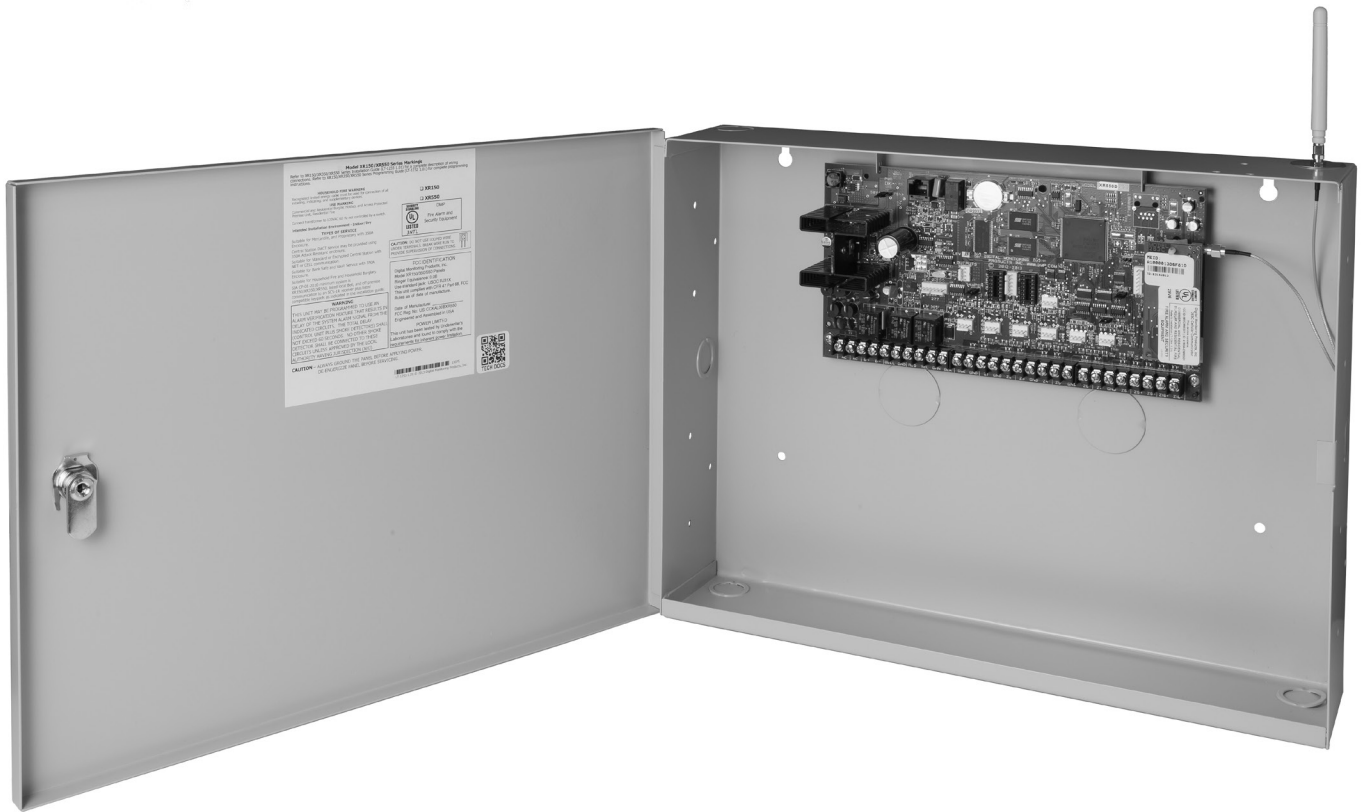


# GUÍA DE PROGRAMACIÓN



## PANEL DE CONTROL DE LAS SERIES XRI 50/XR550

# **GUÍA DE PROGRAMACIÓN DEL PANEL DE CONTROL DE LAS SERIES XR150/ XR550**

Contiene instrucciones de programación para los  
paneles de control de las series XR150/XR550

Cuando utilice un panel de las series XR150/XR550 en alguno de los métodos aprobados por los organismos de certificación, consulte este manual y la guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233). En estos documentos se describen los requisitos de instalación y programación de todas las aplicaciones en las cuales están autorizadas las series XR150/XR550.

## **AVISO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC)**

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de conformidad con el manual de instrucciones del fabricante, puede causar interferencias con la recepción de la señal de radio y televisión. Asimismo, el equipo ha sido sometido a pruebas tipo y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, conforme a las especificaciones contenidas en el apartado J del capítulo 15 de las normas de la FCC, las cuales han sido diseñadas para proporcionar una protección razonable contra dicha interferencia nociva cuando el equipo es instalado en un entorno residencial. Si este equipo causa interferencia en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al instalador que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora.

- Reubicar el computador con respecto al receptor.

- Aumentar la separación entre el computador y el receptor.

- Conectar el computador a una toma de alimentación distinta, de manera que el computador y el receptor estén conectados en circuitos diferentes.

De ser necesario, se aconseja al instalador solicitar recomendaciones adicionales al distribuidor o técnico especializado en radio/televisión. El siguiente folleto, elaborado por la Comisión Federal de Comunicaciones, puede ser de utilidad:

“Cómo identificar y resolver problemas de interferencia con la recepción de radio y televisión”.

Puede solicitar este folleto en la Oficina de Imprenta de los Estados Unidos, Washington D.C. 20402

Número de producto 004-000-00345-4

© 2020 Digital Monitoring Products, Inc.

La información suministrada por DMP se considera fidedigna y confiable. Puede ser modificada sin previo aviso.

<b>Introducción.....</b>	<b>1</b>
1.1 Antes de empezar.....	1
1.2 Para empezar .....	1
1.3 Comunicaciones cifradas (solo para XR550 con cifrado) .....	2
1.4 Funcionamiento del menú del programador .....	2
1.5 Códigos de bloqueo del programador .....	2
1.6 Tiempo de espera para reinicio .....	3
1.7 Encendido.....	3
1.8 Teclados .....	3
1.9 Teclas especiales .....	4
1.10 Ingreso de caracteres alfanuméricos .....	4
1.11 Visualización de la programación actual en el teclado .....	4
1.12 Visualizaciones múltiples .....	5
1.13 Asteriscos en la programación .....	5
1.14 Instrucciones sobre cumplimiento normativo .....	6
<b>Inicialización .....</b>	<b>7</b>
2.1 Inicialización .....	7
2.2 Borrar toda la memoria .....	7
2.3 Borrar todos los códigos.....	7
2.4 Borrar todos los horarios.....	7
2.5 Borrar la memoria de eventos.....	7
2.6 Borrar información de zonas.....	7
2.7 Borrar información de áreas .....	7
2.8 Borrar información de salidas .....	7
2.9 Borrar opciones de comunicación y remotas .....	7
2.10 Borrar Wi-Fi .....	7
2.11 Configurar en los valores predeterminados de fábrica.....	7
<b>Comunicación.....</b>	<b>8</b>
3.1 Comunicación.....	8
3.2 Número de cuenta .....	8
3.3 Retardo de transmisión .....	8
3.4 Ruta de comunicación.....	8
3.5 Tipo de comunicación .....	8
3.6 Tipo de ruta .....	8
3.7 Informe de pruebas .....	8
3.8 Frecuencia de pruebas .....	9
3.9 Día de pruebas.....	9
3.10 Hora de pruebas.....	9
3.11 Comprobación .....	9
3.12 Tiempo para reporte de falla .....	9
3.13 Cifrado (solo para XR550 con cifrado) .....	9
3.14 Dirección IPV6.....	9
3.15 IP del receptor .....	10
3.16 Puerto del receptor .....	10
3.17 Primer número telefónico .....	10
3.18 Segundo número telefónico.....	10
3.19 Programación avanzada .....	10
3.20 Primer APN para GPRS .....	10
3.21 Horas de pruebas ante falla.....	10
3.22 Protocolo .....	11
3.23 Segundos antes de reintento .....	11
3.24 Código de sustitución.....	11
3.25 893A .....	11
3.26 Cambio de ruta para envío de mensaje de alarma.....	11
3.27 Duplicar alarmas.....	11

# TABLA DE CONTENIDOS

3.28	Informes de alarmas.....	11
3.29	Informes de supervisión/problemas .....	11
3.30	Informes de apertura/cierre y de usuario.....	12
3.31	Informe de acceso por puerta.....	12
3.32	Prueba de pánico (solo con red) .....	12
3.33	Enviar mensajes sobre problemas de comunicación.....	12
3.34	Enviar información sobre ruta .....	12
<b>Opciones de red.....</b>		<b>13</b>
4.1	Opciones de red .....	13
4.2	Configuración de Wifi.....	13
4.2.1	WPS .....	13
4.2.2	Lista .....	13
4.2.3	Manual .....	13
4.2.4	Verificar .....	14
4.3	Tipo de seguridad inalámbrica .....	14
4.4	Clave de red inalámbrica .....	14
4.5	IPV6 .....	14
4.6	Protocolo de configuración del servidor dinámico .....	14
4.7	Dirección IP local.....	14
4.8	Dirección de pasarela.....	15
4.9	Máscara de subred .....	15
4.10	Servidor DNS.....	15
4.11	Frase de contraseña (solo para XR550 con cifrado) .....	15
4.12	Puerto de escucha del módulo 734N .....	15
4.13	Frase de contraseña del módulo 734N.....	15
<b>Configuración de mensajes.....</b>		<b>16</b>
5.1	Configuración de mensajes.....	16
5.2	Habilitación de mensajes.....	16
5.3	Nombre del sistema .....	16
5.4	Destino 1 .....	16
5.5	Número de usuario del destino 1 .....	16
5.6	Destino 2 .....	16
5.7	Número de usuario del destino 2 .....	16
5.8	Destino 3 .....	16
5.9	Número de usuario del destino 3 .....	16
5.10	Mensajes de apertura/cierre a través de SMS.....	16
5.11	Límite mensual .....	16
<b>Configuración de dispositivos .....</b>		<b>18</b>
6.1	Configuración de dispositivos.....	18
6.2	Definiciones de tarjetas personalizadas .....	18
6.2.1	Extensión del código Wiegand .....	18
6.2.2	Posición del código de sitio.....	18
6.2.3	Extensión del código de sitio .....	18
6.2.4	Posición del código de usuario .....	18
6.2.5	Extensión del código de usuario.....	18
6.2.6	Exigir código de sitio.....	18
6.2.7	Visualización del código de sitio .....	18
6.2.8	Número de dígitos del código de usuario .....	19
6.3	Número de dispositivo .....	19
6.4	Nombre de dispositivo .....	20
6.5	Tipo de dispositivo.....	20
6.6	Tipo de comunicación de dispositivo .....	21
6.7	Número de serie.....	21
6.7.1	Tiempo de supervisión .....	21
6.8	Áreas de ingreso .....	21
6.9	Áreas de salida.....	21
6.10	Visualizar áreas .....	22

6.11	Tiempo de desbloqueo de cerradura .....	23
6.12	Retardar desbloqueo de cerradura .....	23
6.13	Desbloqueo de salida de emergencia ante incendios .....	23
6.14	Puerta pública .....	23
6.15	Grupo de salidas.....	23
6.16	Cancelación de horario.....	24
6.17	¿Forzar armado automático en dispositivo?.....	24
6.18	¿Estado de puerta en tiempo real?.....	24
6.19	¿Enviar mensaje de apertura forzada?.....	24
6.20	Opciones de programación de módulo 734/734N .....	24
6.20.1	Opciones de tarjetas.....	24
6.20.2	Activar anulación de zona 2.....	24
6.20.3	Tiempo de anulación de zona 2 .....	25
6.20.4	¿Volver a bloquear por cambio en zona 2?.....	25
6.20.5	Activar solicitud de salida en Zona 3.....	25
6.20.6	Tiempo de desbloqueo de cerradura REX de zona 3 .....	25
6.20.7	Activar altavoz incorporado .....	25
6.20.8	Sin comunicación con el panel.....	25
<b>Opciones remotas .....</b>		<b>27</b>
7.1	Opciones remotas.....	27
7.2	Clave remota.....	27
7.3	Desarmado remoto .....	27
7.4	Timbres para contestar en áreas armadas .....	27
7.5	Timbres para contestar en áreas desarmadas .....	27
7.6	Módem de PC.....	27
7.7	Autorización de receptor de alarma .....	27
7.8	Autorización de receptor de servicio.....	27
7.9	Autorización de fabricante .....	28
7.10	Permitir programación a través de red.....	28
7.10.1	Puerto de programación a través de red.....	28
7.10.2	Cifrar datos enviados a través de red .....	28
7.11	Permitir programación remota mediante conexión celular .....	28
7.11.1	Primer APN para GPRS.....	28
7.11.2	Segundo APN para GPRS.....	28
7.11.3	Cifrar datos enviados mediante conexión celular .....	28
7.12	Conexión con Entré.....	28
7.12.1	Puerto TCP de entrada para conexión con Entré.....	28
7.12.2	Dirección IP de Entré .....	28
7.12.3	Puerto TCP de salida para conexión con Entré .....	28
7.12.4	Conexión de respaldo con Entré.....	29
7.12.5	Puerto TCP de respaldo para conexión con Entré .....	29
7.12.6	Informes para Entré.....	29
7.12.7	Comprobación a través de Entré .....	29
7.12.8	Frase de contraseña de Entré .....	29
7.13	Conexión con el integrador.....	29
7.13.1	Puerto TCP de entrada del integrador.....	30
7.13.2	Dirección IP del integrador .....	30
7.13.3	Puerto TCP de salida del integrador .....	30
7.13.4	Conexión de respaldo con el integrador.....	30
7.13.5	Puerto TCP de respaldo para conexión con integrador .....	30
7.13.6	Informes para integrador .....	30
7.13.7	Comprobación del integrador.....	31
7.13.8	Frase de contraseña del integrador .....	31
7.14	Enviar cambios locales .....	31
7.14.1	IP de cambio remoto .....	31
7.14.2	Puerto de cambio remoto.....	31
7.14.3	Número telefónico remoto.....	31
7.15	Clave de la aplicación.....	31

<b>Informes del sistema .....</b>	<b>32</b>
8.1 Informes del sistema .....	32
8.2 Informe de interrupción .....	32
8.3 Informes de restablecimiento .....	32
8.4 Informes de anulación .....	32
8.5 Informes de cambio de horario .....	32
8.6 Informes de cambio de código.....	32
8.7 Teclados con informes de acceso .....	32
8.8 Coacción.....	32
8.9 Apertura tardía .....	33
8.10 Cierre anticipado .....	33
8.11 Informes de Video .....	33
<b>Opciones del sistema .....</b>	<b>34</b>
9.1 Opciones del sistema .....	34
9.2 Sistema .....	34
9.3 Armado instantáneo.....	34
9.4 Espera para cierre .....	34
9.5 Retardo de ingreso 1 .....	34
9.6 Tiempo de zonas cruzadas .....	35
9.7 Tiempo de retardo de zona .....	35
9.8 Retardo de informe de falla de alimentación .....	35
9.9 Número de disparos para anulación por activaciones reiteradas .....	35
9.10 Restablecer anulación por activaciones reiteradas .....	35
9.11 Horas sin actividad para disparo de zona .....	35
9.12 Cambios en zona horaria.....	36
9.13 Bloquear zonas de supervisión.....	36
9.14 Idiomas del menú de programación .....	36
9.15 Idioma del menú del usuario y de la lista de estados.....	36
9.16 Número máximo de zonas anuladas.....	37
9.17 Código de casa.....	37
9.18 Cifrado inalámbrico.....	37
9.19 Ingresar frase de contraseña .....	37
9.20 Detectar interferencia inalámbrica.....	37
9.21 Indicación sonora inalámbrica.....	37
9.22 Activar teclas de pánico del teclado.....	38
9.23 Instalaciones ocupadas .....	38
9.24 Verificación mejorada de zona .....	38
9.25 Enviar nombres de 16 caracteres .....	38
9.26 LED de armado del teclado.....	38
9.27 Usar pregunta sobre falsa alarma .....	38
9.28 Permitir cambio del propio código de usuario.....	39
9.29 Supervisión de pánico .....	39
9.30 Código postal para condiciones metereológicas.....	39
9.31 Selección del valor RFL .....	39
9.32 Opción de temperatura en Celsius.....	39
<b>Opciones de campana .....</b>	<b>40</b>
10.1 Opciones de campana.....	40
10.2 Tiempo de corte de campana .....	40
10.3 Verificación automática de campana .....	40
10.4 Salida de campana .....	40
10.5 Acción de campana.....	40
10.5.1 Acción de campana para zona de incendio.....	40
10.5.2 Acción de campana para zona de robo .....	40
10.5.3 Acción de campana para zona de supervisión .....	40
10.5.4 Acción de campana para zona de pánico .....	40
10.5.5 Acción de campana para zona de emergencia.....	40

10.5.6	Acción de campana para zona auxiliar 1 .....	40
10.5.7	Acción de campana para zona auxiliar 2 .....	40
10.5.8	Acción de campana para zona de monóxido de carbono (CO) .....	40
<b>Opciones de salida.....</b>		<b>41</b>
11.1	Opciones de salida.....	41
11.2	Salida con corte.....	41
11.2.1	Tiempo de corte de salida .....	41
11.3	Salida de problema de comunicación.....	41
11.4	Salida de alarma de incendio .....	41
11.5	Salida de problema en zona de incendio.....	41
11.6	Salida de activación de alarma en zona de pánico .....	41
11.7	Salida de coacción .....	42
11.8	Salida de ingreso .....	42
11.9	Salida de inicio de retardo de salida .....	42
11.10	Salida de finalización de retardo de salida .....	42
11.11	Salida de armado .....	42
11.12	Salida lista .....	42
11.13	Salida de desarmado .....	42
11.14	Salida de problema con línea telefónica.....	42
11.15	Salida de cierre tardío .....	42
11.16	Salida de dispositivo faltante .....	42
11.17	Salida de restablecimiento de sensor.....	43
11.18	Salida de espera para cierre .....	43
11.19	Salida de armado-alarma .....	43
11.20	Salida de alarma de supervisión.....	43
11.21	Temperatura del recuperador de calor .....	43
11.22	Temperatura del recuperador de frío .....	43
11.23	Salida de alarma de monóxido de carbono .....	43
11.24	Salida de alarma de bloqueo .....	43
11.25	Salida de monitoreo de zona .....	43
<b>Información de salidas.....</b>		<b>44</b>
12.1	Información de salidas .....	44
12.2	Número de salida .....	44
12.3	Nombre de salida .....	44
12.4	Estado de salida en tiempo real .....	44
12.5	Número de serie.....	44
12.6	Tiempo de supervisión .....	44
12.7	Opción de activación con campana del panel .....	44
<b>Grupos de salidas .....</b>		<b>45</b>
13.1	Grupos de salidas .....	45
13.2	Número de grupo .....	45
13.3	Nombre de grupo .....	45
13.4	Número de salida .....	45
<b>Visualización del menú.....</b>		<b>46</b>
14.1	Visualización del menú.....	46
14.2	Estado de armado .....	46
14.3	Hora.....	46
14.4	Armar/Desarmar.....	46
<b>Lista de estados .....</b>		<b>47</b>
15.1	Lista de estados .....	47
15.2	Teclados de visualización.....	47
15.3	Monitoreo del problemas del sistema .....	47
15.4	Zonas de incendio.....	47
15.5	Zonas de robo .....	47
15.6	Zonas de supervisión .....	48
15.7	Zonas de pánico .....	48
15.8	Zonas de emergencia.....	48

15.9	Zonas auxiliares 1 .....	48
15.10	Zonas auxiliares 2 .....	48
15.11	Zonas de monóxido de carbono .....	48
15.12	Problema de comunicación .....	48
<b>Informes del registro de PC .....</b>		<b>49</b>
16.1	Informes del registro de PC .....	49
16.2	Dirección IP de la red .....	49
16.3	Puerto de la red .....	49
16.4	Informes de armado y desarmado .....	49
16.5	Informes de zona .....	49
16.6	Informes de comando de usuario .....	49
16.7	Informes de acceso por puerta .....	49
16.8	Informes de supervision .....	49
16.9	Estado en tiempo real del registro de PC .....	50
17.1	Información de áreas .....	51
17.2	Retardo de salida .....	51
17.3	Verificación de cierre .....	51
17.4	Código de cierre .....	52
17.5	Anulación sin código .....	52
17.6	Horarios de área .....	52
17.7	Coacción temprana (solo para paneles con red) .....	52
17.8	Número de área .....	52
17.9	Programación de sistema Todo/Perímetro .....	52
17.9.1	Programación de sistema En casa/Dormir/Fuera de casa .....	52
17.9.2	Nombre de área .....	52
17.10	Número de cuenta .....	53
17.11	Informes de apertura/cierre .....	53
17.12	Armado automático .....	53
17.13	Zonas defectuosas .....	53
17.14	Desarmado automático .....	53
17.15	Salida de campana de robo .....	53
17.16	Número de salida armada .....	54
17.17	Número de salida de armado tardío .....	54
17.18	Retardo por armado tardío .....	54
17.19	Caja fuerte y bóveda bancaria (solo para XR550 con red o cifrado) .....	54
17.20	Área común .....	54
17.21	Área de armado inicial .....	54
17.22	Autorización doble (solo para XR550 con red o cifrado) .....	54
<b>Información de zonas .....</b>		<b>55</b>
18.1	Información de zonas .....	55
18.2	Número de zona .....	55
18.3	Nombre de zona .....	55
18.4	Tipo de zona .....	55
18.5	Asignación de área .....	56
18.6	Salida de campana de incendio .....	56
18.7	Asignación de las áreas de la zona de armado .....	56
18.8	Estilo .....	57
18.9	Siguiente zona .....	57
	Zona DMP inalámbrica .....	58
18.10	Inalámbrica .....	58
18.10.1	Ingreso de número de serie .....	58
18.10.2	Contacto .....	58
18.10.3	Tiempo de supervision .....	58
18.10.4	Operación del LED .....	59
18.10.5	Desarmar/Deshabilitar .....	59
18.10.6	Conteo de pulsos infrarrojos pasivos .....	59
18.10.7	Sensibilidad del infrarrojo pasivo .....	59
18.10.8	No activación por mascotas .....	59



18.10.9	Siguiente zona.....	59
18.11	Transmisores remotos de la serie 1144.....	59
18.11.1	Número de usuario del transmisor remoto .....	59
18.11.2	Número de serie del transmisor remoto.....	60
18.11.3	Tiempo de supervision del transmisor remoto .....	60
18.11.4	Número de botones del transmisor remoto .....	60
18.11.5	Selección de botones del transmisor remoto (cuatro botones).....	60
18.11.6	Selección de botones del transmisor remoto (dos botones).....	60
18.11.7	Acción de botón .....	60
18.11.8	Tiempo de presión del botón .....	61
18.11.9	Selección de área de armado/desarmado .....	61
18.11.10	Número de salida .....	61
18.11.11	Acción de salida.....	61
18.11.12	Siguiente zona.....	62
18.12	Ingreso de número de serie de V-Plex.....	62
18.13	Acción de alarma .....	62
18.14	Abierta desde estado desarmado .....	62
18.15	Informe que se va transmitir .....	62
18.16	Número de salida .....	63
18.17	Acción de salida.....	63
18.18	Anulación por activaciones reiteradas.....	64
18.19	Direcciones de teclado con preaviso.....	64
18.20	Timbre.....	64
18.21	Retardo de ingreso .....	64
18.22	Tiempo de retardo de zona .....	64
18.23	Direcciones de teclado con señal previa .....	64
18.24	Respuesta rápida.....	64
18.25	Zona cruzada .....	64
18.26	Prioridad.....	65
18.27	Entrada de esclavo del panel de incendio .....	65
18.28	Retardo por seguimiento de área .....	65
18.29	Estado de zona en tiempo real.....	65
18.30	Conteo de tráfico peatonal .....	65
18.31	Número de días para auditoría de zona .....	65
18.32	Informe con número de cuenta para área.....	65
<b>Detener .....</b>	<b>66</b>	
19.1	Detener .....	66
<b>Configurar código de bloqueo .....</b>	<b>67</b>	
20.1	Configurar código de bloqueo .....	67
<b>Actualizar funciones.....</b>	<b>68</b>	
21.1	Actualizar funciones.....	68
21.1.1	Cifrado.....	68
21.1.2	Opción Todo No Sí.....	68
21.1.3	Autenticación de usuario de servicio técnico .....	68
21.1.4	Aumentar 32 puertas A/ Aumentar 32 puertas B.....	68
<b>Apéndice.....</b>	<b>70</b>	
22.1	Reducción de falsas alarmas.....	70
22.2	Funciones diagnósticas .....	70
22.3	Uso de la función comando 984.....	73
22.4	Uso de la prueba de recorrido .....	74
22.5	Funcionamiento del altavoz del teclado .....	76
22.6	Cruce de zonas.....	76
22.7	Administrador de eventos.....	77
22.8	Perfiles de usuario .....	77
22.9	Registro de perfiles de usuario .....	78
22.10	Definiciones de comprobación inalámbrica y supervisión .....	78
22.11	Descripciones de los tipos de zonas conectadas al bus del teclado y al LX-Bus .....	78

TABLA DE CONTENIDOS

22.12 Especificaciones de tipos de zona ..... 80

22.12.1 Valores predeterminados del tipo de zona del bus del teclado ..... 80

22.12.2 Valores predeterminados del tipo de zona del LX-Bus ..... 82

22.13 Mensajes frecuentes del teclado ..... 83

22.14 Mensajes de número de cuenta de área ..... 84

**Certificaciones.....87**

**Control de exportaciones .....87**

## Introducción

### 1.1 Antes de empezar

La presente guía le brinda información para programar los paneles XR150/XR550 de DMP. En las secciones que siguen a la introducción se describen las funciones de cada sección del menú de programación y sus correspondientes opciones. Antes de comenzar la programación, le recomendamos leer el contenido de esta guía de principio a fin. La información aquí contenida le permite conocer rápidamente las opciones de programación, así como las funciones operativas del panel.

Además de esta guía, le recomendamos también leer y familiarizarse con los siguientes documentos:

- Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233)
- Hoja de programación de las series XR150/XR550 (LT-1234)
- Guía para el usuario de las series XR150/XR550 (LT-1278)
- Guía de cumplimiento normativo de las series XR150/XR550 (LT-1330)

#### Programador interno

El panel contiene toda su información de programación en un procesador integrado y no requiere un programador externo. Usted puede realizar todas las tareas de programación a través de un teclado alfanumérico DMP de 32 caracteres configurado en la dirección 1.

#### Hoja de programación

Con el panel se incluye la hoja de programación de las series XR150/XR550 (LT-1234) en la cual aparecen todos los mensajes de programación del sistema y las opciones de las que dispone para programar el panel. Antes de comenzar la programación, le recomendamos diligenciar por completo cada hoja con las opciones de programación que desea ingresar al panel.

Tener a la mano la hoja de programación de las series XR150/XR550 lista, antes de ingresar datos en el panel, le ayudará a prevenir errores y puede reducir el tiempo de programación. Esta hoja también le permite llevar un registro preciso de la programación del panel que puede guardar en su archivo para un futuro mantenimiento o expansión del sistema. En el resto de esta introducción encontrará instrucciones para iniciar y finalizar una sesión de programación utilizando el teclado alfanumérico.

### 1.2 Para empezar



**Advertencia:** conecte su cuerpo a tierra antes de manipular el panel. Toque cualquier metal conectado a tierra, como el gabinete del panel, antes de tocar el panel a fin de descargar la electricidad estática. Retire toda la alimentación CA y por batería del panel antes de instalar o conectar cualquier módulo, tarjeta o cable al panel. Antes de comenzar a programar el equipo, asegúrese de que el panel esté correctamente conectado a tierra y de que la alimentación CA y por batería esté conectada a los terminales indicados del panel. Todas las instrucciones sobre las conexiones del cableado y de conexión a tierra se especifican en la Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233).

#### Programe desde cualquier dirección de teclado

Puede programar el panel desde cualquier teclado inalámbrico de 32 caracteres o teclado cableado conectado al bus de datos del teclado del panel. Consulte más información sobre la asignación de direcciones y la instalación de teclados cableados en la Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233).

#### Cómo asociar un teclado inalámbrico

##### Teclado LCD inalámbrico (9060, 9063):

1. Presione y mantenga presionadas simultáneamente la tecla de la flecha hacia atrás y CMD (COMANDO) hasta que aparezca el mensaje **SET BRIGHTNESS (CONFIGURAR BRILLO)**.
2. Ingrese el código **3577 (INSTALADOR)** y presione **CMD (COMANDO)**.
3. Seleccione **KPD RF (RF TECLADO)** para iniciar la inspección de la comunicación por radiofrecuencia. En el teclado aparece su número de serie inalámbrico y el mensaje **RF SURVEY (INSPECCIÓN DE RF)**.

##### Teclado gráfico inalámbrico con pantalla táctil (9862):

1. Presione **Options (Opciones)** en el menú en carrusel.
2. Presione el ícono de la llave inglesa o el ícono de las opciones del instalador (Installer Options).
3. Ingrese el código **3577 (INSTALADOR)** y presione **CMD (COMANDO)**.
4. Presione **KPD RF (RF TECLADO)** para iniciar la inspección de la comunicación por radiofrecuencia.
5. Reinicie el panel tres veces permitiendo que la luz de transmisión del bus del teclado comience a parpadear entre cada reinicio. Durante 60 segundos, el panel escucha los teclados inalámbricos que están en modo de inspección de RF y que no han sido programados o asociados a otro panel. Los teclados inalámbricos se asignan automáticamente a la primera posición de dispositivo abierto en la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos), según el orden en que se detecten.
6. En el teclado aparece su número de serie inalámbrico y el mensaje **RF SURVEY (INSPECCIÓN DE RF)** cuando el teclado se asocia al panel y el LED del logotipo del teclado cambia de rojo a verde.

## Para acceder al menú del programador

1. Ubique por un momento el puente de reinicio sobre los dos pines de REINICIO (RESET) del panel para reiniciarlo.
2. Ingrese el código **6653** (PROGRAMADOR) y presione **CMD** (COMANDO) para acceder al menú del PROGRAMADOR (PROGRAMMER).

## 1.3 Comunicaciones cifradas (solo para XR550 con cifrado)

Algunas instalaciones requieren una comunicación protegida de datos. Use una frase de contraseña única para habilitar las comunicaciones cifradas y ofrecer un medio seguro para la comunicación de datos. *Consulte la sección Opciones de red de este documento.*

Un panel de la serie XR550 con cifrado se comunica mediante encriptación AES de 128 o 256 bits. Si actualmente tiene instalado un panel de la serie XR550 con red, puede comprar por separado una clave de función para activar las comunicaciones cifradas usando el proceso de actualización de funciones (Feature Upgrade). La comunicación cifrada no se puede habilitar en un panel de la serie XR550 estándar. *Consulte la sección Actualización de funciones que aparece en esta guía.*

## 1.4 Funcionamiento del menú del programador

El menú del programador tiene 20 secciones de programación para elegir. Para seleccionar una de ellas, presione cualquier tecla o área de selección cuando en el teclado aparezca el nombre de dicha sección. Ver Tabla 1:

Sección de programación	Sección de esta guía	Sección de programación	Sección de esta guía
Inicialización	2	Información de salidas	12
Comunicación	3	Grupos de salidas	13
Opciones de red	4	Visualización del menú	14
Configuración de mensajes	5	Lista de estados	15
Configuración de dispositivos	6	Informes del registro de PC	16
Opciones remotas	7	Información de áreas	17
Informes del sistema	8	Información de zonas	18
Opciones del sistema	9	Detener	19
Opciones de campanas	10	Configurar código de bloqueo	20
Opciones de salidas	11	Actualización de funciones	21

Tabla 1: Secciones de programación del panel

## 1.5 Códigos de bloqueo del programador

El panel le permite acceder al menú del programador (Programmer) sin ingresar un código de bloqueo. Sin embargo, es recomendable instalar un código de bloqueo para permitir la programación solo a aquellas personas autorizadas por su compañía e impedir cualquier programación no autorizada del panel. Para configurar un código, consulte la sección *Configurar código de bloqueo* de esta guía o siga los pasos que se describen a continuación:

1. Reinicie el panel.
2. Ingrese el código **6653** (PROG) en el teclado y presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca el mensaje **SET LOCKOUT CODE** (CONFIGURAR CÓDIGO DE BLOQUEO).
3. Presione cualquier tecla o área de selección para que aparezcan las opciones de esta función.
4. En **ENTER CODE** (INGRESAR CÓDIGO: -), ingrese un código de bloqueo del programador de 3 a 5 dígitos y presione **CMD** (COMANDO).
5. En **ENTER AGAIN** (INGRESAR DE NUEVO) seguido de **ENTER CODE** (INGRESAR CÓDIGO: -), ingrese el mismo código de 3 a 5 dígitos y presione **CMD** (COMANDO). En el teclado aparecerá el mensaje **CODE CHANGED** (CÓDIGO MODIFICADO).

**Nota:** el rango para el código de bloqueo va de 100 a 65535. El panel no admite un código de bloqueo de 5 dígitos que sea superior a 65535. Escriba el código y guárdelo en un lugar seguro al que solo puedan acceder personas autorizadas. Si se extravían los códigos de bloqueo, es necesario volver a enviar el panel a DMP para repararlo. Puede cancelar un código de bloqueo ingresando el código 00000 en la sección de programación Set Lockout Code (Configurar código de bloqueo).

## 1.6 Tiempo de espera para reinicio

El panel tiene una función que le exige ingresar al programador (Programmer) en los siguientes 30 minutos después de reiniciar el panel. Después de 30 minutos, si intenta programar ingresando el código **6653** (PROG), en el teclado aparecerá **RESET PANEL** (REINICIAR PANEL). Debe reiniciar el panel, ingresar el código **6653** (PROG) y comenzar a programar en los próximos 30 minutos.

Si ya está en el menú del Programador (Programmer) y no presiona ninguna tecla en el teclado de programación durante 30 minutos, el panel finaliza la programación. Ninguno de los datos ingresados hasta ese momento se guardan, a menos que ejecute la función Stop (Detener).

**Nota:** use la función Stop (Detener) para guardar y salir de la programación del panel. Asegúrese de que en el teclado aparezca el mensaje **SAVING PROGRAM** (GUARDANDO PROGRAMACIÓN) para guardar toda la programación.

## 1.7 Encendido

Cuando el panel se enciende después de un fallo de alimentación CA, las transiciones de zona no se reconocen durante 60 segundos. El procesamiento normal de la zona se reanuda al cabo de los 60 segundos.

## 1.8 Teclados

DMP ofrece varios teclados en una amplia variedad de estilos que permiten ejecutar funciones de programación. En los apartados que siguen se muestran y describen cada uno de los teclados y su funcionamiento. Ver Figuras 1, 2 y 3.

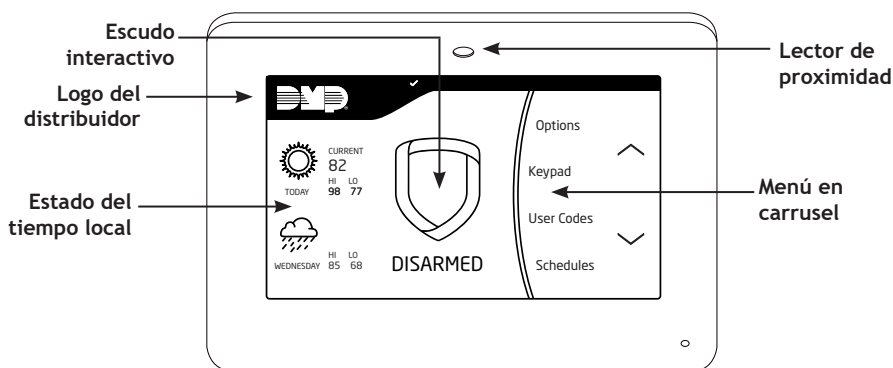


Figura 1: Teclado gráfico con pantalla táctil

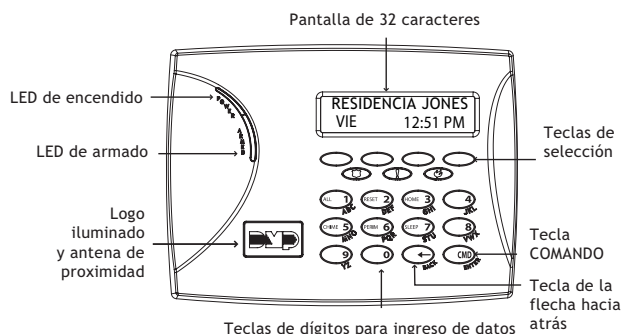


Figura 2: Teclado de las series Thinline/Aqualite

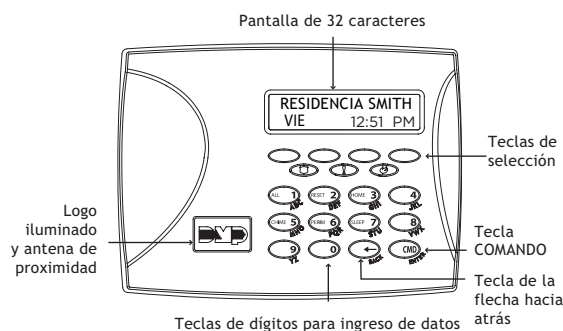


Figura 3: Teclado inalámbrico

## 1.9 Teclas especiales

Las siguientes teclas y áreas se encuentran en todos los teclados DMP:

### CMD (comando)

Presionar la tecla de comando le permite desplazarse por los menús del teclado. A medida que se desplace por el menú del programador (Programmer), el teclado le mostrará cualquier programación actual que esté almacenada en la memoria del panel. Si no se requiere realizar ningún cambio a una determinada opción, presione la tecla **CMD** para avanzar al siguiente paso. La tecla **CMD** también se utiliza para ingresar información a la memoria del panel, como números de teléfono y nombres de zona. Presione **CMD** después de ingresar la información.

### ← (flecha hacia atrás)

Use la tecla de la flecha hacia atrás para retroceder un paso en el menú del programador. Esta tecla también se usa cuando se comete un error al ingresar información. Presione esta tecla una vez para eliminar el último carácter ingresado.

### Teclas o áreas de selección

Los teclados de las series Thinline y Aqualite tienen teclas de selección y los teclados gráficos con pantalla táctil tienen áreas de selección. Al presionar una tecla o área de selección, verá en el teclado la función u opciones que están por encima de cada tecla o en el área de selección. La visualización sobre las teclas de selección específicas o en áreas de selección específicas permite utilizar las teclas para muchas aplicaciones diferentes.

Durante la programación, las teclas o áreas de selección le permiten cambiar la información que se encuentra actualmente en la memoria del panel, presionando la tecla o área de selección correspondiente que se encuentra debajo de o en la pantalla. Luego, ingrese la nueva información utilizando el teclado numérico o el teclado estándar. Cuando haya más de cuatro opciones de respuesta, presione **CMD** (COMANDO) para visualizar las opciones restantes y presione la flecha hacia atrás para ver las cuatro opciones anteriores. Las teclas o áreas de selección se utilizan para seleccionar una sección del menú del programador. Presione cualquier tecla o área de selección cuando aparezca la sección deseada.

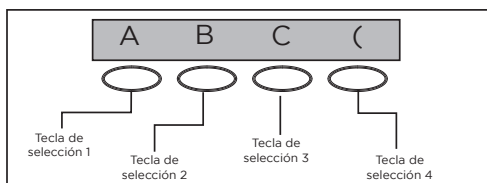


Figura 4: Teclas de selección de panel Thinline/Aqualite/inalámbrico

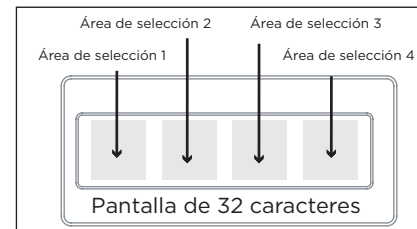


Figura 5: Áreas de selección de la pantalla gráfica táctil

## 1.10 Ingreso de caracteres alfanuméricos

### Teclado numérico

1. Elija un carácter de la tabla.
2. Identifique el **número** con el que se correlaciona dicho carácter y presiónelo en el teclado numérico
3. Identifique la **tecla o área de selección del carácter** y presiónela en el teclado. Para acceder a la letra minúscula, presione de nuevo esa tecla o área.
4. Cuando aparezca el carácter deseado en el teclado, regrese al paso 1 para ingresar otro carácter o presione **CMD**(COMANDO) si ha terminado.

### Teclado estándar

1. Presione **ABC** para ingresar letras mayúsculas.
2. Presione **abc** para ingresar letras minúsculas.
3. Presione **!@#** para ingresar símbolos.

Presione **123** para acceder al teclado numérico.

Nota: no todas las indicaciones de ingreso de datos en el panel aceptan letras y/o símbolos.

Por ejemplo, si presiona la letra "P" en la indicación "ENTER CODE" (INGRESAR CÓDIGO) enviará un "6" al panel.

NÚMERO	TECLA O ÁREA DE SELECCIÓN			
	1	2	3	4
1	A	B	C	( [ {
2	D	E	F	) ] }
3	G	H	I	! ^ -
4	J	K	L	? " '
5	M	N	O	/ \ `
6	P	Q	R	& \$
7	S	T	U	@ %
8	V	W	X	, =
9	Y	Z	espacio	_ ;
0	- +	. '	* <	# >

Tabla 2: Letras y caracteres especiales

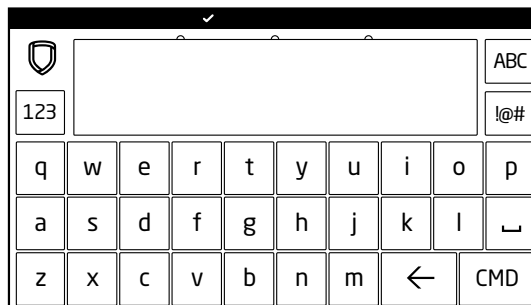


Figura 6: Teclado estándar

## 1.11 Visualización de la programación actual en el teclado

Cada opción de programación muestra la opción actual seleccionada en la memoria del panel. Estas opciones se visualizan como un número, un espacio en blanco o la palabra NO o YES (Sí). Para cambiar un número o espacio en blanco por un nuevo número, presione cualquier tecla o área de selección. La opción actual se reemplaza por un guion.

Presione el (los) número(s) del teclado que desea ingresar como nuevo número para esa opción. No es necesario ingresar números con ceros a la izquierda. El panel automáticamente justifica a la derecha el número cuando presiona CMD (COMANDO).

Para cambiar una opción de programación que requiere una respuesta de NO o SÍ, presione la tecla o área de selección para la respuesta no seleccionada. Por ejemplo, si la opción actual está configurada en YES (Sí) y desea cambiarla a NO, presione la tercera tecla o área de selección y la pantalla cambiará a NO. Presione CMD (COMANDO) para visualizar la siguiente opción. Ver Figura 7.

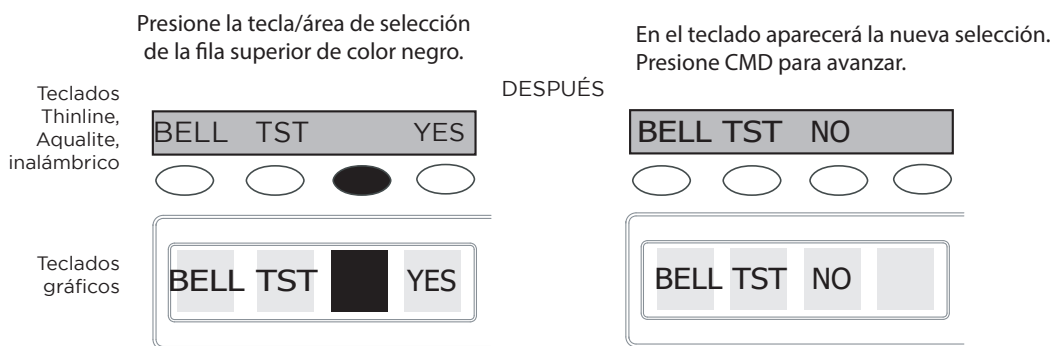


Figura 7: Cambio de opción actual de programación

## 1.12 Visualizaciones múltiples

Para muchas opciones de programación y de usuario (selecciones de área, visualizaciones de menú, listas de estado) hay varias visualizaciones que contienen funciones de programación. Por ejemplo, cuando aparece un menú de programación, los teclados del 1 al 16 se muestran en dos visualizaciones separadas. Primero, se muestran los teclados del 1 al 8. Presione CMD (COMANDO) para visualizar los teclados del 9 al 16. Este mismo procedimiento se usa para las áreas 1 a 32.

**Nota:** no se pueden visualizar las áreas que no fueron previamente programadas en la instalación para ser visualizadas en este teclado.

## 1.13 Asteriscos en la programación

Los asteriscos aparecen al lado una opción de programación que ya está seleccionada. Como se muestra en el siguiente ejemplo, las opciones que fueron seleccionadas para mostrar la selección de programación actual tienen un asterisco al lado del número. Para aquellas que no fueron seleccionados simplemente aparece el número. En los dispositivos del ejemplo, los teclados 3, 8, 9 y 15 no están seleccionados. En las áreas del ejemplo, las áreas 3, 8, 9, 15, 19, 23, 25 y 31 no están seleccionadas. En ambos ejemplos, los números con asteriscos corresponden a las opciones seleccionadas.

Para seleccionar o deseleccionar un número, simplemente ingrese el número usando las teclas de dígitos del teclado. Este mismo método se utiliza cuando se visualiza el estado de armado del panel y otras funciones operativas y de programación. Recuerde presionar **CMD** (COMANDO) para visualizar el resto de los números de dispositivos o áreas.

Dispositivos							
*1	*2	3	*4	9	*10	*11	*12
*5	*6	*7	8	*13	*14	15	*16

Áreas							
*1	*2	3	*4	*17	*18	19	*20
*5	*6	*7	8	*21	*22	23	*24
9	*10	*11	*12	25	*26	*27	*28
*13	*14	15	*16	*29	*30	31	*32

## 1.14 Instrucciones sobre cumplimiento normativo

Este producto viene con un software que se programable en el lugar de uso. Consulte información detallada sobre requerimientos para el cumplimiento de la normatividad en la Guía de cumplimiento normativo de las series XR150/XR550 (LT-1330).



## Inicialización

**Nota:** cuando se cambia la programación de cualquier panel, se debe ejecutar la función STOP (DETENER) y debe aparecer el mensaje SAVING PROGRAM (GUARDANDO PROGRAMACIÓN) en el teclado para guardar los cambios de programación. *Consulte la sección Detener (Stop) de la presente guía.*

- 2.1**

INITIALIZATION
----------------

**Inicialización**  
Esta función le permite reestablecer determinadas partes del programa del panel a los valores predeterminados de fábrica con el fin de preparar la programación del sistema.
- 2.2**

INIT ALL?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar toda la memoria**  
**NO:** deja la programación existente intacta.  
**YES (Sí):** borra toda la memoria y luego aparece el mensaje **RESET PANEL** (REINICIAR PANEL). Reinicie el panel cortocircuitando el cabezal de REINICIO (RESET) y vuelva a ingresar al menú del Programador (Programmer) para continuar.
- 2.3**

CODES?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar todos los códigos**  
**NO:** deja los códigos existentes intactos.  
**YES (Sí):** borra el código de usuario y la memoria del perfil de usuario y asigna el código de usuario 99 a la posición de usuario más alta. El nombre de usuario para el código de usuario predeterminado se crea utilizando el idioma de usuario principal programado actual.
- 2.4**

SCHEDS?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar todos los horarios**  
**NO:** deja los horarios existentes intactos.  
**YES (Sí):** borra todos los horarios de turnos y salidas.
- 2.5**

EVENTS?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar la memoria de eventos**  
**NO:** deja intacta la memoria actual de eventos.  
**YES (Sí):** borra la memoria de eventos.
- 2.6**

ZONES?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar información de zonas**  
**NO:** deja intacta la información existente de las zonas.  
**YES (Sí):** borra la información de todas las zonas. Todas las zonas aparecen marcadas como \*UNUSED\* (\*NO UTILIZADAS \*) y es necesario cambiarles el nombre para que puedan visualizarse en cualquier teclado del sistema.
- 2.7**

AREAS?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar información de áreas**  
**NO:** deja intacta la información existente de las áreas.  
**YES (Sí):** borra la información de todas las áreas. Todas las áreas aparecen marcadas como \*UNUSED\* (\*NO UTILIZADAS \*) y es necesario cambiarles el nombre para que puedan visualizarse en cualquier teclado del sistema.
- 2.8**

OUTPUTS?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar información de salidas**  
**NO:** deja intacta la información existente de las salidas.  
**YES (Sí):** borra todos los nombres de las salidas programados y cualquier asignación de corte de salida.
- 2.9**

COM/RMT?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar opciones de comunicación y remotas**  
**NO:** deja intacta las opciones actuales de comunicación y remotas.  
**YES (Sí):** restablece la programación de las opciones de comunicación y remotas a los valores predeterminados de fábrica.
- 2.10**

WIFI?	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Borrar Wi-Fi**  
**NO:** deja intacta la programación actual del Wi-Fi.  
**YES (Sí):** restablece la programación del Wi-Fi a los valores predeterminados de fábrica.
- 2.11**

DEFAULTS	NO	YES
SURE?	YES	NO

**Configurar en los valores predeterminados de fábrica**  
**NO:** deja intacta la programación actual del panel.  
**YES (Sí):** restablece la programación del panel a las selecciones predeterminadas de fábrica y borra del panel toda programación de los dispositivos Z-wave y de los Favoritos.  
Al seleccionar YES (Sí) no se borra la memoria de eventos, las zonas, la información del código de usuario ni los horarios del panel.  
**Nota:** configura el inglés como idioma de programación y de usuario.

## Comunicación

- 3.1** COMMUNICATION **Comunicación**  
Configure las opciones de comunicación del panel. La información que programa varía según el tipo de comunicación que seleccione.
- 3.2** ACCOUNT NO: 12345 **Número de cuenta**  
El número de cuenta es un número de 1 a 5 dígitos que se usa para identificar cuál panel está enviando un mensaje. Ingrese el número de cuenta enviado al receptor SCS-1R. Los mensajes pueden enviarse a una estación central o mediante Informes del registro de PC (PC Log Reports) a un PC. El valor predeterminado es 12345.  
**NET (RED)**, **CELL (CELULAR)** y **DD (DISCADOR DIGITAL)**: El rango de números de cuenta válidos para un panel va de 100 a 65535. Un rango válido de números de cuenta para una ruta CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO) es de 1 a 9999. Para cuentas de cuatro dígitos o menos, no ingrese ceros a la izquierda.
- 3.3** XMIT DELAY: 30 **Retardo de transmisión**  
Ingrese el número de segundos (15 a 45) que el panel espera antes de enviar informes de zonas de robo (Night-noche, Day-día o Exit-salida) al receptor. Otros informes de otros tipos de zona se envían de inmediato. Las campanas de alarma y las salidas de relé no se retardan durante este período. Programe las salidas de robo para activación intermitente o continua, y configure la opción Abort Report (Informe de interrupción) en YES (SÍ) si no se envían informes de apertura (Opening) y cierre (Closing). Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta función. El valor predeterminado es 30.  
Si el área donde se produjo la alarma se desarma durante el tiempo configurado para el retardo de transmisión, solo se envía un mensaje de Informe de interrupción (Abort Report) (S45) al receptor. Si el área donde ocurrió la alarma se desarma después de que se envía el mensaje de alarma al receptor pero antes de que termine el tiempo configurado para el corte de la campana (Bell Cutoff), incluso si la alarma fue silenciada, se envía un mensaje de alarma cancelada (Alarm Cancelled) (S49). De lo contrario, la alarma se envía al final del tiempo de retardo configurado. El informe de alarma cancelada no se puede deshabilitar.
- 3.4** PATH: - **Ruta de comunicación**  
Se pueden programar hasta ocho rutas de comunicación. Cada ruta se designa como una ruta de comunicación principal (Primary) o de respaldo (Backup). La ruta 1 siempre es principal, pero otras rutas se pueden programar como principales o de respaldo.  
Cada ruta principal establece un nuevo grupo de rutas. Un grupo de rutas está conformado por la ruta principal y sus sucesivas rutas de respaldo. Por lo general, la comunicación tiene lugar en la ruta principal y las rutas de respaldo se usan solo cuando la ruta principal falla o cuando la ruta de respaldo está programada para duplicar los mensajes. No hay opción de ruta de respaldo 8.
- 3.5** COMM TYPE: NONE **Tipo de comunicación**  
Aquí se especifica el método de comunicación que el panel usa en esta ruta para reportar eventos del sistema a receptores SCS-1R, SCS-VR de DMP o a receptores que no sean de DMP. La configuración predeterminada es **NONE (NINGUNO)** para la ruta 1 y **NONE (NINGUNO)** para las rutas 2 a 8.  
NONE DD NET CID  
**NONE (NINGUNO)**: para sistemas locales. Si selecciona NONE (NINGUNO), finaliza la programación de la comunicación.  
**DD (DISCADOR DIGITAL)**: comunicación por discador digital a un receptor SCS-1R de DMP.  
**NET (RED)**: comunicación en red utilizando la conexión de red integrada del panel. El formato de informes de salidas (Output)/redes (Network) de DMP se transmite a través de una red de datos al receptor SCS-1R o SCS-VR.  
**CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO)**: esta opción permite al panel comunicarse con los receptores DMP usando el formato de la identificación de contacto.  
CELL WIFI  
**CELL (CELULAR)**: esta opción permite la comunicación a través de la red celular utilizando los comunicadores celulares 263LTE-V o 263H.  
**WIFI**: comunicación en red con receptores modelo SCS-1R o SCS-VR de DMP.
- 3.6** PATH TYPE: BACKUP **Tipo de ruta**  
PRIMARY BACKUP  
El tipo de ruta define si la ruta es principal (Primary) o de respaldo (Backup). Debido a que la ruta 1 es principal, esta opción solo se visualiza para las rutas de 2 a 8. La configuración predeterminada es de respaldo.  
**Nota**: si el tipo de comunicación principal es CELL (CELULAR), entonces el tipo de comunicación de respaldo solo puede ser NET (RED).
- 3.7** TEST RPT: YES **Informe de pruebas**  
NO YES DEFER  
Esta opción determina si los informes de pruebas se envían por esta ruta. Los informes se envían según la programación de las opciones Test Frequency (Frecuencia de pruebas) y

Test Time (Hora de pruebas). La configuración predeterminada es YES (Sí).  
 Seleccione YES (Sí) para permitir que el informe de pruebas programado se envíe por la ruta que actualmente está programada.  
 Seleccione DEFER (DIFERIR) para no enviar un informe de pruebas si el panel comunica algún mensaje al receptor dentro del tiempo establecido en la opción Test Frequency (Frecuencia de pruebas). Seleccione NO para no enviar informes de prueba por esta ruta.

**3.8** TEST FREQ: 1 DY

## Frecuencia de pruebas

Esta opción determina la frecuencia del informe de pruebas. Ingrese un número del 1 al 60 y seleccione DY (Día) o HR (Hora) presionando la tecla o área de selección del extremo derecho. El valor predeterminado es 1 día.

**3.9** TEST DAY: SUN

## Día de pruebas

Use esta opción para configurar el día en que se enviará el informe de pruebas. Esta opción aparece solo cuando la función Test Report (Informe de pruebas) está configurada en YES (Sí), cuando la función Test Frequency (Frecuencia de pruebas) está configurada en Day (Día) y es un múltiplo de siete. Presione CMD (COMANDO) para visualizar los primeros cuatro días de la semana. Presione CMD (COMANDO) para visualizar los últimos tres días. Seleccione el día de la semana en que se enviará el informe de pruebas. La opción predeterminada es SUNDAY (DOMINGO).

**3.10** TEST TIME: 0:00 AM

## Hora de pruebas

Use esta opción para seleccionar la hora del día en que se enviarán los informes de pruebas. Seleccione la hora, los minutos y AM/PM. Ingrese 0:00 AM para desactivar esta función. El valor predeterminado es 0:00 a.m.

**3.11** CHECKIN: NO YES

## Comprobación

Esta opción se visualiza si el tipo de comunicación está configurado en NET (RED) o CELL (CELULAR). Los informes de comprobación son una forma de supervisar la comunicación del panel con el receptor. Para NET (RED), la opción predeterminada es YES (Sí). Para CELL (CELULAR), la opción predeterminada es YES (Sí).

CHECKIN:  
NO YES RND ADPT

Seleccione RND (Aleatorio) para que el panel haga una comprobación en momentos aleatorios de 6 a 60 minutos cuando todas las áreas están desarmadas. Si alguna área está armada, se envía una comprobación cada 6 minutos.

Seleccione ADPT (Adaptativo) para que una ruta de respaldo se adapte a la programación de la comprobación desde la ruta principal de este grupo si la ruta principal deja de estar disponible. La programación de la comprobación incluye un tiempo de comprobación (Check-in) y un tiempo para reporte de falla (Fail Time).

CHECKIN:  
ADP3

Seleccione ADP3 (Adaptativo 3) para que una ruta de respaldo se adapte usando un tiempo de comprobación y de reporte de falla de 3 minutos si la ruta principal deja de estar disponible. Esta opción también indica un problema de comunicación (S10) si la torre celular no está disponible durante 3 minutos.

CHECKIN MINS: 200

Cuando se selecciona YES (Sí), ingrese el número de minutos entre los informes de comprobación, de 2 a 240 para NET (RED) o de 3 a 240 para CELL (CELULAR), cuando el panel está armado o desarmado. Para CELL (CELULAR), el valor predeterminado es 0. Para NET (RED), el valor predeterminado es 200.

**3.12** FAIL MINS: 240

## Tiempo para reporte de falla

Esta opción se visualiza si la opción CHECKIN (COMPROBACIÓN) está configurada en YES (Sí). El ingreso de un TIEMPO PARA REPORTE DE FALLA (FAIL TIME) permite que el receptor deje pasar varias comprobaciones antes de registrar que el panel no responde. El tiempo máximo para reportar una falla es de 240 minutos. Por ejemplo, si la opción CHECKIN (COMPROBACIÓN) está configurada en 10 y la opción FAIL TIME (TIEMPO PARA REPORTE DE FALLA) en 30, el receptor únicamente notificará que un panel no responde después de 30 minutos. El TIEMPO PARA REPORTE DE FALLA debe ser igual o mayor que el tiempo configurado para COMPROBACIÓN. El valor predeterminado para esta opción es igual al valor predeterminado para la opción CHECKIN cuando el tipo de comunicación es CELL (CELULAR). El valor predeterminado es 240 para NET (RED).

**3.13** ENCRYPT: NO  
NO 128 256

## Cifrado (solo para XR550 con cifrado)

Esta opción solo se visualiza si el tipo de comunicación está configurado en NET (RED) o CELL (CELULAR). Seleccione 128 o 256 para habilitar el nivel de cifrado para la ruta que se está programando actualmente. La opción predeterminada es NO.

**Nota:** los mensajes cifrados de 256 bits para el receptor SCS-1R solo se comunican cuando se utilizan tarjetas de línea del receptor SCS-104 con software de la versión 102 o más reciente.

**3.14** USE IPV6: NO YES

## Dirección IPV6

Esta indicación de programación determina si la ruta de red usa IPV6 para la comunicación.

3.15

RECEIVER IP
000.000.000.000

**IP del receptor**

Esta opción solo se visualiza si el tipo de comunicación está configurado en NET (RED) o CELL (CELULAR). Ingrese la dirección IP del receptor a la que el panel envía mensajes de red. La dirección IP del receptor debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente.

3.16

RECEIVER PORT -
2001

**Puerto del receptor**

Ingrese el número de puerto del receptor. El rango válido va de 1 a 65,535. El valor predeterminado es 2001.

3.17

FIRST PHONE NO.
-----------------

**Primer número telefónico**

Esta opción solo se visualiza si el tipo de comunicación está configurado en DD (DISCADOR DIGITAL) o CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO).

Este es el primer número que marca el panel cuando envía informes al receptor. Los números de teléfono pueden tener dos líneas de 16 caracteres cada uno para un máximo de 32 caracteres.

Ingrese el carácter "P" para programar una pausa de tres segundos en la secuencia de marcado. El carácter "P" se cuenta entre los 32 caracteres permitidos.

Ingrese el carácter "R" como el primer carácter para la función de teléfono de disco (pulso). El carácter "R" se cuenta entre los 32 caracteres permitidos.

**Llamada en espera:** puede ingresar los caracteres "\* 7 0 P" (asterisco, siete, cero, pausa) en la primera posición del número telefónico para cancelar la llamada en espera. Por ejemplo, si programa NET (RED) con segunda línea DD (Discador Digital) y el número telefónico \* 70P555-1212, el resultado será NET (RED) con llamada en espera cancelada en la segunda línea.

**Advertencia:** al programar la cancelación de llamada en espera en una línea telefónica que no tiene llamada en espera, se impide la comunicación con la estación central.

3.18

SECOND PHONE NO.
------------------

**Segundo número telefónico**

El panel marca el segundo número cuando fallan dos intentos sucesivos con el primer número. Si el panel no puede comunicarse con el receptor después de dos intentos usando el segundo número, regresa al primer número y realiza dos intentos adicionales. Se realiza un total de diez intentos de marcación utilizando el primer y segundo número.

Cada número puede tener hasta 32 caracteres, incluyendo los caracteres P o R que se ingresan para programar una pausa o conexión con teléfono de disco o la opción para cancelar la llamada en espera.

Si los diez intentos fallan, el panel continúa intentando enviar el mensaje utilizando la siguiente ruta programada. Si todas las rutas de comunicación programadas fallan, el panel borra la memoria temporal (búfer) de comunicación y realiza un intento de comunicación cada hora para enviar un informe de transmisión fallida (TRANSMIT FAILED) (S87) al receptor. Acceda a la función Mostrar eventos (Display Events) del menú del usuario para ver la información del reporte que no se envió al receptor o descargar el informe con el software Remote Link™ de DMP.

3.19

ADVANCED? NO YES
------------------

**Programación avanzada**

Selecione Yes (Sí) para ingresar al menú de programación avanzada de la ruta de comunicación que está programando actualmente.

3.20

FIRST GPRS APN
SECURECOM400

**Primer APN para GPRS**

Ingrese el primer APN (Nombre de punto de acceso). Esta función habilita un punto de acceso para la comunicación celular y se utiliza para conectarse a una red DNS (Sistema de nombres de dominio). El APN puede contener dos líneas de 16 caracteres para un máximo de 32 caracteres. El nombre predeterminado está configurado como SECURECOM400.

**Nota:** esta opción no se usa cuando se emplea un comunicador celular 263LTE-V para la comunicación.

SECOND GPRS APN
SECURECOM400

**Segundo APN para GPRS**

Ingrese el segundo APN (Nombre del punto de acceso). Este funciona como respaldo en caso de que falle el primer APN. El APN puede contener dos líneas de 16 caracteres para un máximo de 32 caracteres. El nombre predeterminado está configurado como SECURECOM400.

**Nota:** esta opción no se usa cuando se emplea un comunicador celular 263LTE-V para la comunicación.

3.21

FAIL TEST HRS: 0
------------------

**Horas de pruebas ante falla**

En esta opción se configura la frecuencia con la que una ruta de respaldo (Backup) o adaptativa (Adaptive) envía un informe de pruebas cuando la ruta anterior más cercana falla dentro de su grupo de rutas.

Por ejemplo, si una ruta de respaldo está programada para enviar un informe de pruebas semanal y la frecuencia de prueba ante fallas se configura en 2 horas, cuando la ruta anterior falla dentro de su grupo, la ruta de respaldo comienza a enviar una prueba cada



2 horas hasta que la ruta anterior se restablezca. Si la frecuencia de pruebas ante falla se configura en 0, los informes de pruebas se envían solo de acuerdo con la programación de la opción Test report (Informe de pruebas). El rango es de 0 a 24 horas. El valor predeterminado es 0.

**3.22** PROTOCOL: **TCP**

## Protocolo

Esta opción solo se muestra cuando el tipo de comunicación está configurado en NET (RED). Seleccione TCP para comunicarse a través de la red utilizando el protocolo TCP. Seleccione UDP para comunicarse utilizando el protocolo UDP. La configuración predeterminada es TCP.

**3.23** RETRY SECONDS: **6**

## Segundos antes de reintento

Esta opción se visualiza para la comunicación NET (RED). Ingrese el número de segundos (entre 6 y 15) que el panel debe esperar antes de volver a intentar enviar un mensaje al receptor si no se recibió un mensaje de confirmación. El panel vuelve a intentar tantas veces como sea posible durante un minuto antes de enviar un mensaje de problema de red. Por ejemplo, si el tiempo de espera antes de reintento se configura en 15, el panel vuelve a intentar cuatro veces. El tiempo predeterminado de espera para reintento es de 6 segundos.

**3.24** SUB CODE: **NO**  
**NO** YES SHARED

## Código de sustitución

Esta opción se visualiza cuando el tipo de comunicación es NET (RED) o CELL (CELULAR). El código de sustitución del panel aumenta el nivel de seguridad, ayudando así a garantizar que el panel que envía el mensaje al receptor no ha sido reemplazado por otro panel. La configuración predeterminada es NO.

Seleccione YES (Sí) para enviar un código de sustitución con cada mensaje.

Seleccione SHARED (COMPARTIDO) (SHR) para usar el mismo código de sustitución que funciona en la ruta anterior.

**3.25** 893A: **NO** YES  
2ND LINE PREFIX:  
-

## 893A

Esta opción se visualiza cuando el tipo de comunicación es DD (DISCADOR DIGITAL) o CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO).

La opción 893A permite enviar informes al receptor en una segunda línea DD (DISCADOR DIGITAL) utilizando el módulo 893A. La configuración predeterminada es NO. Al usar esta opción, los mensajes de informe de pruebas (S07, verificación automática de comunicación, o S88, verificación automática de comunicación- sistema no restablecido) se envían al receptor a la frecuencia programada en la opción Test Frequency (Frecuencia de pruebas), alternando entre la primera y la segunda línea telefónica.

Por ejemplo, una ruta DD (DISCADOR DIGITAL) con un módulo 893A configurado con una frecuencia diaria de informes de prueba envía un informe de prueba a través de la línea telefónica 1 un día y a través de la línea telefónica 2 al día siguiente.

Si la opción 893A está configurada en YES (Sí), ingrese un prefijo de hasta 3 dígitos que se marcará antes del segundo número telefónico. Si no se ingresa ningún prefijo, el segundo número telefónico se marca como se ingresó originalmente.

**3.26** ALARM SWITCH: **1**

## Cambio de ruta para envío de mensaje de alarma

Esta opción se visualiza en los tipos de comunicación DD (DISCADOR DIGITAL) o CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO).

Ingrese el número de intentos de envío de un mensaje de alarma que se harán antes de cambiar a la siguiente ruta. El rango es de 1 a 10. Todos los mensajes que no son de alarma se envían durante 10 intentos en el marcador antes de que se active un cambio de ruta. Si la ruta que está inmediatamente después de este canal no es una ruta de respaldo, esta opción no tiene efecto. El valor predeterminado es 1.

**3.27** DUPLICATE ALARMS  
**NO** YES

## Duplicar alarmas

Esta opción se visualiza para las rutas de RESPALDO (BACKUP). Si se selecciona Yes (Sí), la ruta de respaldo actual duplica todas las alarmas que ocurren en la ruta principal de su grupo. La configuración predeterminada es NO.

**3.28** ALARM **YES**  
**NO** YES FIRE

## Informes de alarmas

Esta opción se visualiza cuando el tipo de ruta es principal (Primary). Todas las rutas de respaldo dentro del grupo siguen la misma programación para los Informes de alarmas. La configuración predeterminada es YES (Sí).

Cuando se selecciona YES (Sí), se envían los siguientes informes al receptor para todos los tipos de zona:

• Alarma • Anulación • Reinicio • Restablecimiento

Cuando se selecciona FIRE (INCENDIO), se envían los siguientes informes para las zonas de incendio (Fire), verificación de incendio (Fire Verify) y supervisión (Supervisory):

• Alarma • Anulación • Reinicio • Restablecimiento

**3.29** SPV/TRBL **YES**

## Informes de supervisión/problemas

Esta opción se visualiza cuando el tipo de ruta es principal (Primary). Todas las rutas de respaldo dentro del grupo siguen la misma programación para los informes de supervisión/

NO YES FIRE

problema. La configuración predeterminada es YES (Sí).

Cuando se selecciona YES (Sí), se envían los siguientes informes para todos los tipos de zona:

• Problema • Batería baja • Faltante • Falla

• Restablecimientos • Problemas del sistema • Restablecimiento del sistema

Cuando se selecciona FIRE (INCENDIO), se envían los siguientes informes para las zonas de incendio (Fire), verificación de incendio (Fire Verify) y supervisión (Supervisory):

• Problema • Batería baja • Faltante • Falla

• Restablecimientos • Problemas del sistema • Restablecimiento del sistema

(Restablecimiento del sistema)

Los informes del técnico de mantenimiento se envían independientemente de la selección realizada para los informes de supervisión/problema.

3.30

O/C USER NO YES

## Informes de apertura/cierre y de usuario

Esta opción se visualiza cuando el tipo de ruta es principal (Primary). Todas las rutas de respaldo dentro del grupo siguen la misma programación para los informes de Apertura (Opening)/Cierre (Closing) y de usuario (User). El valor predeterminado es YES (Sí).

Cuando se selecciona YES (Sí), se envían los siguientes informes por usuario.

• Apertura • Cambios de código (adición, eliminación, modificación)

• Cierre • Schedule changes (temporal, permanente, turno)

• Anulación • Cambios de fechas de festivos

• Reinicio

3.31

DOOR ACS DENY

## Informe de acceso por puerta

Esta opción se visualiza cuando el tipo de ruta es principal (Primary). Todas las rutas de respaldo dentro del grupo siguen la misma programación para los informes de acceso por puerta. La configuración predeterminada es DENY (DENEGAR).

NO YES DENY

Selecione YES (Sí) para habilitar el envío de informes de autorización de acceso a través de puerta (door access granted) y de denegación (denied) a este receptor cada vez que se permita el acceso de un usuario a través de una puerta. El informe de autorización de acceso solo se envía si también se seleccionó el número del teclado en la opción Access Keypads (Teclados de acceso) que se encuentra en la sección de programación **SYSTEM REPORTS** (INFORMES DEL SISTEMA).

Selecione DENY (DENEGAR) para habilitar el envío de informes de negación de acceso solo a este receptor cuando se niega el acceso a un usuario.

3.32

PANIC TST NO YES

## Prueba de pánico (solo con red)

Si selecciona YES (Sí), permite que los resultados de la verificación de prueba de zona de pánico y de fallas se envíen al receptor de la estación central. Si selecciona NO, deshabilita el informe de pruebas de pánico. La configuración predeterminada es NO. Los mensajes de inicio, detención, verificación de zona de pánico y falla de zona de pánico del sistema que se envían a la estación central, así como el funcionamiento del conteo de disparos (trips count), son los mismos que los utilizados en la prueba de recorrido. Consulte el apartado sobre la prueba de recorrido que se incluye en el apéndice.

3.33

SEND COMM TRBL:  
NO YES

## Enviar mensajes sobre problemas de comunicación

Esta opción se visualiza para cada ruta y permite determinar si se envían, y la manera cómo se envían, al receptor mensajes sobre problemas de comunicación en la ruta. Un mensaje de problema contiene tanto el número de ruta como el tipo de comunicación que falló. La configuración predeterminada es YES (Sí).

3.34

SEND PATH INFO:  
NO YES

## Enviar información sobre ruta

Esta opción se visualiza para cada ruta y, en caso de seleccionar YES (Sí), cada mensaje del panel contiene información sobre la ruta, como el número de ruta, el tipo de comunicación y el tipo de ruta. La configuración predeterminada es NO.

## Opciones de red

Las opciones de red se ofrecen para definir la configuración de red del panel. Esta información se utilizará durante la comunicación de mensajes a través de la red.

**Nota:** se debe seleccionar Wi-Fi como tipo de comunicación en la sección de programación Communication (Comunicación) para que aparezca la opción de configuración de Wi-Fi (WiFi Setup).

**Nota:** es posible que el administrador de red deba asignar direcciones IP y números de puerto. Al ingresar una dirección IP, de pasarela o de máscara de subred, asegúrese de ingresar los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, la dirección IP 192.168.000.250 se ingresa como 192168000250.

### 4.1

NETWORK OPTIONS

### Opciones de red

Esta opción se emplea para establecer las configuraciones de red deseadas. Presione cualquier tecla o área de selección para elegir las opciones.

### 4.2

WPS LIST MANUAL

TEST

### Configuración de Wifi

Esta opción se utiliza para conectarse a la red Wi-Fi deseada y aparece solo cuando el tipo de comunicación está configurado en Wi-Fi. Presione cualquier tecla o área de selección para que aparezcan las opciones.

Aparecerán las opciones WPS LIST MANUAL (WPS LISTA MANUAL). Presione la primera tecla o área de selección para elegir WPS y conectarse automáticamente a un enrutador con tecnología WPS. Presione la segunda tecla o área de selección para elegir LIST (LISTA) y ver el nombre y la intensidad de la señal de algún enrutador Wi-Fi que esté al alcance. Presione la tercera o cuarta tecla o área de selección para elegir MANUAL (MANUAL) e ingrese el nombre del enrutador Wi-Fi al que desea conectarse. Al presionar **CMD** (COMANDO), aparecerá TEST (VERIFICAR). Para seleccionar TEST (VERIFICAR), presione la primera tecla o área de selección para verificar la conexión de su sistema a la red Wi-Fi.

### 4.2.1

SEARCHING

### WPS

Al seleccionar WPS, aparece el mensaje SEARCHING (BUSCANDO). Presione el botón WPS en el enrutador de red Wi-Fi al que está intentando conectarse. Aparecerá el mensaje SEARCHING (BUSCANDO) durante un máximo de dos minutos o hasta que el panel logre la conexión al enrutador con tecnología WPS. Consulte en el manual de instrucciones del enrutador cómo enviar una clave de seguridad a un panel de las series XR150/XR550.

Si el panel no logra conectarse al enrutador con WPS, aparecerá WPS FAILED RETRY? NO YES (WPS NO SE CONECTÓ REINTENTAR? NO SÍ). Presione la cuarta tecla o área de selección para REINTENTAR (RETRY) o presione la tercera tecla o área de selección para que aparezca WPS LIST MANUAL (WPS LISTA MANUAL).

### 4.2.2

WPS LIST MANUAL

SEARCHING

SIGNAL   
HOMENET123

W/L SECURITY:  
WPA-PSK

W/L SECURITY:  
WEP WPA NONE

W/L KEY:  
\*\*\*\*\*

W/L KEY:  
-

### Lista

Al seleccionar LIST (LISTA), aparecerá el mensaje SEARCHING (BUSCANDO) hasta que se encuentre una red Wi-Fi al alcance. Una vez encontradas las redes Wi-Fi disponibles, en el teclado aparecerá el nombre de la red Wi-Fi (SSID) y la intensidad de la señal de cada red. Presione **CMD** (COMANDO) para desplazarse por la lista de redes Wi-Fi disponibles. Cuando aparezca la red deseada, presione cualquier tecla o área de selección para conectarse.

**Nota:** si el panel no puede detectar el tipo de seguridad, aparecerá W/L SECURITY (SEGURIDAD DE RED INALÁMBRICA) con el tipo de seguridad WPA-PSK predeterminado. Si se requiere un tipo de seguridad diferente, presione **CMD** (COMANDO) y aparecerá WEP WPA NONE (WEP WPA NINGUNA). Presione la tecla o área de selección correspondiente al tipo de seguridad deseado para seleccionarlo.

Cuando se conecta a la red Wi-Fi, el panel también detecta el tipo de seguridad que se está usando y aparece W/L KEY: \*\*\*\*\* (CLAVE RED INALÁMBRICA).

Ingrese la clave inalámbrica y el panel realizará una prueba de conexión y aparecerá el mensaje CONNECTING (CONECTANDO). Cuando logra conectarse, aparecerá CONNECTED (CONECTADO) en el teclado. Si el panel no se conecta a la red Wi-Fi, aparece NOT CONNECTED (NO CONECTADO). Presione **CMD** (COMANDO) para volver a la pantalla principal de CONFIGURACIÓN de Wi-Fi (Wi-Fi SETUP).

### 4.2.3

WPS LIST MANUAL

WIFI SETUP  
ENTER SSID

SSID:  
SSID FOUND

### Manual

Esta opción le permite ingresar el nombre de red deseado usando el teclado. Cuando se selecciona la opción MANUAL, aparece la configuración actual. Presione **CMD** (COMANDO) para continuar sin cambios. SecureCom es la configuración predeterminada.

Use las teclas numéricas del teclado para ingresar un SSID (nombre de la red Wi-Fi) nuevo o diferente, no es necesario presionar las teclas o áreas de selección. Una vez ingresado el SSID, presione **CMD** (COMANDO) y aparecerá el mensaje SEARCHING (BUSCANDO).

Al ingresar por primera vez o modificar un SSID, el panel busca el SSID ingresado para garantizar la comunicación. En el teclado aparece el mensaje SSID FOUND (SSID ENCONTRADO) o SSID NOT FOUND (SSID NO ENCONTRADO).

**Nota:** según el tipo de seguridad, el SSID puede tardar varios segundos en procesarse. Ingrese un máximo de 32 caracteres para el SSID desde el enrutador de red para identificar

la red LAN. El SSID está en blanco de forma predeterminada. Use el cuadro que se incluye más adelante para ingresar minúsculas o caracteres especiales.

Cada vez que presione la tecla o área de selección, el panel ofrecerá más opciones. Por ejemplo, para ingresar Me5%, debe presionar la tecla #5, seleccionar la tecla o área 1 (M); presionar la tecla # 2, seleccionar la tecla o área 2 dos veces (e); presionar la tecla # 5 (5); seleccionar la tecla # 7, seleccionar 4 dos veces la tecla o área (%).

Número de tecla	Tecla o área de selección 1	Tecla o área de selección 2	Tecla o área de selección 3	Tecla o área de selección 4	Nota: cuando se ingresa el carácter \ , aparece en el teclado ¥. Cuando se ingresa el carácter ~, aparece ->
1	A, a,	B, b	C, c	(, [, {	
2	D, d	E, e	F, f	), ], }	
3	G, g	H, h	I, i	!, ^, ~	
4	J, j	K, k	L, l	?, ",	
5	M, m	N, n	O, o	/, \, `	
6	P, p	Q, q	R, r	&, \$	
7	S, s	T, t	U, u	@, %	
8	V, v	W, w	X, x	, =	
9	Y, y	Z, z	space, :	_ , ;	
0	-, +	., '	*, <	#, >	

SSID:  
SSID NOT FOUND

Mientras se realiza la búsqueda, aparece en el teclado el mensaje SEARCHING (BUSCANDO). Si el 763 no puede conectarse a la red deseada y aparece el mensaje SSID NOT FOUND (SSID NO ENCONTRADO), presione CMD (COMANDO) para volver al menú principal y aparecerá WPS LIST MANUAL (WPS LISTA MANUAL). Presione nuevamente CMD (COMANDO) para que aparezca TEST (VERIFICAR).

Ingrese la clave de la red inalámbrica y presione CMD (COMANDO) para guardar la clave.

#### 4.2.4

TEST

#### Verificar

Presione la primera tecla o área de selección para seleccionar TEST (VERIFICAR) y el 763 intentará verificar la conexión de su sistema a la red Wi-Fi deseada.

#### 4.3

W/L SECURITY:  
WPA-PSK

W/L SECURITY:  
WEP WPA NONE

#### Tipo de seguridad inalámbrica

Cuando logre verificar la conexión, aparecerá W/L SECURITY (SEGURIDAD DE RED INALÁMBRICA). Seleccione el tipo de seguridad según la programación del enrutador de red. El tipo de seguridad de red predeterminado es WPA-PSK. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las otras opciones de seguridad. Las opciones disponibles son WEP, WPA y NONE (NINGUNA).

Presione la primera tecla o área de selección para elegir WEP, presione la segunda tecla o área de selección para seleccionar WPA o la tercera tecla o área de selección para NONE (NINGUNA).

#### 4.4

W/L KEY:  
\*\*\*\*\*

W/L KEY:  
-

#### Clave de red inalámbrica

Esta opción solo aparece si el tipo de comunicación está configurado en Wi-Fi y si el tipo de seguridad inalámbrica no está configurado en NONE (NINGUNA). Ingrese la clave suministrada en la programación del enrutador de red. La seguridad WEP requiere una contraseña de red de 10 caracteres (WEP64) o 26 caracteres (WEP128), en la que se use una combinación de números de 0 a 9 y letras de A a F (consulte en la tabla anterior cómo ingresar caracteres en minúsculas o caracteres especiales).

Los tipos de seguridad WPA/WPA-PSK utilizan una clave personalizada que permite el ingreso de 8 a 32 caracteres.

**Nota:** dependiendo del tipo de seguridad, el procesamiento de la clave puede tardar varios segundos.

#### 4.5

USE IPV6:  
NO YES

#### IPV6

Cuando aparezca en la pantalla IPV6, seleccione YES (SÍ) para usar una dirección IPV6. La opción predeterminada es NO. IPV6 solo opera en el modo DHCP.

#### 4.6

DHCP NO YES

#### Protocolo de configuración del servidor dinámico

Si el panel usa una dirección IP dinámica, seleccione YES (SÍ). Cuando esta opción está configurada en YES (SÍ), el panel funciona con DHCP y no utiliza el número de dirección IP local (Local IP Address). Cuando la opción DHCP está configurada en NO, el panel usa la dirección IP ingresada en la opción Local IP Address (Dirección IP local). El valor predeterminado para el modo DHCP es YES (SÍ).

#### 4.7

LOCAL IP ADDRESS  
192.168.0.250

#### Dirección IP local

Ingrese la dirección IP local. Esta dirección debe ser única y no puede estar duplicada. La dirección IP local predeterminada es 192.168.0.250. Si la opción IPV6 está configurada en YES (SÍ), se mostrará la dirección IPV6.



4.8

GATEWAY ADDRESS
192.168.0.1

## Dirección de pasarela

Ingrese la dirección de la pasarela local. Esta dirección es necesaria para salir de su red local. La dirección de la pasarela predeterminada es **192.168.0.1**. Si la opción IPV6 está configurada en YES (Sí), se mostrará la dirección IPV6.

4.9

SUBNET MASK
255.255.255.000

## Máscara de subred

Ingrese la máscara de subred local asignada al panel. La dirección de la máscara de subred predeterminada es 255.255.255.000. Si la opción IPV6 está configurada en YES (Sí), se mostrará la dirección IPV6.

4.10

DNS SERVER
192.168.0.1

## Servidor DNS

Ingrese la dirección IP del DNS (Sistema de nombres de dominio) utilizado por el panel para determinar los nombres de dominio en direcciones IP. La dirección predeterminada es **192.168.0.1**. Si la opción IPV6 está configurada en YES (Sí), se mostrará la dirección IPV6.

4.11

PASSPHRASE
-

## Frase de contraseña (solo para XR550 con cifrado)

Para habilitar el cifrado, escriba una frase de contraseña de 8 a 16 caracteres que contenga caracteres alfanuméricos. Si deja la frase de contraseña en blanco, el panel se comunica con el receptor SCS-1R, pero los datos no se cifran. La frase de contraseña está en blanco de forma predeterminada.

Un panel XR550 con cifrado puede comunicar datos cifrados de 128 o 256 bits a una tarjeta de línea SCS-104 instalada en el receptor. El panel XR550 con cifrado y la tarjeta de línea SCS-104 del receptor deben tener la misma frase de contraseña.



**NO EXTRAVÍE LA FRASE DE CONTRASEÑA.** Si la pierde u olvida, es necesario reprogramar el panel XR550 y cada una de las tarjetas de línea SCS-104 en el receptor con una nueva frase de contraseña.

**Nota:** un panel XR550 con cifrado se comunica usando un algoritmo de cifrado AES. Si actualmente tiene instalado un panel XR550 con red, puede comprar por separado una clave de función para activar las comunicaciones cifradas mediante el proceso de actualización de funciones (Feature Upgrade) descrito en la sección Actualización de funciones de la presente guía. En un panel XR550 estándar no es posible habilitar la comunicación cifrada. Los mensajes cifrados de 256 bits al receptor SCS-1R solo se comunican cuando se utilizan tarjetas de línea del receptor SCS-104 con la versión 102 del software o más reciente.

4.12

PORT:	2002
-------	------

## Puerto de escucha del módulo 734N

Ingrese el número de puerto que usará el módulo 734N/734N-POE para enviar la comunicación al panel. Este debe ser el mismo puerto que está programado en la opción Panel IP Port (Puerto IP del panel) dentro del menú de programación de comunicación del 734N/734N-POE.

**Nota:** el puerto de escucha del 734N no puede ser el mismo que el puerto de programación de red del panel.

4.13

734N PASSPHRASE
-

## Frase de contraseña del módulo 734N

Ingrese una frase de contraseña de 8 a 16 caracteres para cifrar la comunicación con el módulo 734N/734N-POE. La frase de contraseña del 734N debe coincidir con la frase de contraseña ingresada en la programación de la comunicación del 734N. La frase de contraseña está en blanco de forma predeterminada.

**Nota:** se requiere una frase de contraseña para su uso.

## Configuración de mensajes

- 5.1**

MESSAGING SETUP
-----------------

**Configuración de mensajes**  
Esta sección le permite ingresar la información necesaria para recibir mensajes directamente desde el panel mediante la aplicación de mensajes de texto MyAccess™ a través de comunicación celular. Todas las opciones de nombre y contraseña que se describen a continuación permiten ingresar hasta 32 caracteres en minúscula. Las direcciones de destino permiten ingresar hasta 48 caracteres. El nombre del sistema aparece con mayúsculas iniciales. Los mensajes transmitidos son:
- Alarmas de zona por nombre de zona.
  - Problemas de zona por nombre de zona.
  - Anulación de zona por usuario.
  - Armado (cierres) por usuario.
  - Desarmado (aperturas) por usuario.
  - Cierre tardío.
  - Problema con alimentación CA y restablecimiento.
  - Batería baja del sistema.
  - Coacción.
  - Interrupción, cancelación y verificación de alarmas por usuario.
- Nota:** la mensajería de textos SMS no es compatible con los módems LTE.
- 5.2**

ENABLE MESSAGING
<b>NO</b> YES

**Habilitación de mensajes**  
Seleccione YES (Sí) para permitir que el panel envíe mensajes a tres destinos programados. La configuración predeterminada es NO.
- 5.3**

SYSTEM NAME
-

**Nombre del sistema**  
Ingrese un nombre único para el panel. El nombre del panel se utiliza como remitente del mensaje. El texto ingresado aparece en mayúsculas iniciales. Si este campo se deja en blanco, se envía el número de cuenta del panel.
- 5.4**

DESTINATION 1
-

**Destino 1**  
Ingrese el primer número de teléfono celular al que se enviarán los mensajes. El mensaje se puede enviar a cualquier dispositivo (computador, teléfono celular, PDA) siempre que se ingrese un número de teléfono celular válido.
- 5.5**

DESTINATION 1
USER NUMBER: 0

**Número de usuario del destino 1**  
Ingrese un número de usuario válido de esta cuenta. Esta opción se utiliza cuando se envían comandos, como armar o desarmar, de nuevo al panel utilizando mensajes de textos SMS con la aplicación MyAccess™ desde el mismo teléfono celular o PDA. El número de usuario debe tener la autorización para ejecutar los comandos como si se hiciera en el teclado. Al ingresar un mensaje SMS de 0 (cero) con MyAccess™ SMS, se deshabilita esta opción. El valor predeterminado es 0.
- 5.6**

DESTINATION 2
-

**Destino 2**  
Ingrese el número de teléfono celular del segundo destino.
- 5.7**

DESTINATION 2
USER NUMBER: 0

**Número de usuario del destino 2**  
Ingrese un número de usuario válido para la autorización de armado/desarmado.
- 5.8**

DESTINATION 3
---------------

**Destino 3**  
Ingrese el número de teléfono celular del tercer destino.
- 5.9**

DESTINATION 3
USER NUMBER: 0

**Número de usuario del destino 3**  
Ingrese un número de usuario válido para la autorización de armado/desarmado.
- 5.10**

O/C SMS
<b>NO</b> YES

**Mensajes de apertura/cierre a través de SMS**  
Seleccione YES (Sí) para permitir que el panel envíe mensajes de apertura y cierre a un teléfono celular a través del protocolo SMS. La configuración predeterminada es NO. Esta opción se visualiza si algún destino es un número de teléfono celular.
- 5.11**

MONTHLY LIMIT: 0
------------------

**Límite mensual**  
Esta opción se visualiza si algún destino programado es un número de teléfono celular que usa comunicación CELL (CELULAR). Este número restringe la cantidad de mensajes SMS entrantes y salientes que mensualmente puede enviar o recibir el panel. Un evento del panel que hace que se envíen mensajes a los números de teléfono celular de destino se cuenta para calcular el límite mensual del panel. Por ejemplo, si se envía un mensaje de alarma a un número de teléfono celular, se cuentan un total de 2 mensajes para el cálculo del límite mensual del panel. Los mensajes SMS que se envían desde un teléfono celular al panel, incluyendo las solicitudes de estado y los comandos de mensajes de texto SMS de MyAccess™, también cuentan para el límite mensual. El límite se reinicia a la medianoche del día 14 de cada mes. El rango va de 0 a 999. Cuando se ingresa 0,

## CONFIGURACIÓN DE MENSAJES

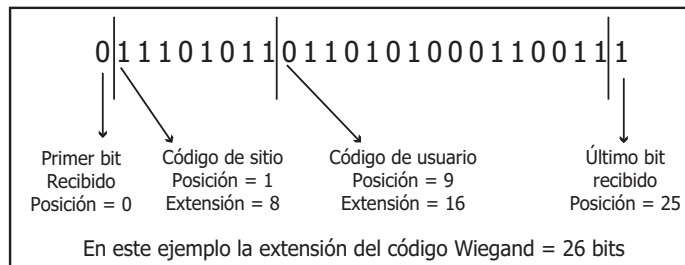
no hay límite en el número de mensajes que el panel puede enviar o recibir. El valor predeterminado es 0.

**Nota:** el plan de mensajes de texto SecureCom Wireless seleccionado para el panel debe cubrir un número igual o mayor al del límite mensual de mensajes programado.

## Configuración de dispositivos

- 6.1** DEVICE SETUP **Configuración de dispositivos**  
Esta sección le permite definir la configuración física de los paneles. Usted puede instalar y asignar una dirección a un máximo de dieciséis dispositivos supervisados en el bus de datos del teclado.
- 6.2** CARD OPTIONS  
DMP CUSTOM ANY **Definiciones de tarjetas personalizadas**  
Seleccione el número de ranura (1-8) en el que desea programar un formato de tarjeta personalizado que no sea DMP. El formato programado en la ranura 1 es el formato predeterminado. En caso de que se use una tarjeta con un formato no reconocido, esa tarjeta se leerá en el formato programado en la ranura 1. Para restringir la lectura de tarjetas a formatos específicos, solo programe las ranuras 2-8. En la Guía de instalación del módulo 734 ([LT-0737](#)) puede consultar una tabla con los formatos de tarjetas de uso frecuente y sus valores predeterminados. Si selecciona la ranura 1 y está actualizando un XR con la versión de firmware 182, o una versión anterior, el nombre del formato se denominará automáticamente Single Card Format (Formato de tarjeta única) y la extensión del código Wiegand tendrá una configuración predeterminada de 45.
- 6.2.1** WIEGAND CODE  
LENGTH: 26 **Extensión del código Wiegand**  
Cuando utilice una credencial personalizada, ingrese el número total de bits que se recibirán en el código Wiegand, incluidos los bits de paridad.  
Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un número entre 1 y 255 que sea igual al número de bits.  
El valor predeterminado es **26 bits**.  
Por lo general, una tarjeta de acceso contiene bits de datos para un código de sitio, un código de usuario y bits de inicio/parada/paridad. Se debe determinar la ubicación de la posición inicial y la extensión del código y se debe programar en el módulo 734/734N/734N-POE.
- 6.2.2** SITE CODE  
POSITION: 1 **Posición del código de sitio**  
Ingrese la posición de inicio del código de sitio en la cadena de datos. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un número entre 0 y 255. El valor predeterminado es 1.
- 6.2.3** SITE CODE  
LENGTH: 8 **Extensión del código de sitio**  
Ingrese el número de caracteres que contiene el código de sitio. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un número entre 1 y 24. El valor predeterminado es 8.
- 6.2.4** USER CODE  
POSITION: 9 **Posición del código de usuario**  
Defina la posición del bit de arranque del código de Usuario. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un número entre 0 y 255. El valor predeterminado es 9.
- 6.2.5** USER CODE  
LENGTH: 16 **Extensión del código de usuario**  
Defina el número de bits del código de usuario. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un número personalizado. En un módulo 734, los números personalizados solo pueden estar en el rango de 16 a 64. En un módulo 734N/734N-POE, los números personalizados pueden estar en el rango de 1 a 255. El valor predeterminado es 16.
- 6.2.6** REQUIRE SITE  
CODE? NO YES **Exigir código de sitio**  
Presione la tecla o área de selección o área que está debajo de YES (Sí) para usar un código de sitio.  
Además de la verificación del código de usuario, el acceso por la puerta solo se autoriza cuando un código de sitio programado en la pantalla SITE CODE ENTRY (INGRESO DE CÓDIGO DE SITIO) coincida con el código de sitio recibido en la secuencia Wiegand.
- 6.2.7** SITE CODE 1:  
(0-16,777,214) 127 **Visualización del código de sitio**  
**Módulo 734:** puede programar hasta 8 códigos de sitio de ocho dígitos. El rango del código del sitio es 0-16,777, 214. Se visualizan los códigos de sitio previamente programados. Los guiones representan códigos de sitio en blanco. La configuración predeterminada está en blanco.  
**Módulo 734N/734N-POE:** puede programar hasta 8 códigos de sitio de ocho dígitos. El rango del código del sitio es 0-16, 777, 214. Se visualizan los códigos de sitio previamente programados. El código de sitio 1 (Site Code 1) está configurado de forma predeterminada en 127. Los códigos de sitio 2-8 están predeterminados en blanco. Los guiones representan códigos de sitio en blanco.  
El mensaje Site Code 1 (Código de sitio 1) aparece primero. Ingrese un número de código
- SITE CODE 1: -

de sitio, luego oprima la tecla **CMD** (COMANDO) para avanzar a la siguiente opción, Site Code 2 (Código de sitio 2). Para eliminar un código de sitio, presione cualquier tecla o área de selección. Ingrese un nuevo código de sitio y luego presione la tecla **CMD** (COMANDO), o presione **CMD** (COMANDO) para dejar en blanco y continuar con el siguiente código de sitio. Repita estos pasos para cambiar, eliminar o agregar hasta 8 códigos de sitio.



## 6.2.8

NO. OF USER CODE  
DIGITS: **5**

### Número de dígitos del código de usuario

Los módulos 734, 734N/734N-POE y 734N-POE reconocen códigos de usuario de 5 a 12 dígitos de extensión. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar la extensión en dígitos de un código de usuario. Este número debe coincidir con la extensión del número del código de usuario que utiliza el panel. El valor predeterminado es 5. Para un sistema que funciona en modo Área (Área), use de 4 a 12 dígitos (generalmente 5). Para todos los demás sistemas y paneles, use 4 dígitos.

Cualquier selección de más de 5 dígitos requiere el ingreso de definiciones de tarjetas personalizadas con posiciones personalizadas de códigos de sitio y códigos de usuario en la secuencia Wiegand. Al buscar la secuencia de bits para el código de usuario, los dígitos son identificados y leídos de izquierda a derecha.

## 6.3

DEVICE NO:-

### Número de dispositivo

Ingrese la dirección del dispositivo que está programando. Si utiliza un teclado inalámbrico, programe el número del dispositivo en la opción Auxiliary 1 Zones (Zonas auxiliares 1) de la sección de programación Status List (Lista de estados) para visualizar los problemas del teclado inalámbrico. Después de programar cada opción para el primer teclado, repita estos pasos de programación para cada uno de los demás teclados. El rango válido para los dispositivos tipo KEYPAD (TECLADO), FIRE (INCENDIO) y EXPANDER (EXPANSOR) es 1-16. El rango válido para dispositivos tipo DOOR (PUERTA) es 1-16 y 501 - 961. Son direcciones válidas de dispositivos VPX 501, 601, 701, 801, 901. En los paneles XR150, la zona 501 está reservada para el módulo 736V. Para obtener más información, consulte la Guía de instalación del módulo 736V ([LT-1910](#)). Consulte la tabla de direcciones del AX-Bus y los números de zona del módulo 734 en la página anterior. Los teclados inalámbricos y los controladores de puerta en red no pueden ocupar la dirección 1.

#### Dispositivo tipo DOOR (PUERTA)

El XR550 permite programar 16 puertas de acceso adicionales en el sistema utilizando los módulos con interfaz Wiegand 734, 734N y 734N-POE conectados a cualquiera de los cabezales del LX-Bus del XR550. Este número se puede combinar con las 16 puertas de acceso disponibles desde el bus del teclado para un total de 32 puertas.

La capacidad de puertas se puede ampliar a un máximo de 64 o 96 usando claves de función que se pueden adquirir por separado. Las claves de función se adquieren a través de Servicio al Cliente de DMP y se ingresan al panel mediante un teclado o el software Remote Link. Comuníquese con Servicio al Cliente de DMP, al 1-866-266-2826, y obtenga información sobre cómo adquirirlas.

#### Programación y funcionamiento

Una vez que se ha programado una dirección 734 para el bus, el LX-Bus pasa automáticamente de ser un bus de expansión de zonas cableado a un bus de expansión de acceso cableado (AX-Bus) y comienza a funcionar como se indica a continuación.

- Cada módulo 734 ofrece un relé de puerta y cuatro zonas de protección para conectar interruptores como contactos de puertas y ventanas.
- Se pueden programar 16 puertas de acceso por AX-Bus para un máximo de ochenta (80) módulos 734. Consulte la tabla que incluimos a continuación para conocer las direcciones disponibles.
- Los números de zona del AX-Bus que no sean utilizados pueden programarse como zonas inalámbricas.

Los módulos de expansión de zona cableados, como el 711, 714, 715-16 y otros, son incompatibles con el funcionamiento del bus y no pueden utilizarse.

- La programación en la sección Device Setup (Configuración de dispositivos) para la dirección del AX-Bus se realiza automáticamente como tipo puerta (Door). No se visualizan las opciones de programación Device Type (Tipo de dispositivo),

# CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS

Communication Type (Tipo de comunicación) ni Display Areas (Visualización de áreas). Solo se muestra la programación del módulo 734.

**Nota:** el funcionamiento del AX-Bus es compatible con los módulos 734, 734N y 734N-POE y con el modelo XR550. Los teclados solo deben usarse en el bus del teclado. El funcionamiento del AX-Bus no es compatible con los paneles de control de los modelos XR150 y XR350.

## Direcciones de dispositivos y números de zona de los módulos 734, 734N y 734N-POE

Bus del teclado		LX/AX Bus									
Dispositivo/ Puerta	Zonas	Dispositivo/ Puerta	Zonas	Dispositivo/ Puerta	Zonas	Dispositivo/ Puerta	Zonas	Dispositivo/ Puerta	Zonas	Dispositivo/ Puerta	Zonas
1	11-14	501	501-504	601	601-604	701	701-704	801	801-804	901	901-904
2	21-24	505	505-508	605	605-608	705	705-708	805	805-808	905	905-908
3	31-34	509	509-512	609	609-612	709	709-712	809	809-812	909	909-912
4	41-44	513	513-516	613	613-616	713	713-716	813	813-816	913	913-916
5	51-54	517	517-520	617	617-620	717	717-720	817	817-820	917	917-920
6	61-64	521	521-524	621	621-624	721	721-724	821	821-824	921	921-924
7	71-74	525	525-528	625	625-628	725	725-728	825	825-828	925	925-928
8	81-84	529	529-532	629	629-632	729	729-732	829	829-832	929	929-932
9	91-94	533	533-536	633	633-636	733	733-736	833	833-836	933	933-936
10	101-104	537	537-540	637	637-640	737	737-740	837	837-840	937	937-940
11	111-114	541	541-544	641	641-644	741	741-744	841	841-844	941	941-944
12	121-124	545	545-548	645	645-648	745	745-748	845	845-848	945	945-948
13	131-134	549	549-552	649	649-652	749	749-752	849	849-852	949	949-952
14	141-144	553	553-556	653	653-656	753	753-756	853	853-856	953	953-956
15	151-154	557	557-560	657	657-660	757	757-760	857	857-860	957	957-960
16	161-164	561	561-564	661	661-664	761	761-764	861	861-864	961	961-964

## Direcciones de dispositivos y números de zona del módulo 736V V-Plex

XR150/XR550		XR550 Only							
Dispositivo	Zonas	Dispositivo	Zonas	Dispositivo	Zonas	Dispositivo	Zonas	Dispositivo	Zonas
501	500-595	601	600-695	701	700-795	801	800-895	901	900-995

**Nota:** las zonas 96-99 de cualquier LX-BUS que esté conectado a un módulo 736V son zonas diagnósticas. Consulte más detalles en la Guía de configuración avanzada del módulo 736V V-Plex ([LT-1934](#)).

### 6.4

\* UNUSED \*

### Nombre de dispositivo

Se debe asignar un nombre a cada dispositivo del sistema. Para agregar un nombre de dispositivo, presione cualquier tecla o área de selección. Aparecerá el nombre predeterminado del dispositivo (DEVICE X- DISPOSITIVO X). Seleccione CMD (COMANDO) para aceptar el nombre predeterminado o presione cualquier tecla o área de selección para ingresar un nuevo nombre de hasta 32 caracteres alfanuméricos. Presione CMD (COMANDO). Para eliminar un dispositivo del sistema, borre el nombre del dispositivo presionando cualquier tecla o área de selección, luego presione CMD (COMANDO). El panel programa automáticamente el nombre como \* UNUSED \* (\* NO UTILIZADO \*).

### 6.5

TYPE: **KEYPAD**  
DOOR KPD FI EXP

DOOR VPX

### Tipo de dispositivo

Esta sección le permite seleccionar un tipo para el número de dispositivo seleccionado. **DOOR** (PUERTA): es un dispositivo de control de acceso y es bien sea un teclado que utiliza funciones de cerradura de puerta o un módulo con interfaz Wiegand. Los dispositivos con una dirección superior a 16 se designan automáticamente como dispositivos tipo PUERTA. **KEYPAD** (TECLADO): el dispositivo es un teclado que no es tipo FIRE (INCENDIO) ni tipo ACCESS (ACCESO).

**FIRE** (INCENDIO): el dispositivo es un indicador remoto 630F.

**Nota:** consulte las instrucciones para la programación remota de dispositivos contra incendios en la Guía de cumplimiento normativo de la serie XR550 (LT-1330).

**EXPANDER** (EXPANSOR): el dispositivo es un módulo de expansión de zonas.

**VPX:** el dispositivo es de tipo V-Plex. Las zonas válidas para dispositivos VPX son 501, 601, 701, 801 y 901.



# CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS

- 6.6**
- |                                    |
|------------------------------------|
| DEVICE COMM TYPE<br>KPD-BUS AX-BUS |
|------------------------------------|
- DEVICE COMM TYPE  
NETWORK WLS
- Tipo de comunicación de dispositivo**  
**KEYPAD (TECLADO):** seleccione KPD-BUS (BUS-TCLDO) para teclados cableados o seleccione WIRELESS (INALÁMBRICO) para teclados inalámbricos. La configuración predeterminada es KPD-BUS.  
**DOOR (PUERTA):** para dispositivos cableados, seleccione KPD BUS (BUS-TCLDO) para las direcciones 1-16 o seleccione AX BUS para las direcciones 501-964. Para dispositivos en red, seleccione NETWORK (RED).
- 6.7**
- |                   |
|-------------------|
| SERIAL#: XXXXXXXX |
|-------------------|
- Número de serie**  
**Nota:** esta opción solo se visualiza si la opción Device Type (Tipo de dispositivo) está configurada en KEYPAD (TECLADO) y si la opción Device Comm Type (Tipo de comunicación del dispositivo) está configurada en WIRELESS (INALÁMBRICO).  
Ingrese el número de serie de ocho dígitos que se encuentra en el teclado inalámbrico.
- 6.7.1**
- |                   |
|-------------------|
| SUPRVSN TIME: 240 |
|-------------------|
- SELECT MINUTES:  
0 60 240
- Tiempo de supervisión**  
**Nota:** esta opción solo aparecerá si la opción Device Type (Tipo de dispositivo) está configurada en KEYBOARD (TECLADO) y si la opción Device Comm Type (Tipo de comunicación de dispositivo) está configurada en WIRELESS (INALÁMBRICO). Presione cualquier tecla o área de selección para seleccionar el tiempo de supervisión requerido para el dispositivo. Presione **CMD (COMANDO)** para aceptar el tiempo predeterminado. El tiempo predeterminado es **240 minutos**.  
Presione la tecla o área de selección que está debajo del número de minutos requeridos. El dispositivo debe realizar una comprobación al menos una vez durante este tiempo o se indica una condición faltante para ese dispositivo. El cero (0) significa un teclado inalámbrico sin supervisión.  
**Nota:** cuando el panel se reinicia, se apaga y se enciende, o la programación culmina, el temporizador de supervisión se reinicia para todos los teclados inalámbricos.
- 6.8**
- |               |
|---------------|
| ACCESS AREAS: |
| 1 2 3 4       |
| 5 6 7 8       |
- Áreas de ingreso**  
Presione **CMD (COMANDO)** para programar áreas de ingreso. Para seleccionar un área, ingrese el número de área usando las teclas de dígitos del teclado. Cuando se selecciona un área, aparece un asterisco al lado del número de área. Ingrese el número nuevamente para deseleccionar el área. Presione **CMD (COMANDO)** para visualizar el siguiente grupo de áreas. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que se encuentra al comienzo de este documento. Para que se les permita el acceso por una puerta en este dispositivo, los usuarios deben tener asignados números de área de ingreso que coincidan.  
Si no ingresa ningún número de área, todos los usuarios con autorización Door Access (Acceso por puerta) tienen acceso sin importar los horarios. Si el código de usuario tiene programada la autorización antirretorno (Anti-Pass) en YES (SÍ), entonces el usuario es registrado en todas las áreas que coincidan. Este usuario no puede ingresar a estas áreas nuevamente hasta que haya salido de ellas. Consulte la sección Áreas de salida de la presente guía.  
Cuando todas las áreas a las que se accede a través de una puerta están armadas, el panel bloquea la puerta.  
**Nota:** en el caso de un sistema que funciona en los modos All/Perimeter (Todo/Perímetro), Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) o Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), la opción Access Areas (Áreas de ingreso) debe dejarse en la configuración predeterminada de fábrica.
- 6.9**
- |               |
|---------------|
| EGRESS AREAS: |
|---------------|
- Áreas de salida**  
Presione la tecla **CMD (COMANDO)** para programar áreas de salida. Para seleccionar un área, ingrese el número del área usando las teclas de dígitos del teclado. Cuando se selecciona un área, aparece un asterisco al lado del número de dicha área. Ingrese nuevamente el número para deseleccionar el área. Presione **CMD (COMANDO)** para ver el siguiente grupo de áreas. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento.  
**Nota:** en el caso de un sistema que funciona en los modos All/Perimeter (Todo/Perímetro), Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) o Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), la opción Egress Areas (Áreas de salida) debe dejarse en la configuración predeterminada de fábrica. Si un área se programa como área de ingreso, no se puede programar como área de salida y, por lo tanto, no se visualiza durante la programación de la sección de las áreas de salida.  
Use esta opción para detectar infracciones al control antirretorno. Este control exige que un usuario salga correctamente de un área a la que previamente había ingresado. Si los usuarios no salen por la ubicación adecuada del lector de tarjetas, no se les autoriza el acceso la próxima vez que intenten ingresar.  
Para que se les permita ingresar por una puerta en este dispositivo, los usuarios deben tener asignados a su perfil números de área de ingreso que coincidan. Si el usuario tiene programada la autorización antirretorno (Anti-Pass) en YES (SÍ) entonces, es retirado de todas las áreas que coincidan. Esto permite al usuario acceder nuevamente al área. Consulte la sección **Áreas de ingreso** de la presente guía.

## 6.10

### DISPLAY AREAS:

*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16
*17	*18	*19	*20
*21	*22	*23	*24
*25	*26	*27	*28
*29	*30	*31	*32

### Visualizar áreas

Presione **CMD** (COMANDO) para programar esta opción. Para seleccionar un área entre 1 y 32, ingrese el número de área con las teclas numéricas del teclado. Cuando se selecciona un área, aparece un asterisco al lado del número de dicha área. Ingrese nuevamente el número para deseleccionar el área. Presione **CMD** (COMANDO) para visualizar el siguiente grupo de áreas. La configuración predeterminada son todos los números de área. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que se encuentra al comienzo de este documento. La opción visualizar áreas permite segmentar las actividades de los paneles de robo para que solo aparezca(n) un área(s) específica(s) y su funcionamiento correspondiente en un determinado teclado. El (los) número(s) de área seleccionado(s) en este campo afecta(n) la forma en que los usuarios interactúan con el sistema desde este dispositivo en particular. Por ejemplo: programe el Dispositivo 1 para mostrar solo las actividades de zona y el estado del armado del Área 1.

Ingrese el (los) número(s) de área que este teclado debe mostrar. Esto permite el control de un área específica desde teclados específicos, así como la notificación de las zonas asignadas a esa(s) área(s). Cuando la opción Display Areas (Visualizar áreas) se deja en la configuración predeterminada (todas las áreas seleccionadas), los elementos de las secciones de programación Status List (Lista de estados) y Menu Display (Visualización del menú) determinan si las alarmas y los problemas de la zona se visualizan en este dispositivo, independientemente de la asignación de área. Además, todas las áreas del sistema pueden ser armadas y desarmadas desde este dispositivo.

**Nota:** en el caso de un sistema que funciona en modo All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), la opción Display Areas (Visualizar áreas) debe dejarse en la configuración predeterminada de fábrica.

En los sistemas de armado Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), la selección que se haga en la opción Display Areas (Visualizar áreas) determina qué sistema arma y desarma el teclado. Cuando las áreas 1, 2 o 3 son las primeras seleccionadas, el teclado se asigna al sistema principal (Main). Cuando las áreas 4, 5 o 6 son las primeras seleccionadas, el teclado es asignado al sistema huésped 1 (Guest 1). Cuando las áreas 7, 8 o 9 son las primeras seleccionadas, el teclado se asigna al sistema huésped 2 (Guest 2). El sistema huésped 2 (Guest 2) solo se aplica a los sistemas XR550. Los teclados pueden tener áreas adicionales asignadas para la visualización de eventos.

#### Acciones de usuario permitidas

Cuando se selecciona una o varias áreas, se permiten las siguientes acciones de usuario:

- Armar o desarmar el (las) área(s) seleccionada(s) desde el menú ARM (ARMAR) o DISARM (DESARMAR)
- Silenciar la alarma del (las) área(s) seleccionada(s)
- Anular zonas asignadas al (las) área(s) seleccionada(s)
- Monitorear zonas asignadas al (las) área(s) seleccionada(s)
- Modificar cambios de horarios permitidos para el (las) área(s) seleccionada(s)
- Se permite extender el horario de verificación de cierre para el (las) área(s) seleccionada(s)
- Se permiten cambios en los horarios de puerta en los dispositivos que tienen áreas asignadas correspondientes en las áreas de ingreso de esos dispositivos
- La operación del menú de activación/desactivación de las salidas de puertas está permitida para dispositivos que tienen áreas correspondientes en las áreas de ingreso asignadas a esos dispositivos.

**Nota:** las anteriores acciones de usuario también requieren que en el perfil de usuario estén programadas áreas que coincidan: área(s) de armado/desarmado (Arm/Disarm)

#### Visualizaciones de estado permitidas

Cuando se selecciona una o varias áreas, se permiten las siguientes visualizaciones:

- Estado de armado del (las) área(s) seleccionada(s)
- Alarmas de zona y problemas de las zonas de robo (NT, DY, EX, A1, A2) asignadas al (las) área(s) seleccionada(s)
- Estado de cierre tardío (Late to Close) del (las) área(s) seleccionada(s)
- Estado de zona (norma/falla) de las zonas que están asignadas al (las) área(s) seleccionada(s)

#### Opciones y acciones que se mantienen invariables

Las siguientes opciones no se ven afectadas por la operación de la opción Display Areas (Visualizar Áreas). El nivel de autorización del código de usuario controla el acceso a estos elementos.

- Menú de la opción Sensor Reset (Restablecer sensor)
- System Test (Verificar sistema)/Panic Test (Verificar pánico)
- Service Request (Solicitud de servicio técnico)



- Fire Drill (Simulacro de incendio)
- Menú de la opción Outputs On/Off (Activar/Desactivar salidas)
- User Profiles (Perfiles de usuario)
- Set System Time and Date (Configurar hora y fecha del sistema)
- Display Events (Mostrar eventos)
- Menú de la opción System Status (Estado del sistema)(Configurar hora y fecha del sistema)
- Forgive Anti-Passback (Cancelar antirretorno)

• Las zonas de 24 horas se visualizan en los teclados en función únicamente de la programación de la sección Status List (Lista de estados)

**Nota:** un área común y sus operaciones no pueden asignarse a un teclado específico.

Ejemplo de visualización de áreas: cuando el Dispositivo 1 tiene la opción Display Areas (Visualizar Áreas) configurada en 20, 21 y 22, notifica solo los problemas y las alarmas correspondientes a las zonas asignadas a dichas áreas.

Cuando se arma/desarma desde el Dispositivo 1, solo las áreas 20, 21 y 22 pueden armarse/desarmarse, incluso cuando el perfil de usuario tiene autorización para armar/desarmar otras áreas del sistema.

**Excepción:** el desarme de otras áreas no seleccionadas en la opción Display Areas (Visualizar Áreas) se puede llevar a cabo presentando una tarjeta que tenga autorización para desarmar y áreas de perfil que coincidan con las áreas definidas en las áreas de ingreso asignadas al dispositivo.

## 6.11 STRIKE TIME: 5

### Tiempo de desbloqueo de cerradura

Ingrese un tiempo de acceso por la puerta, entre 1 y 250 segundos, durante el cual se activa el relé del teclado o del dispositivo de control de acceso. Las cerraduras magnéticas o cerraduras de puertas eléctricas están conectadas al relé y son desbloqueadas durante el tiempo de activación de desbloqueo. El tiempo predeterminado es 5 segundos. Ingrese 0 (cero) para activar el relé del dispositivo con una acción alterna. Esto permite al usuario activar o desactivar el relé del dispositivo cada vez que se ingresa un código de usuario válido. El relé del dispositivo se activa o desactiva hasta que se ingrese nuevamente un código de usuario.

**Nota:** el tiempo de acceso a través de la puerta configurado en la opción Request to Exit (Solicitud de salida) de un teclado o el módulo con interfaz Wiegand modelo 734/734N no se ve afectado por esta selección. Sigue siendo 5 segundos.

## 6.12 STRIKE DELAY: 0

### Retardar desbloqueo de cerradura

Ingrese el número de minutos, de 0 a 9, que desea retardar el desbloqueo de la cerradura de una puerta después de ingresar un código válido o de que tenga lugar una lectura de tarjeta. Cuando se recibe un código válido o tiene lugar la lectura de una tarjeta, la activación del desbloqueo de la cerradura de la puerta se retarda durante el número de minutos programados. El mensaje estándar de desbloqueo de la cerradura se envía al receptor de la estación central y se registra en la función Display Events (Mostrar eventos) en el momento de la lectura de la tarjeta o del ingreso del código y no se retarda. Durante este retardo, todos los códigos posteriores ingresados o las tarjetas presentadas al lector para el desbloqueo de una cerradura se ignoran y no se almacena ningún registro del intento. Ingrese 0 (cero) para desactivar esta función. El valor predeterminado es 0 (cero).

## 6.13 FIRE EXIT NO YES

### Desbloqueo de salida de emergencia ante incendios

Seleccione YES (Sí) para permitir que se desbloquee el relé de acceso de la puerta en esta dirección cada vez que se presionan las teclas de alarma de incendio (Fire panic) o que una alarma de zona de incendio (Fire) o de verificación de incendio (Fire Verify) aparece en la lista de estados. El relé se reinicia cada vez que se lleva a cabo el restablecimiento de los sensores para eliminar todas las alarmas de la zona de incendio, o de verificación de incendio, de la lista de estados. Seleccione NO si desea no permitir que se desbloquee el relé de acceso de la puerta en esta dirección.

## 6.14 PUBLIC DR NO YES

### Puerta pública

Seleccione YES (Sí) para permitir que el relé de acceso de la puerta en esta dirección sea bloqueado siempre que el comando Lockdown (Bloquear) se emita desde el menú del usuario del teclado o desde el comando remoto.

Seleccione NO para no permitir que se desbloquee el relé de acceso de la puerta en esta dirección. La configuración predeterminada es NO.

## 6.15 OUT GROUP NO YES

### Grupo de salidas

Seleccione YES (Sí) para permitir que el grupo de salidas (relés) asignado al perfil de usuario se ACTIVE cuando el relé del dispositivo se active durante el tiempo de desbloqueo de la cerradura programado. Esta opción podría usarse para operar el control de un ascensor. La configuración predeterminada es NO. Si desea información más detallada sobre los perfiles, consulte la sección **Perfiles de usuario** que se encuentra en el apéndice de esta guía.

## 6.16 | | | | |----------|----|-----| | OVERRIDE | NO | YES | |----------|----|-----|

### Cancelación de horario

Use esta opción para permitir la cancelación de la activación/desactivación de los horarios de puertas en función de la condición de armado del sistema. Al seleccionar **YES (Sí)**, se ignora el tiempo de activación del horario de una puerta cuando todas las áreas asignadas a la opción Access Areas (Áreas de ingreso) de este dispositivo están armadas. Si alguna área es desarmada después del horario de la puerta, se activa la salida del dispositivo. Una salida de puerta que está activada durante un período de desarmado se desactiva automáticamente cuando todas las áreas de ingreso asignadas al dispositivo se arman, incluso si no se ha alcanzado el tiempo de desactivación programado. Esta función se puede usar para mantener las puertas bloqueadas cuando una fábrica abre tarde o se ve obligada a cerrar temprano, debido a una tormenta de nieve o a otra causa. Seleccione **NO** para permitir que los horarios de las puertas funcionen de forma independiente del estado de armado del sistema.

**Nota:** cuando la opción **OVERRIDE (CANCELAR)** está configurada en **YES (Sí)** y no hay áreas programadas en la opción **ACCESS AREAS (ÁREAS DE INGRESO)**, el horario de puerta para ese dispositivo no funciona. Configure **OVERRIDE (CANCELAR)** en **NO** o ingrese un número de área en la opción **ACCESS AREAS (ÁREAS DE INGRESO)**.

## 6.17 | | | |----------------|--------| | AUTO FORCE ARM | | | DEVICE? | NO YES |

### ¿Forzar armado automático en dispositivo?

Seleccione **YES (Sí)** para que todas las áreas de visualización asignadas a este teclado se armen automáticamente y fuercen el armado de las zonas con fallas durante el armado. No se le solicita al usuario que seleccione áreas para armar ni que fuerce el armado de zonas con fallas después de elegir **ARM (ARMAR)** en el teclado. Si la opción **Closing Code (Código de cierre)** se configura en **YES (Sí)**, solo se armarán las áreas que conciden entre la opción **Display Areas (Visualizar áreas)** y las áreas autorizadas del código de usuario. Además, cuando se selecciona **YES (Sí)**, no se solicita al usuario que seleccione áreas para desarmar después de ingresar un código en la opción **Entry Delay (Retardo de entrada)** o después de elegir **Disarm (Desarmar)** en el teclado. Todas las áreas que coincidan asignadas al código de usuario y a este teclado se desarmen automáticamente. Cuando se selecciona **NO**, se solicita al usuario que seleccione áreas (**ALL NO YES-TODAS NO SÍ**) y que elija forzar el armado o la anulación al armar y desarmar. La configuración predeterminada es **NO**.

## 6.18 | | | |----------------|--------| | DOOR REAL-TIME | | | STATUS? | NO YES |

### ¿Estado de puerta en tiempo real?

Seleccione **YES (Sí)** para que se envíen mensajes sobre el estado de la puerta en tiempo real a los informes del registro de PC e informes de Entré para este dispositivo. Los mensajes se envían cada vez que el panel activa o desactiva el relé de la puerta. La configuración predeterminada es **NO**.

## 6.19 | | | |------------------|--------| | SEND DOOR FORCED | | | MESSAGE? | NO YES |

### ¿Enviar mensaje de apertura forzada?

Seleccione **YES (Sí)** para que el panel envíe un mensaje en tiempo real de apertura forzada (**FO**) a los informes del registro de PC e informes de Entré cuando el relé de la puerta está desactivado, pero la zona de la puerta ha dejado de estar en su estado normal. La configuración predeterminada es **NO**.

## 6.20 | | | |-------------|--------| | PROGRAM 734 | | | OPTIONS? | NO YES |

### Opciones de programación de módulo 734/734N

Seleccione **YES (Sí)** para programar un módulo con interfaz Wiegand 734 o 734N/734N-POE. Las opciones que se muestran para un módulo 734 o 734N son las mismas. Esta opción solo puede usarse para el bus del teclado, el AX-Bus y puertas en red.

Para programar el 734, el tipo de dispositivo debe configurarse en **DOOR (PUERTA)** y el tipo de comunicación del dispositivo debe configurarse en **KPD-BUS (BUS-TCLDO)**.

Para programar el 734N/734N-POE, el tipo de dispositivo debe configurarse en **DOOR (PUERTA)** y el tipo de comunicación del dispositivo debe configurarse en **NETWORK (RED)**.

## 6.20.1 | | | |--------------|------------| | CARD OPTIONS | | | DMP | CUSTOM ANY |

### Opciones de tarjetas

Seleccione **DMP** para permitir solo el formato **DMP** de la tarjeta para el acceso. El menú avanza a **REQUIRE SITE CODE (EXIGIR CÓDIGO DE SITIO)**.

Seleccione **CUSTOM (PERSONALIZADO)** para deshabilitar el formato **DMP** y programar las ranuras 1-8 según sea necesario. El menú avanza a **FORMAT NO (FORMATO NO)**. El formato programado en la ranura 1 es el formato predeterminado. En caso de que se programe una tarjeta con un formato no reconocido al agregar una credencial, esa tarjeta se leerá en el formato programado en la ranura 1. Para restringir las lecturas de la tarjeta a formatos específicos, solo programe las ranuras 2-8.

Seleccione **ANY (CUALQUIERA)** para permitir que todas las lecturas de tarjeta Wiegand activen el relé de la cerradura de la puerta. El relé se activa durante el tiempo programado en la opción **ZN 3 REX TIME (TIEMPO DE SOLICITUD DE SALIDA EN ZONA 3)**. No se envía información del código de usuario al panel. El menú avanza a la opción **NO COMM WITH PNL (SIN COMUNICACIÓN CON EL PANEL)**.

## 6.20.2 | | | |-----------------|--------| | ACTIVATE ZONE 2 | | | BYPASS? | NO YES |

### Activar anulación de zona 2

Seleccione **YES (Sí)** para activar la opción **Bypass (Anular)**.

Al seleccionar **NO** se permite el funcionamiento estándar en la zona 2 y se visualiza la opción **ACTIVATE ZONE 3 REX (ACTIVAR SOLICITUD DE SALIDA DE ZONA 3)**. La configuración

predeterminada es **NO**. Si la puerta que está siendo desbloqueada por el módulo 734/734N/734N-POE está protegida (contacto instalado), puede obtener un temporizador programable de entrada/salida para anulación conectando su cableado de contacto a la zona 2 del módulo 734/734N/734N-POE.

Cuando se activa el relé tipo C incorporado y el usuario abre la puerta conectada a la zona 2, la zona se anula durante el número de segundos programados en la opción ZONE 2 BYPASS TIME (TIEMPO DE ANULACIÓN DE ZONA 2), permitiendo al usuario ingresar/salir. Si la zona 2 no se restablece (puerta cerrada) dentro del lapso de anulación programado, el elemento piezoeléctrico del 734/734N/734N-POE se enciende de forma intermitente durante los últimos diez segundos. Si la zona 2 se restablece antes de que termine el tiempo programado, el elemento piezoeléctrico se silencia. Si la zona no se restablece antes del tiempo programado, el 734/734N/734N-POE detiene la anulación e indica al panel la condición de zona abierta o en cortocircuito.

**6.20.3** ZONE 2 BYPASS  
TIME: **40**

## Tiempo de anulación de zona 2

Ingrese el número de segundos que transcurrirán antes de que expire el tiempo configurado en el temporizador de anulación. El rango va de 20 a 250 segundos. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar el número de segundos. Si la puerta permanece abierta una vez transcurrido el período configurado en el temporizador, se envía una indicación de zona abierta/en cortocircuito al panel para la Zona 2. El valor predeterminado es **40 segundos**.

**6.20.4** RELOCK ON ZONE 2  
CHANGE? **NO** YES

## ¿Volver a bloquear por cambio en zona 2?

Cuando se selecciona **NO**, se deja el relé activado durante el tiempo de acceso por la puerta cuando se restablece la zona 2.

Al seleccionar **YES** (Sí), se desactiva el relé del módulo 734/734N/734N-POE y se vuelve a bloquear la puerta cuando la zona 2 cambia de estado. La configuración predeterminada es **NO**.

**6.20.5** ACTIVATE ZONE 3  
REX? **NO** YES

## Activar solicitud de salida en Zona 3

Al seleccionar **YES** (Sí), se activa la opción Zone 3 Request to Exit (REX)(Solicitud de salida en Zona 3).

Si selecciona **NO**, se permite el funcionamiento estándar en la zona 3 y se visualiza la opción ACTIVATE ONBOARD SPEAKER (ACTIVAR ALTAVOZ INCORPORADO). La configuración predeterminada es **NO**.

Usted tiene la opción de conectar un PIR (u otro dispositivo de detección de movimiento) o un interruptor mecánico a la zona 3 para dotar al sistema de la función REX (solicitud de salida). Cuando la Zona 3 se pone en **cortocircuito**, el relé tipo C incorporado se activa durante el número de segundos programado. Durante este tiempo, el usuario puede abrir la puerta protegida para iniciar el temporizador de anulación para ingreso/salida programado. Después de transcurrido el número de segundos programados, el relé restablece la puerta a su estado bloqueado.

El módulo 734/734N/734N-POE ofrece una opción de solo anulación para REX (solicitud de salida) en la Zona 3. Cuando la zona 3 se abre desde un estado normal, solo ocurre una anulación: el relé incorporado no se activa. Esta opción de solo anulación usa dos métodos de REX (solicitud de salida). El primer dispositivo REX ofrece el temporizador de anulación para ingreso/salida. El segundo dispositivo REX, o dispositivo manual, como un pomo de puerta, desbloquea la puerta.

Un ejemplo de la configuración de solo anulación es una puerta de una oficina que está asegurada las 24 horas del día. Los usuarios pasan por un detector de movimiento REX ubicado junto a la puerta para activar el temporizador de salida programado. Antes de que transcurran los segundos programados, el usuario debe activar manualmente un segundo dispositivo, por ejemplo, un dispositivo REX o el pomo de una puerta para desbloquearla. Si la puerta se abre después de transcurridos los segundos programados, la zona entra en estado de alarma.

**6.20.6** ZN 3 REX STRIKE  
TIME: **5**

## Tiempo de desbloqueo de cerradura REX de zona 3

Ingrese el número de segundos REX (solicitud de salida) que deben transcurrir. El rango va de 5 a 250 segundos. Presione cualquier tecla o área de selección para ingresar el número de segundos. El valor predeterminado es de **5 segundos**.

**6.20.7** ACTIVATE ONBOARD  
SPEAKER? **NO** YES

## Activar altavoz incorporado

Seleccione **YES** (Sí) para activar el altavoz piezoeléctrico incorporado para hacer una notificación local. Seleccione **NO** para desactivar el elemento piezoeléctrico en todas las operaciones. Esto no afecta el funcionamiento del colector abierto del indicador remoto (RA). La configuración predeterminada es **NO**.

**6.20.8** NO COMM WITH PNL  
OFF SITE ANY ON

## Sin comunicación con el panel

Esta opción define la acción del relé cuando no se ha establecido comunicación con el panel durante aproximadamente diez segundos. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las opciones de acción del relé.

Presione la tecla de la flecha hacia atrás para volver a la opción NO OF USER CODE DIGITS: (NÚMERO DE DÍGITOS DEL CÓDIGO DE USUARIO)

Elija la acción requerida:

Presione la primera tecla o área de selección para elegir **OFF (DESACTIVADO)**

[Predeterminado] (Relé siempre desactivado): el relé no se activa cuando se recibe una secuencia Wiegand. El estado de desactivado no afecta ninguna operación REX (solicitud de salida).

Presione la segunda tecla o área de selección para elegir **SITE (SITIO)** (Aceptar código de sitio): el acceso a través de la puerta se permite cuando la secuencia del código Wiegand de sitio recibida coincide con un código de sitio programado en la pantalla **SITE CODE ENTRY (INGRESO DE CÓDIGO DE SITIO)**. Consulte información más detallada en la sección correspondiente a la opción **REQUIRE SITE CODE (EXIGIR CÓDIGO DE SITIO)**.

Presione la tercera tecla o área de selección para elegir **ANY (CUALQUIERA)** (Cualquier lectura de Wiegand): el acceso a través de la puerta se permite cuando se recibe una secuencia Wiegand.

Presione la cuarta tecla o área de selección para elegir **ON (ACTIVADO)** (Relé siempre activado): el relé siempre está activado.

Presione la primera tecla o área de selección para elegir **LAST (ÚLTIMO)** (Mantener en el último estado): el relé permanece en el mismo estado y no cambia cuando se pierde la comunicación. Después de elegir la acción, aparece la opción **NO COMM WITH PNL (SIN COMUNICACIÓN CON EL PANEL)** y la acción recién definida. La programación ya está completa. Presione **CMD (COMANDO)** para que aparezca **DEVICE NO (NÚMERO DE DISPOSITIVO)**.

## Opciones remotas

- 7.1**

REMOTE OPTIONS
----------------

**Opciones remotas**  
Esta sección le permite ingresar la información necesaria para la programación remota/la ejecución de comandos remotos.
- 7.2**

REMOTE KEY:
-------------

**Clave remota**  
Esta opción le permite ingresar un código de hasta 16 caracteres. El programa Remote Link™ debe proporcionar la clave correcta al panel antes de que se le permita ejecutar alguna función remota. Todos los paneles se envían de fábrica con la clave configurada en blanco. Para ingresar una clave remota o cambiar la clave actual, presione una tecla o área de selección e ingrese cualquier combinación de hasta 16 dígitos. Presione **CMD** (Comando). La clave actual se visualiza en forma de asteriscos.
- 7.3**

REMOTE DISARM?
NO YES

**Desarmado remoto**  
Al seleccionar YES (Sí), se permite desarmar el panel de forma remota. Al seleccionar NO, se deshabilita el desarmado remoto.  
La configuración predeterminada es YES (Sí).
- 7.4**

ARMED ANSWER
RINGS: 8

**Timbres para contestar en áreas armadas**  
Ingrese el número de timbres que cuenta el panel antes de contestar la línea telefónica cuando todas las áreas del sistema están armadas. Se puede ingresar cualquier número del 0 a 15. Si se ingresa el número 0 (cero), el panel no contesta el teléfono cuando todas las áreas del sistema están armadas.  
El valor predeterminado es **8 (ocho)**.  
**Procedimiento de derivación del contestador automático:** el ingreso de un número mayor a 0 (cero) en la opción Armed Rings (timbres para contestar en áreas armadas) o Disarmed Rings (timbres para contestar en áreas desarmadas), permite al operario de una estación central conectarse de forma remota con el panel.  
**Cómo funciona:** el operario llama al panel, permite que el teléfono suene una vez y luego cuelga. El panel almacena esta acción como un intento de comunicación. El operario luego vuelve a llamar en un lapso de 30 segundos. El panel captura la línea telefónica para permitir la programación remota.  
**Nota:** esta función no interfiere con el funcionamiento normal de las opciones Arm Rings (timbres para contestar cuando las áreas están armadas) o Disarm Rings (timbres para contestar cuando las áreas están desarmadas).
- 7.5**

DISARMED ANSWER
RINGS: 8

**Timbres para contestar en áreas desarmadas**  
Ingrese el número de timbres que cuenta el panel antes de contestar la línea telefónica mientras alguna área del sistema está desarmada. Se puede ingresar cualquier número de 0 a 15. Si se ingresa 0 (cero), el panel no contesta el teléfono cuando alguna área del sistema está desarmada. El número predeterminado es **8 (ocho)**.
- 7.6**

PC MODEM
NO YES

**Módem de PC**  
Al seleccionar YES (Sí), se permite que el panel responda el enlace de telecomunicaciones y se conecte con Remote Link a través del módem del PC a 2400 baudios. Al seleccionar NO, se desactiva la comunicación a través del módem del PC.
- 7.7**

ALR RCVR
NO YES

**Autorización de receptor de alarma**  
Si selecciona YES (Sí), permitirá que los comandos remotos y la programación remota sean aceptados desde el receptor de alarma SCS-1R. También se puede exigir la opción de clave remota (Remote Key).  
Cuando se selecciona YES (Sí) en esta opción, el panel solicita la clave del receptor durante su primera comunicación con el primer receptor SCS-1R. El panel conserva esta clave en la memoria y permite aceptar comandos remotos provenientes del receptor de alarmas. Si se produce una alarma durante una conexión remota, el informe de alarma se envía de inmediato a este receptor únicamente.  
Cuando se selecciona NO en esta opción, los comandos remotos y la programación remota no se aceptan desde el receptor de alarmas SCS-1R.
- 7.8**

SVC RCVR
NO YES

**Autorización de receptor de servicio**  
Al seleccionar YES (Sí) en esta opción, permite que se acepten comandos remotos y programación remota desde un receptor de servicio secundario que no sea el receptor de alarmas SCS-1R. También se puede exigir la opción de clave remota.  
Cuando se elige YES (Sí) en esta opción, el panel solicita la clave del receptor de servicio la primera vez que dicho receptor se pone en contacto con él. El panel retiene esta clave del receptor de servicio en la memoria y acepta comandos remotos provenientes de él.  
Si se produce una alarma durante una conexión remota, el panel se desconecta del receptor de servicio y llama al receptor de alarmas. Los informes de alarma solo se envían al receptor de alarmas. Es importante que la clave del receptor de alarmas y la clave del receptor de servicio programadas en la estación central NO sean las mismas para que el panel pueda determinar la diferencia entre ambos receptores. Cuando se selecciona NO, no se aceptan los comandos remotos ni la programación remota desde un receptor de servicio secundario.



## 7.9 MANUFACTURER

**Autorización de fabricante**

Seleccione YES (Sí) para permitir que los técnicos de soporte de DMP accedan al panel durante el servicio técnico del sistema o para solucionar problemas. Esta autorización expira automáticamente en una hora.

El servicio técnico remoto de DMP se ofrece solo en modo lectura: los técnicos de DMP únicamente pueden ver la programación del sistema y hacer sugerencias. Las modificaciones solo pueden ser realizadas por personal de servicio técnico de la compañía instaladora.

7.10 ALLOW NETWORK  
REMOTE? NO YES**Permitir programación a través de red**

Esta opción solo se visualiza si el panel tiene función de conexión en red. Al seleccionar YES (Sí), se permite la programación remota a través de la red. El cambio en esta opción no modifica ninguna otra opción de programación de red. La configuración predeterminada es YES (Sí).

7.10.1 NETWORK PROG  
PORT: 2001**Puerto de programación a través de red**

Ingrese el número del puerto de programación. El puerto de programación identifica el puerto utilizado para comunicar mensajes desde el panel. La configuración predeterminada del puerto de programación es 2001.

7.10.2 ENCRYPT NETWORK  
REMOTE? NO YES**Cifrar datos enviados a través de red**

La elección YES (Sí) cifra los datos enviados a través de la red. La configuración predeterminada es NO.

7.11 ALLOW CELL  
REMOTE? NO YES**Permitir programación remota mediante conexión celular**

Al seleccionar YES (Sí), se permite la programación remota mediante conexión celular. La configuración predeterminada es YES (Sí).

7.11.1 FIRST GPRS APN:  
SECURECOM400  
-**Primer APN para GPRS**

Ingrese el primer APN (Nombre del punto de acceso). Este brinda un punto de acceso para la comunicación celular y se utiliza para conectarse a una red DNS (Sistema de nombres de dominio). El APN puede contener dos líneas de 16 caracteres para un total de 32 caracteres. La configuración predeterminada es SECURECOM400.

7.11.2 SECOND GPRS APN:  
SECURECOM400**Segundo APN para GPRS**

Ingrese el segundo APN (Nombre de punto de acceso). Este funciona como respaldo en caso de que falle el primer APN. El APN puede contener dos líneas de 16 caracteres para un total de 32 caracteres. La configuración predeterminada es SECURECOM400.

7.11.3 ENCRYPT CELL  
REMOTE? NO YES**Cifrar datos enviados mediante conexión celular**

Al seleccionar YES (Sí), se cifran los datos enviados a través de una conexión celular. La configuración predeterminada es NO.

7.12 ENTRE  
CONNECTION: NONE**Conexión con Entré**

Esta opción se visualiza si el panel tiene conexión en red o celular. Seleccione NET (RED) para permitir una conexión de red especializada con Entré. Las opciones son NONE (NINGUNA), NET (RED) o CELL (CELULAR). La configuración predeterminada es NONE (NINGUNA).

7.12.1 ENTRE INCOMING  
TCP PORT: 2011**Puerto TCP de entrada para conexión con Entré**

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con Entré. Ingrese el número de puerto de programación para la conexión con Entré. El puerto de programación identifica el puerto utilizado para comunicar mensajes hacia y desde el software Entré. Este puerto no puede ser el mismo puerto programado en la opción Network Programming Port (Puerto de programación a través de red). La configuración predeterminada del puerto de programación es 2011.

7.12.2 ENTRE IP  
000.000.000.000**Dirección IP de Entré**

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con Entré. Ingrese la dirección IP de Entré a la que el panel envía mensajes de red. La dirección IP de Entré debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es 0.0.0.0

7.12.3 ENTRE OUTBOUND  
TCP PORT: 2001**Puerto TCP de salida para conexión con Entré**

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con Entré. Ingrese el número de puerto de programación para la conexión de salida con Entré. El puerto de programación identifica el puerto utilizado para comunicar mensajes al software Entré. El valor predeterminado es 2001.

**7.12.4** ENTRE BACKUP IP:  
NONE NET CELL

## Conexión de respaldo con Entré

Esta opción se visualiza si se elige NET (RED) o CELL (CELULAR) para la conexión con Entré. Ingrese la dirección de respaldo a la que el panel envía mensajes de red si falla la primera conexión con Entré. La conexión con Entré debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Si la conexión de respaldo es NET (RED), ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es 0.0.0.0

**7.12.5** ENTRE BACKUP TCP  
PORT: 2001

## Puerto TCP de respaldo para conexión con Entré

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con Entré. Ingrese el número de puerto de programación de respaldo para la conexión de salida con Entré en caso de que falle la conexión a la IP principal. El valor predeterminado es 2001.

**7.12.6** ENTRE REPORTS

## Informes para Entré

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con Entré. Elija qué tipos de informes del sistema se enviarán al software Entré. Presione CMD (COMANDO) para ver todas las opciones de informes. Elija YES (SÍ) para habilitar informes de mensajes de armado/desarmado, zona, código de usuario, acceso a través de puerta o de supervisión. Todos los informes para Entré están predeterminados en YES (SÍ).

ARM/DIS: NO YES

## Informes de armado y desarmado

Envía eventos de armado, desarmado y cierre tardío. Incluye el número y nombre de área, la acción, el número y nombre de usuario, y la hora y fecha.

ZONE: NO YES

## Informes de zona

Envía reportes de cambios en el estado de las zonas activas. Contiene el número, nombre, tipo de zona y la acción (alarma, problema, anulación, etc.), el número de usuario (si procede) y el nombre del área. Se envían mensajes de prueba de recorrido (Walk Test), verificación (Verify) y falla (Fail) para cada zona.

USR CMDS: NO YES

## Informes de comando de usuario

Envía cambios de código de usuario, cambios de horario y eventos de negación de acceso por puerta.

DOOR ACS: NO YES

## Informes de acceso por puerta

Envía actividad de acceso a través de puerta: número de puerta, número y nombre de usuario, y hora y fecha.

SUPV MSG: NO YES

## Informes de supervisión

Envía informes de monitoreo del sistema, como alimentación CA y batería, e informes de eventos del sistema.

Los informes de supervisión también envían los siguientes reportes:

- Abort (Interrupción)
- Exit Error (Error de salida)
- Ambush (Coacción)
- System Recently Armed (Sistema recién armado)
- Alarm Bell Silenced (campana de alarma silenciada)
- Unauthorized Entry (Ingreso no autorizado)
- Late to Close (Cierre tardío)\*

\* Solo se envía como Informe de supervisión si no está activada la opción **Area Schedules** (Horarios de áreas), si la opción **Closing Check** (Verificación de cierre) está habilitada y si se ha programado un horario de apertura/cierre.

**Nota:** para enviar estos informes al Registro de PC (PC Log), debe habilitar la opción SUPV MSG (MENSAJES DE SUPERVISIÓN).

**7.12.7** ENTRE CHECKIN  
MINUTES: 0

## Comprobación a través de Entré

Seleccione la tasa a la que se envían los mensajes de comprobación a través de la conexión con Entré. Seleccione 0 (cero) para deshabilitar los mensajes de comprobación. El rango es de 0, 3-240 minutos. El valor predeterminado es 0.

**7.12.8** ENTRE PASSPHRASE  
-

## Frase de contraseña de Entré

Para habilitar el cifrado, ingrese una frase de contraseña de 8 a 16 caracteres en la que se utilicen caracteres alfanuméricos. Si deja la frase de contraseña en blanco, el panel se comunica con Entré, pero los datos no son cifrados. La frase de contraseña está en blanco como configuración predeterminada.

**7.13** INTEGRATOR  
CONNECTION: NONE

## Conexión con el integrador

Esta opción se visualiza si el panel tiene función de conexión a través de red o celular. Seleccione NET (RED) para permitir una conexión a través de red especializada con el integrador. Las opciones son NONE (NINGUNA), NET (RED) o CELL (CELULAR). La configuración predeterminada es NONE (NINGUNA).

**7.13.1** INTGRTR INCOMING  
TCP PORT: **8011**

### Puerto TCP de entrada del integrador

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) en la conexión con el integrador. Ingrese el número de puerto de programación para la conexión de entrada. El puerto de programación identifica el puerto utilizado para comunicar mensajes hacia y desde el software del integrador. Este puerto no puede ser el mismo puerto programado en la opción Network Programming Port (Puerto de programación a través de red). La configuración predeterminada del puerto es **8011**.

**7.13.2** INTEGRATOR IP  
**000.000.000.000**

### Dirección IP del integrador

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) en la conexión con el integrador. Ingrese la dirección IP del integrador a la que el panel envía mensajes de red. La dirección IP del integrador debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es **0.0.0.0**

**7.13.3** INTGRTR OUTBOUND  
TCP PORT: **8001**

### Puerto TCP de salida del integrador

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con el integrador. Ingrese el número de puerto de programación para la conexión de salida. El puerto de programación identifica el puerto utilizado para comunicar mensajes al software del integrador. El valor predeterminado es **8001**.

**7.13.4** INTGRTR BACKUP IP:  
**NONE NET CELL**

### Conexión de respaldo con el integrador

Esta opción se visualiza si se elige NET (RED) o CELL (CELULAR) para la conexión con el integrador. Ingrese la dirección de respaldo a la que el panel envía mensajes de red si falla la primera conexión con el integrador. La conexión debe ser única y no debe estar duplicada en la red. Si la conexión de respaldo es NET (RED), ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es **0.0.0.0**

**7.13.5** INTGRTR BKUP TCP  
PORT: **8001**

### Puerto TCP de respaldo para conexión con integrador

Esta opción solo se visualiza si se elige NET (RED) para la conexión con el integrador. Ingrese el número de puerto de programación de respaldo para la conexión de salida en caso de que falle la conexión a la IP principal. El valor predeterminado es **8001**.

**7.13.6** INTGRTR REPORTS

### Informes para integrador

This option displays only if NET is chosen for the integrator connection. Choose which types of system reports are sent to the integrator. Press CMD to view all of the integrator report options. Choose YES to enable arming/disarming, zone, user code, door access, or supervisory message reports. All reports default to YES.

ARM/DIS: **NO YES**

### Informes de armado y desarmado

Envía eventos de armado, desarmado y cierre tardío. Incluye el número y nombre de área, la acción, el número y nombre de usuario, y la hora y fecha.

ZONE: **NO YES**

### Informes de zonas

Envía cambios en el estado de las zonas activas. Incluye el número, nombre y tipo de zona, la acción (alarma, problema, anulación, etc.), el número de usuario (si procede) y el nombre del área. Se envían mensajes de prueba de recorrido (Walk Test), verificación (Verify) y falla (Fail) para cada zona.

USR CMDS: **NO YES**

### Informes de comandos de usuario

Envía cambios de código de usuario, cambios de horario y eventos de negación de acceso por puerta.

DOOR ACS: **NO YES**

### Informes de acceso por puerta

Envía actividades de acceso a través de puertas: número de puerta, número y nombre de usuario, y hora y fecha.

SUPV MSG: **NO YES**

### Informes de supervisión

Envía informes de monitoreo del sistema, como alimentación CA y batería, e informes de eventos del sistema.

Los informes de supervisión también envían los siguientes reportes:

- Abort (Interrupción)
- Exit Error (Error de salida)
- Ambush (Coacción)
- System Recently Armed (Sistema recién armado)
- Alarm Bell Silenced (Campana de alarma silenciada)
- Unauthorized Entry (Ingreso no autorizado)
- Late to Close (Cierre tardío) \*

\*Solo se envía como informe de supervisión si no está activada la opción **Area Schedules** (Horarios de áreas), si la opción **Closing Check** (Verificación de cierre) está habilitada y si se ha programado un horario de apertura/cierre.

**Nota:** para enviar estos informes al registro del PC (PC Log), debe habilitar la opción SUPV MSG (MENSAJES DE SUPERVISIÓN).



**7.13.7** INTGRTR CHECKIN  
MINUTES: 0

## Comprobación del integrador

Seleccione la tasa a la que se envían los mensajes de comprobación a través de la conexión con el integrador. Seleccione 0 (cero) para deshabilitar los mensajes de comprobación. El rango es de 0, 3-240 minutos. El valor predeterminado es 0.

**7.13.8** INTGRTR PASSPHRASE  
-

## Frase de contraseña del integrador

Para habilitar el cifrado, ingrese una frase de contraseña de 8 a 16 caracteres en la que se usen caracteres alfanuméricos. Si deja la frase de contraseña en blanco, el panel se comunica con el integrador, pero los datos no son cifrados. La frase de contraseña está en blanco como configuración predeterminada.

**7.14** SEND LOCAL  
CHANGES? NO

## Enviar cambios locales

Esta opción permite que el panel actualice Remote Link automáticamente en la estación central con cualquier cambio realizado en el panel.

SEND LOCAL  
NO NET DD

Seleccione NET (RED) o DD (DISCADOR DIGITAL) para enviar cambios de programación locales o cambios del menú del usuario a códigos de usuario, perfiles de usuario, horarios o días festivos a Remote Link después de salir de la programación o del menú del usuario. Si se selecciona NET (RED), los cambios se envían usando la red. Si se selecciona DD (DISCADOR DIGITAL), los cambios se envían usando el discador. La configuración predeterminada es NO para deshabilitar esta función.

**7.14.1** REMOTE CHANGE IP  
000.000.000.000

## IP de cambio remoto

Esta opción se visualiza cuando se selecciona NET (RED) en la opción Send Local Changes (Enviar cambios locales). Ingrese una dirección IP que contenga hasta 12 dígitos. La dirección IP debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es 000.000.000.000.

**7.14.2** REMOTE CHANGE  
PORT: 2002

## Puerto de cambio remoto

Esta opción se visualiza cuando se selecciona NET (RED) en la opción Send Local Changes (Enviar cambios locales). Ingrese el número de puerto.

El rango de número válidos va de 0 a 65535. El valor predeterminado es 2002.

**7.14.3** REMOTE PHONE NO.  
-  
-

## Número telefónico remoto

Esta opción se visualiza cuando se selecciona DD (DISCADOR DIGITAL) en la opción Send Local Changes (Enviar cambios locales). Presione CMD (COMANDO) para ingresar el número de teléfono que marca el panel cuando envía cambios de programación. Después de ingresar un número de teléfono, el panel envía los cambios del panel a Remote Link.

El número de teléfono puede tener dos líneas de 16 caracteres cada una para un total de 32. Ingrese el carácter "P" para programar una pausa de dos segundos en la secuencia de marcado. Este carácter cuenta como uno de los 32 caracteres permitidos. Ingrese los caracteres "\*70P" como los primeros de la secuencia para cancelar la llamada en espera. La detección del tono de marcación es una función automática del panel.

**7.15** APP KEY:  
\*1 \*2 \*3 \*4  
\*5 \*6 \*7 \*8  
\*9 \*10 \*11 \*12  
\*13 \*14 \*15 \*16

## Clave de la aplicación

Ingrese la clave de la aplicación de 8 dígitos obtenida en la pestaña Dealer Settings (Configuración del distribuidor) en DMPDealerAdmin.com.

Esta opción es una función de seguridad de la aplicación Virtual Keypad que se usa solo cuando su configuración de distribuidor (Dealer Settings) en DMPDealerAdmin.com tiene configurado "EASYconnect" como tipo de comunicación.

Esta opción de comunicación solo se puede usar en paneles con red integrada y se utiliza para no tener que programar una dirección IP estática en la sección de programación Network Options (Opciones de red). Para ingresar una nueva clave de aplicación, presione cualquier tecla o área de selección e ingrese cualquier combinación de 8 dígitos. Presione CMD (COMANDO). La configuración predeterminada de esta opción está en blanco.

## Informes del sistema

- 8.1** SYSTEM REPORTS **Informes del sistema**  
 Seleccione los informes específicos del sistema que el panel envía al receptor.
- 8.2** ABORT NO YES **Informe de interrupción**  
 Al seleccionar YES (Sí), se permite que el panel envíe un informe de interrupción de alarma al receptor cada vez que se desarma un área durante un retardo de transmisión (Transmit Delay) antes de que se envíe un informe de alarma y de que termine el tiempo configurado para el corte de la campana (Bell Cutoff). Después de desarmar un área, si alguna otra área permanece armada y tiene zona(s) en la(s) que se ha(n) activado una alarma, el informe de interrupción de alarma no se envía.  
 Si el tipo de comunicación está configurado en DD (DISCADOR DIGITAL), por favor tenga en cuenta esta advertencia: también se envía un informe de campana de alarma silenciada (Alarm Bell Silenced) si la campana de alarma está silenciada.  
**Nota:** los informes de interrupción no se envían para zonas de incendio (Fire), verificación de incendio (Fire Verify) ni de supervisión (Supervisory).
- 8.3** RESTORAL: YES **Informes de restablecimiento**  
 Esta opción le permite controlar cuándo y si se envía un informe de restablecimiento de zona al receptor de la estación central. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las siguientes opciones:  
**NO:** deshabilita la opción de informe de restablecimiento de zona. Las zonas continúan funcionando normalmente pero no envían informes de restablecimiento al receptor.  
**YES (Sí):** habilita la opción de informe de restablecimiento de zona. Estos informes se envían cada vez que una zona se restablece de un problema o condición de alarma.  
**DISARM (DESARMADO):** hace que el panel envíe informes de restablecimiento para una zona que no sea de 24 horas cada vez que se desarma una zona que se ha restablecido de una condición de problema o alarma. Todas las zonas de 24 horas envían informes de restablecimiento cuando se restablecen.
- 8.4** BYPASS NO YES **Informes de anulación**  
 Cuando esta opción está configurada en YES (Sí), se permite que el panel envíe al receptor todos los informes de anulaciones de zona, restablecimientos y armado forzado. El informe de anulación incluye el número de zona, el nombre de zona, el nombre de usuario y el número de la persona que opera el sistema. Los informes solo se envían si la opción O/C User (Informe de apertura/cierre y de usuario) en la sección de programación Communications (Comunicaciones) está configurada en YES (Sí) para el Receptor 1 o el Receptor 2.
- 8.5** SCHD CHG NO YES **Informes de cambio de horario**  
 Al seleccionar YES (Sí), se permite que el panel envíe todos los cambios de horario al receptor. El informe incluye el día, la hora de apertura, la hora de cierre, la hora de ampliación del horario, el nombre de usuario y el número de la persona que realiza el cambio. Los cambios de horario realizados a través de Remote Link <sup>TM</sup> no se envían a la impresora ni a la memoria de la función Display events (Mostrar eventos).
- 8.6** CODE CHG NO YES **Informes de cambio de código**  
 Si esta opción está configurada en YES (Sí), permite que el panel envíe al receptor todas las adiciones, cambios y eliminaciones de códigos. El informe de cambio de código incluye el nombre y número de usuario agregado o eliminado y el nombre de usuario y el número de la persona que realiza el cambio. Los cambios de código realizados a través de Remote Link <sup>TM</sup> no se envían a la impresora ni a la memoria de la función Display events (Mostrar eventos). Los informes solo se envían si la opción O/C User (Informe de apertura/cierre y de usuario) en la sección de programación Communications (Comunicaciones) está configurada en YES (Sí) para el Receptor 1 o el Receptor 2. La configuración predeterminada es YES (Sí).
- 8.7** ACCESS KEYPADS: **Teclados con informes de acceso**  
 Seleccione las direcciones de teclado (1 a 16) que envían al receptor informes de acceso a través de puertas. Ingrese el número del teclado usando las teclas de dígitos. Cuando aparece un asterisco al lado del número significa que el teclado está seleccionado. Presione **CMD** (COMANDO) para visualizar el siguiente conjunto de teclados.  
 Se envía un informe con cada acceso por puerta realizado desde los teclados seleccionados. Los teclados de las direcciones no seleccionadas siguen operando el relé de la puerta pero no envían informes de acceso. El informe incluye el número de usuario, el nombre de usuario, la dirección de teclado y el nombre del dispositivo.
- 8.8** AMBUSH NO YES **Coacción**  
 Si esta opción está configurada en YES (Sí), permite que se envíe un informe de coacción cada vez que se ingresa el código de usuario número 1 en un teclado. Si se selecciona NO, se deshabilita el informe de coacción y se permite que el usuario número 1 funcione igual que todos los demás códigos.

- 8.9**

LATE TO OPEN  
MINUTES:

0

**Apertura tardía**  
Ingrese el número de minutos entre 1 y 240 durante los cuales el sistema puede permanecer armado después de la hora de apertura de un horario sin enviar un mensaje de apertura tardía (Late to open). Si el sistema continúa armado después de transcurridos los minutos configurados en esta opción, se envía un mensaje de apertura tardía a la estación central. El valor predeterminado es 0, el cual deshabilita la opción de apertura tardía.
- 8.10**

EARLY TO CLOSE  
MINUTES:

0

**Cierre anticipado**  
Ingrese el número de minutos entre 1 y 240 durante los cuales se puede armar el sistema antes de la hora de cierre programada. Si el sistema es armado antes de los minutos configurados en esta opción, se envía un mensaje de cierre anticipado (Early to close) a la estación central. El valor predeterminado es 0, el cual deshabilita la opción de cierre anticipado.
- 8.11**

EARLY TO CLOSE  
MINUTES:

0

**Informes de Video**  
Al habilitar esta función, el panel enviará informes del sistema de video cuando se reciba un mensaje de evento una cámara OpenEye.

## Opciones del sistema

- 9.1**

SYSTEM OPTIONS
----------------

**Opciones del sistema**  
Esta sección le permite seleccionar parámetros para todo el sistema.
- 9.2**

SYSTEM:	AREA
AREA	A/P H/A GST

**Sistema**  
Esta opción le permite programar cómo funcionan las áreas para armado y desarmado. Las siguientes son las opciones que puede elegir:  
**AREA (ÁREA)** - Las 32 áreas se pueden programar y operar de forma independiente.  
**ALL/PERIMETER (TODO/PERÍMETRO)** - El Área 1 (Area 1) es el perímetro y el Área 2 (Area 2) es el interior.  
**HOME/SLEEP/AWAY (EN CASA/DORMIR/FUERA DE CASA)** - El Área 1 (Area 1) es el perímetro, el Área 2 (Area 2) es el interior y el Área 3 (Area 3) son los dormitorios. Con la opción HOME/SLEEP/AWAY, el usuario puede:  
1. Seleccionar HOME (EN CASA) para armar solo el perímetro.  
2. Seleccionar SLEEP (DORMIR) para armar el perímetro y el interior (áreas distintas a los dormitorios).  
3. Seleccionar AWAY (FUERA DE CASA) para armar las tres áreas.  
**Nota:** un sistema Home/Sleep/Away puede configurarse para usar las tres áreas o solo usar las áreas HOME y AWAY.  
**HOME/SLEEP/AWAY WITH GUEST (EN CASA/DORMIR/FUERA DE CASA CON HUÉSPED)** - Permite que el sistema de alarma se divida en un sistema principal HOME/SLEEP/AWAY (EN CASA/DORMIR/FUERA DE CASA) y otras dos casas de huéspedes que también están configuradas como sistemas HOME/SLEEP/AWAY.  
Las áreas 1, 2 y 3 son el perímetro (Perimeter), el interior (Interior) y los dormitorios (Bedrooms) del sistema para la casa principal (Main house).  
Las áreas 4, 5 y 6 son el perímetro (Perimeter), el interior (Interior) y los dormitorios (Bedrooms) del sistema para la casa de huéspedes 1 (Guest 1 house).  
Las áreas 7, 8 y 9 son el Perímetro (Perimeter), el Interior (Interior) y los dormitorios (Bedrooms) del sistema para la casa de huéspedes 2 (Guest 2 house).  
Estas áreas se asignan automáticamente por sistema y no se pueden modificar. Consulte cómo asignar teclados a un sistema en la opción Display Areas (Visualizar Áreas) de la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos). Las zonas se asignan a un sistema asignando los números de área del sistema a la zona en la sección de programación Zone Information (Información de zonas). Cuando se selecciona All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), los nombres de área se asignan automáticamente y no se pueden modificar.  
**Nota:** las áreas 3-32 en un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro), las áreas 4-32 en un sistema Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) y las áreas 9-32 en un sistema Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped) no se pueden usar y están inicializadas.
- 9.3**

INST ARM	NO	YES
----------	----	-----

**Armado instantáneo**  
Cuando se selecciona YES (SÍ) en esta opción, en el teclado de armado aparece INSTANT (INSTANTÁNEO) para seleccionar esta opción durante el retardo de la cuenta regresiva de salida cuando se arma un número de áreas inferior al número total de áreas del sistema. En el momento en que se selecciona el armado instantáneo, se ignoran los retardos de ingreso y salida programados para las áreas que se están armando. El retardo de ingreso para áreas previamente armadas no se ve afectado por el armado instantáneo.  
Cuando se selecciona NO en esta opción, no aparece la palabra INSTANT (INSTANTÁNEO) durante el armado. La configuración predeterminada es NO para un sistema que funciona en modo Area (Área) y YES (SÍ) para un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa).
- 9.4**

CLS WAIT	NO	YES
----------	----	-----

**Espera para cierre**  
Cuando se selecciona YES (SÍ) en esta opción, en el teclado aparecerá el mensaje ONE MOMENT (UN MOMENTO)... mientras espera una confirmación del receptor antes de armar el área o áreas seleccionadas y realiza una verificación de campana (Bell test) (si está seleccionada). Los retardos de salida comienzan después del tiempo de la espera para cierre. La opción Opening/Closing Reports (Informes de apertura/cierre) debe estar configurada en YES (SÍ) para habilitar la función de espera para cierre.
- 9.5**

ENTRY DLY 1:	30
ENTRY DLY 2:	60
ENTRY DLY 3:	90
ENTRY DLY 4:	120

**Retardo de ingreso 1**  
Ingrese el tiempo de retardo de ingreso para todas las zonas tipo Exit (Salida) programadas para usar el Retardo de ingreso 1 (Entry Delay 1). Cuando una zona tipo Exit (Salida) armada tiene fallas, comienza a sonar el tono de advertencia previa del teclado. En todos los teclados programados para emitir un tono de advertencia previa para esa zona se visualiza el mensaje ENTER CODE:- (INGRESAR CÓDIGO:) y el nombre de la zona que está causando el retardo de ingreso. Cuando se ingresa el primer dígito de un código, el tono de preaviso se detiene en ese teclado. Si se ingresa un código no válido, el tono de preaviso comienza a sonar nuevamente. El área debe ser desarmada antes de que transcurra el tiempo de retardo o se envía un informe de alarma al receptor y suena una alarma. Todas

las zonas de esa área se retardan junto con la zona de salida. Los tiempos de retardo de ingreso pueden ir de 30 a 250 segundos. Repita los pasos anteriores para cada retardo de ingreso que se utilice en el sistema.

**Nota:** el funcionamiento específico del mensaje de error de salida (Exit Error) depende del retardo de ingreso (Entry Delay) utilizado (1-4) con una zona de salida (EX). Consulte la sección Retardo de salida en la presente guía.

**Nota:** en el caso de las instalaciones que cumplen con los requerimientos de UL, el retardo de transmisión (ventana de interrupción) y el retardo de ingreso juntos no deben exceder un (1) minuto.

9.6 CRS ZONE TM: 4

## Tiempo de zonas cruzadas

Ingrese el tiempo permitido entre fallas de zonas. Cuando las zonas están cruzadas, la misma zona o una segunda zona cruzada debe fallar dentro de este tiempo para que se envíe al receptor un informe de alarma para ambas zonas. Si transcurre el tiempo de la zona cruzada sin que falle la segunda zona, solo se informa una falla de la primera zona. El tiempo de las zonas cruzadas puede ser de 4 a 250 segundos. Si ingresa 0 (cero), se deshabilita esta función. El valor predeterminado es 4.

Consultar apéndice.

9.7 RETARD DELAY: 10

## Tiempo de retardo de zona

Ingrese el tiempo de retardo asignado a las zonas de incendio (Fire), supervisión (Supervisory), auxiliar 1 (Auxiliar 1), auxiliar 2 (Auxiliary 2), armado (Arming) y pánico (Panic). El retardo solo funciona cuando la zona está en cortocircuito. La zona debe permanecer en cortocircuito durante todo el tiempo configurado en la opción de retardo antes de ser reconocida por el panel. El tiempo de retardo de la zona puede ser de 1 a 250 segundos. Si se ingresa 0 (cero), se deshabilita esta función.

9.8 PWR FAIL HRS: 1

## Retardo de informe de falla de alimentación

Esta opción hace seguimiento a la duración de una falla de alimentación CA. Cuando la alimentación CA está apagada durante el tiempo de retardo programado, se envía al receptor un informe de falla de alimentación CA. El tiempo de retardo puede ir de 1 a 15 horas. Si ingresa 0 (cero), se envía el informe de falla de alimentación después de un retardo de 15 segundos. La configuración predeterminada es 1.

9.9 SWGRBYP TRIPS: 2

## Número de disparos para anulación por activaciones reiteradas

Ingrese el número de veces (1-6) que una zona puede entrar en estado de alarma o de problema en el lapso de una hora antes de ser anulada automáticamente. Las zonas anuladas se restablecen automáticamente cuando se desarma el área a la que están asignadas. Todas las zonas de 24 horas se restablecen cuando se desarma cualquier área del sistema. Al ejecutar la función de programación Stop (Detenerse) se restablece una zona anulada. Al ingresar 0 (cero), se deshabilita esta función. El valor predeterminado es 2.

Cómo funciona

El temporizador del panel comienza a los 59 minutos después de la hora. Si transcurre el tiempo configurado antes de que se exceda el número de activaciones configuradas, el contador de disparos vuelve a 0 (cero). Si el conteo de disparos se excede antes de que transcurra la hora, el panel anula automáticamente la zona. Un Informe de anulación se envía al receptor si la opción Bypass Reports (Informes de anulación) está configurada en YES (SÍ).

9.10 RST SBYP NO YES

## Restablecer anulación por activaciones reiteradas

Cuando se selecciona YES (SÍ) en esta opción, una zona anulada automáticamente se restablece si permanece en condiciones normales durante una hora completa después de haber sido anulada. Se envía un informe del restablecimiento automático al receptor si se ha seleccionado YES (SÍ) en la opción Bypass Reports (Informes de anulación). La opción predeterminada es NO.

9.11 ZN ACTY HRS: 0

## Horas sin actividad para disparo de zona

Esta opción permite monitorear a una persona que vive sola ante la ausencia de actividad. Ingrese el número de horas, de 0 a 9, que pueden transcurrir sin que se active una zona desarmada antes de enviar un mensaje al receptor. El valor predeterminado es 0 (cero). Cuando el sistema está desarmado, el temporizador comienza una cuenta regresiva del número de horas programadas. Cada vez que ocurre una actividad, el temporizador reinicia la cuenta regresiva. Antes de que transcurra el tiempo de la cuenta regresiva, el teclado emite un tono y aparece el mensaje PRESS ANY KEY (PRESIONE CUALQUIER TECLA) para que el usuario pueda reiniciar el temporizador de actividad. La duración del tono corresponde al número de segundos programados en la opción Entry Delay 2 (Retardo de ingreso 2). Seleccione la opción del receptor SUPV/TRBL (SUPERVISIÓN/PROBLEMA) en la programación de comunicación para enviar una ALARMA S93: actividad del usuario no detectada, una alerta S94: verificación de actividad habilitada y una alerta S95: mensajes de verificación de actividad deshabilitada.

Cuando se programa un horario de apertura/cierre, el temporizador solo hace un conteo regresivo durante el periodo de apertura programado. Además, cuando se programa un horario, si el temporizador está realizando un conteo regresivo y llega el tiempo de apertura programado, el temporizador se reinicia y vuelve a empezar la cuenta regresiva.



## 9.12

TIME CHG NO YES

**Cambios en zona horaria**

Esta función permite que el panel solicite cambios horarios automáticos desde el receptor DMP SCS-1R en la ruta 1. Para que el receptor envíe cambios horarios, debe estar programado para hacerlo y debe recibir actualizaciones de cambios horarios del computador de automatización en red al menos cada 24 horas. La configuración predeterminada es YES (Sí).

Cuando la zona horaria está programada en YES (Sí), ingrese el número (0-23) que indica la diferencia entre la zona horaria de Greenwich (GMT) y la ubicación del panel. El valor predeterminado es 6.

GMT	Ciudad/Zona horaria
0	Londres, Monrovia, Lisboa, Dublín, Casablanca, Edimburgo
1	Isla de Cabo Verde, Azores
2	Medio Atlántico, Fernando de Noronha
3	Buenos Aires, Georgetown, Brasilia, Río de Janeiro
4	Hora del Atlántico (Canadá), Caracas, La Paz, Santiago
5	Hora del este (EU, Canadá) Bogotá, Lima, Arequipa
6	Hora central (Estados Unidos, Canadá), Ciudad de México, Saskatchewan
7	Hora de la montaña (Estados Unidos, Canadá), Edmonton
8	Hora del Pacífico (Estados Unidos, Canadá), Tijuana
9	Alaska
11	Isla Midway, Samoa, Hawái *
12	Fiji, Isla Marshall, Wellington, Auckland, Kwajalein, Kamchatka

GMT	Ciudad/Zona horaria
13	Nueva Caledonia
14	Guam, Sydney
15	Tokio, Seúl
16	Hong Kong, Singapur
17	Bangkok, Hanoi
18	Daca, Almaty
19	Islamabad, Karachi
20	Abu Dhabi, Kazán
21	Moscú, Bagdad
22	Europa del Este
23	Roma, París, Berlín

\*Arizona, Hawái, Samoa Americana, Guam, Puerto Rico y las Islas Vírgenes no siguen el horario de verano.

## 9.13

LATCH SV NO YES

**Bloquear zonas de supervisión**

Al seleccionar YES (Sí), se bloquean las alarmas de la zona de supervisión en la pantalla del teclado hasta que se lleve a cabo la operación de restablecimiento del sensor. Al seleccionar NO, se borra automáticamente la alarma de la pantalla del teclado cuando la zona de supervisión se restablece a una condición normal. La configuración predeterminada es YES (Sí).

## 9.14

PROG LANGUAGE

**Idiomas del menú de programación**

Presione CMD (Comando) para seleccionar el idioma de programación. Ningún cambio que se realice en el idioma de programación en esta función (PROG LANGUAGE) tendrá efecto hasta que se complete la rutina de parada (STOP).

Se visualiza el idioma principal de programación actual. El idioma predeterminado es INGLÉS (ENGLISH).

Presione una tecla de selección para cambiar el idioma principal de programación. Seleccione el idioma principal de programación.

PRI LANG: ENGLISH

ENG SPN FRN CZE

ENG = English (INGLÉS)  
SPN = Spanish (ESPAÑOL)  
FRN = French (FRANCÉS)

Se visualiza el idioma secundario de programación actual. Al seleccionar un idioma secundario, el instalador puede ver la programación en inglés, español o francés. Cuando accede al menú de programación, se solicita al instalador que elija el idioma de las entradas de programación. Si la opción SEC LANG: (IDIOMA SECUNDARIO) está configurada en NONE (NINGUNO), no se muestra la opción para elegir un idioma. Para seleccionar un idioma secundario, presione la tecla o área de selección que está debajo del idioma. La configuración predeterminada es NONE (NINGUNO).

SEC LANG: NONE

NONE ENG SPN FRN

Seleccione el idioma secundario de programación.  
NONE = NINGUNO No se muestran opciones de idioma secundario  
ENG = English (INGLÉS)  
SPN = Spanish (ESPAÑOL)  
FRN = French (FRANCÉS)

## 9.15

USER LANGUAGE

**Idioma del menú del usuario y de la lista de estados**

Presione CMD (COMANDO) para seleccionar el idioma del menú del usuario.

Se visualiza el idioma principal actual del usuario. El idioma predeterminado es INGLÉS (ENGLISH). Presione cualquier tecla o área de selección para cambiar el idioma principal de usuario.

PRI LANG: ENGLISH

Seleccione el idioma principal del usuario.

ENG SPN FRN CZE

ENG = English (INGLÉS)  
SPN = Spanish (ESPAÑOL)  
FRN = French (FRANCÉS)

Se visualiza el idioma de usuario secundario actual. Al seleccionar un idioma secundario, el usuario puede ver el texto del menú del usuario y de la lista de estados en inglés, español



SEC LANG: **NONE**

o francés. Cuando se accede al menú del usuario, se solicita al usuario elegir el idioma de visualización.

Se visualiza el texto de la lista de estados en el idioma seleccionado hasta que se elija otro idioma. Si la opción SEC LANG: (IDIOMA SECUNDARIO) está configurada en **NONE** (NINGUNO), no aparece la opción para elegir un idioma. Para seleccionar un idioma secundario, presione la tecla o área de selección que está debajo del idioma. La configuración predeterminada es **NONE** (NINGUNO).

Por ejemplo, cuando se selecciona la opción Spanish (Español) en un teclado, el texto del menú del usuario y de la lista de estados se visualizan en español en ese teclado. Cuando el usuario acceda más tarde al teclado, al presionar **CMD** (COMANDO) una vez, aparece la opción del idioma inglés, español o francés. Al presionar de nuevo **CMD** (COMANDO), sigue apareciendo el texto de la lista de estados en español. Más adelante, si se selecciona inglés o francés en ese teclado, el texto del menú del usuario y de la lista de estados se visualiza en el idioma seleccionado en ese teclado.

Seleccione el idioma de usuario secundario.

**NONE** = NINGUNO No se visualizan opciones de idioma secundario

**ENG** = English (INGLÉS)

**SPN** = Spanish (ESPAÑOL)

**FRN** = French (FRANCÉS)

**NONE ENG SPN FRN**

9.16

BYPASS LIMIT **0**

## Número máximo de zonas anuladas

Ingrese el número máximo de zonas (0 a 8) que se pueden anular en cualquier área cuando dicha área se está armando en un teclado. Si el número de zonas que están en una condición distinta a la normal excede el número máximo, o si ya fueron anuladas en el armado, el armado no se produce y aparece el mensaje Arming Stopped (Armado detenido). La opción Bypass limit (número máximo de zonas anuladas) no incide en el armado automático, el armado con interruptor de llave ni en el armado remoto. Si ingresa 0 (cero), no permite configurar ninguno número máximo. El valor predeterminado es **0** (cero).

9.17

WIRELESS  
HOUSE CODE: **0**

## Código de casa

Cuando use un sistema inalámbrico DMP, ingrese un código de casa entre 1 y 50. Consulte la opción Wireless Programming (Programación inalámbrica) en la sección de programación Zone Information (Información de zonas). El valor predeterminado es **0**, el cual indica que no se está utilizando ningún sistema inalámbrico.

El código de casa DMP permite que se identifiquen entre sí el panel, el receptor DMP y los transmisores DMP. Cuando está en operación, el receptor DMP escucha las transmisiones que tienen el código de casa programado y el número de serie del transmisor.

**Nota:** gracias a la flexibilidad que ofrece el funcionamiento bidireccional inalámbrico DMP, es posible cambiar en cualquier momento un código de casa existente en el panel. Los transmisores pueden tardar hasta dos minutos en aprender el nuevo código de casa y continuar la operación. Cuando se modifica cualquier programación de zona inalámbrica en el panel, se actualiza la programación de la zona del receptor inalámbrico. En ese momento, todas las zonas inalámbricas se visualizan en condición normal durante aproximadamente 1 minuto, independientemente del estado real de la zona.

9.18

1100 ENCRYPTION  
ALL BOTH **NONE**

## Cifrado inalámbrico

El cifrado permite que el panel se comuniquen con dispositivos inalámbricos cifrados de la serie 1100. Seleccione **ALL** (TODO) para permitir el cifrado de todos los dispositivos inalámbricos programados en el panel. Seleccione **BOTH** (AMBOS) para permitir el cifrado de dispositivos inalámbricos específicos programados en el panel.

Seleccione **NONE** (NINGUNO) para no permitir el cifrado de dispositivos inalámbricos programados en el panel. La configuración predeterminada es **NONE** (NINGUNO).

9.19

1100 PASSPHRASE  
\*\*\*\*\*

## Ingresar frase de contraseña

Si selecciona **ALL** (TODO) o **BOTH** (AMBOS) en la función de cifrado inalámbrico, aparece el mensaje ENTER PASSPHRASE (INGRESAR FRASE DE CONTRASEÑA). Para que el panel admita dispositivos inalámbricos cifrados de la serie 1100, se debe ingresar una frase de contraseña. La frase debe ser un número hexadecimal de 8 dígitos que determina la clave de cifrado del sistema.

9.20

DETECT WIRELESS  
JAMMING: **NO YES**

## Detectar interferencia inalámbrica

Esta opción se visualiza cuando el código de casa ingresado corresponde al de un sistema inalámbrico DMP de la serie 1100 (1-50). Cuando esta opción está habilitada y el receptor inalámbrico detecta una interferencia, aparece un mensaje de problema o alarma en la lista de estados y se envía al receptor de la estación central. Seleccione **YES** (SÍ) para permitir que se visualicen mensajes de interferencia en la lista de estados. Seleccione **NO** para deshabilitar los mensajes de interferencia. La configuración predeterminada es **NO**.

9.21

WLS AUDIBLE: DAY  
  
WIRELESS AUDIBLE  
ANY **DAY MIN**

## Indicación sonora inalámbrica

Esta opción se visualiza cuando el código de casa ingresado corresponde al de un sistema inalámbrico DMP de la serie 1100 (1-50). Presione cualquier tecla de la fila superior para seleccionar el método que utilizará el zumbador del teclado para alertar sobre batería baja y enviar mensajes sobre una condición faltante. Seleccione **ANY** (CUALQUIERA) para habilitar la indicación en cualquier momento. Seleccione **DAY** (DÍA) para habilitar la

9.22

KEYPAD PANIC KEYS  
ENABLED: NO YES

indicación, excepto durante las horas de sueño (9 PM a 9 AM). Seleccione MIN (mínimo) para configurar la indicación solo con zonas de incendio (Fire) y verificación de incendio (Fire Verify) durante el día (9 a. M. A 9 p. M.). La configuración predeterminada es DAY (DÍA).

## Activar teclas de pánico del teclado

Esta opción permite el funcionamiento de la tecla de pánico de dos botones seleccionada en el teclado para que envíe el mensaje de pánico, emergencia o incendio al receptor de la estación central. Seleccione YES (SÍ) para activar el funcionamiento de la tecla de pánico de dos botones. Para desactivar su funcionamiento, seleccione NO. La configuración predeterminada es YES (SÍ).

9.23

OCCUPIED  
PREMISES: NO YES

## Instalaciones ocupadas

Para los sistemas que funcionan en el modo All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) seleccione YES (SÍ) para permitir que el panel desarme automáticamente el (las) área(s) interior(es) al armar todas las áreas y que una zona perimetral no se dispare durante el retardo de salida.

Esta función de reducción de falsas alarmas impedirá que un usuario arme todo el sistema cuando no salga y permanezca en las instalaciones. Seleccione NO para no desarmar automáticamente el (las) área(s) interior(es). La configuración predeterminada es YES (SÍ). Seleccione NO para deshabilitar esta función. La configuración predeterminada es YES (SÍ). Con un sistema de armado Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), esta función solo se aplica al sistema principal.

9.24

ENHANCED ZONE  
TEST: NO YES

## Verificación mejorada de zona

Seleccione YES (SÍ) para permitir el funcionamiento mejorado de la prueba de recorrido (Walk Test) (8144), la verificación de zonas de pánico (Panic Test) y la verificación de zonas de robo (Burglary Zone Test) en el menú del usuario. La configuración predeterminada es NO. La operación mejorada permite:

- Enviar un mensaje de verificación cada vez que se verifique una zona. Si una zona se activa varias veces, se envía un mensaje de verificación por cada activación. Esto permite a la estación central registrar el número de dispositivos por zona.
- Enviar el mensaje de verificación por cada verificación de zona en el momento en que ocurra una activación/disparo y no al final de la prueba de recorrido.
- Los mensajes de inicio de verificación del sistema (System Test Begin) y de finalización de verificación del sistema (System Test End) que se envían a la estación central indican el tipo de zona que se está verificando. El mensaje de inicio de verificación del sistema también incluye el nombre y número de usuario.

9.25

SEND 16 CHAR  
NAMES: NO YES

## Enviar nombres de 16 caracteres

Esta opción permite a las estaciones centrales seleccionar el envío ya sea de los primeros 16 caracteres del campo del nombre o el nombre completo programado, hasta 32 caracteres, para nombre de usuario, perfil de usuario, nombre de zona, nombre de área, nombre de salida y nombre de grupo.

Seleccione YES (SÍ) para que se envíen los primeros 16 caracteres del campo de nombre a la estación central. Seleccione NO para enviar el número exacto de caracteres ingresados en el campo de nombre desde 1 hasta el máximo de 32 caracteres. La configuración predeterminada es YES (SÍ).

**Nota:** el uso de nombres de 32 caracteres aumenta la extensión del mensaje en formato DMP Serial 3 desde el panel hasta el receptor. El receptor SCS-1R no requiere una actualización para transmitir estos mensajes al sistema de automatización del anfitrión de la estación central. Antes de usar nombres de más de 16 caracteres, examine si el sistema de automatización del anfitrión de su estación central puede aceptar nombres de 17 a 32 caracteres. Si no lo hace, solo use nombres de 16 caracteres.

9.26

KEYPAD ARMED LED  
ALL

KEYPAD ARMED LED  
ALL ANY

## LED de armado del teclado

Esta opción solo se visualiza cuando se utiliza un sistema de armado Area (Área). Presione cualquier tecla de la fila superior para seleccionar el funcionamiento del LED de armado del teclado. Seleccione ALL (TODO) para requerir que todas las áreas de visualización del teclado se armen antes de que se encienda el LED de armado. Seleccione ANY (CUALQUIERA) para encender el LED de armado del teclado cuando se arme cualquier área de visualización del teclado. La configuración predeterminada es ALL (TODO).

9.27

USE FALSE ALARM  
QUESTION NO YES

## Usar pregunta sobre falsa alarma

Esta opción permite a los usuarios investigar una alarma de robo antes de desarmar el sistema y enviar un mensaje de verificación de alarma (Alarm Verified) o cancelación de alarma (Alarm Cancelled) a la Estación central.

Al seleccionar YES (SÍ), aparece el mensaje IS THIS A FALSE ALARM? NO YES (¿ESTA ES UNA FALSA ALARMA? NO SÍ) cuando se produce una alarma de robo. Al seleccionar NO, aparece el mensaje CANCEL VERIFY (CANCELAR VERIFICAR). La configuración predeterminada es YES (SÍ). Cuando se produce una alarma de robo en un sistema que funciona en modo Area (Área) y se ingresa un código de usuario en la lista de estados del teclado, en los teclados programados como KPD (TECLDO) en la sección de programación Device Setup

(Configuración de dispositivos) aparece el mensaje IS THIS A FALSE ALARM? NO YES (¿ESTA ES UNA FALSA ALARMA? NO SÍ) o CANCEL VERIFY (CANCELAR VERIFICAR). La opción no se visualiza en los dispositivos programados como DOOR (PUERTA). Al seleccionar NO o Verify (Verificar), se envía un mensaje de alarma a la estación central. Al seleccionar YES (SÍ) o CANCEL (CANCELAR), se envía un mensaje de alarma cancelada a la estación central y se desarmen las áreas que el usuario está autorizado a desarmar. Esta visualización permanece en el teclado hasta que se realice una selección, se presione la flecha hacia atrás o transcurra el tiempo de corte de la campana del sistema interno.

9.28

ALLOW OWN USER  
CODE CHG? NO YES

## Permitir cambio del propio código de usuario

Esta opción permite a los usuarios que no tienen autorización de código de usuario cambiar su propio código. Cuando se selecciona YES (SÍ), en el menú del código de usuario aparece USER CODE: \*\*\*\*\* (CÓDIGO DE USUARIO: \*\*\*\*\*) en el teclado para permitir que ese usuario cambie su propio código. Si se selecciona NO, el usuario no puede cambiar su código. La configuración predeterminada es NO.

9.29

PANIC SUPERVISION:  
NO YES

## Supervisión de pánico

Seleccione YES (SÍ) para habilitar una supervisión de 30 días del transmisor remoto modelo 1145-1-B-PSV. La configuración predeterminada es NO.

Esta opción permite identificar como transmisor faltante a un transmisor remoto extraviado o con una batería descargada en el sistema de automatización del anfitrión de la estación central, sin necesidad de aplicar un tiempo de supervisión en la programación de información de zonas. Se requiere la versión 1.3.6 del SCS-VR o posterior para recibir mensajes de supervisión 1145-1-B-PSV a través del panel XR550.

El mensaje de supervisión del transmisor remoto 1145-1-B-PSV se comunica al SCS-VR utilizando todas las rutas de comunicación del XR550 en las que la opción Panic Test (Verificación de zona de pánico) está configurada en YES (SÍ) en la comunicación avanzada (Advanced Communication). Además, esta opción permite la verificación manual de los transmisores remotos 1145-1 B-PSV durante la prueba de recorrido (8144) o la verificación de zona de pánico (Panic Test) desde el menú del usuario. Un transmisor remoto que se activa durante estos modos de verificación causará un incremento en el contador de DISPAROS de la pantalla del teclado y se enviará un mensaje de verificación (Verify) al SCS-VR para esa zona. En el caso de los transmisores remotos 1145-1-B-PSV que se programan en el panel pero no se verifican manualmente, NO aparece un mensaje de falla (Fail) en el teclado y no se envía al SCS-VR.

9.30

ENTER WEATHER  
ZIP CODE: 0

## Código postal para condiciones meteorológicas

Esta opción permite visualizar en el teclado los pronósticos meteorológicos locales de Estados Unidos. Ingrese el código postal del usuario en esta opción. Cuando no se ingresa ningún número, no se muestran las condiciones meteorológicas. El valor predeterminado es 0 (cero). Si utiliza un teclado de la serie 7800, las condiciones meteorológicas actuales y el pronóstico del día siguiente se visualizan como gráficos en la pantalla principal. Todos los demás teclados DMP muestran la información del clima en la sección de programación Status List (Lista de estados). Se envía automáticamente un mensaje de supervisión desde el transmisor remoto al SCS-VR cada cuatro horas, restableciendo el temporizador con cuenta regresiva de 30 días para ese número de serie del transmisor. Si transcurren los 30 días del número de serie de un transmisor remoto, el SCS-VR generará un mensaje de zona faltante para el sistema de automatización del anfitrión. En el caso de una aplicación en la que el transmisor remoto está programado en varios paneles XR550, versión 210 o posterior, un mensaje de supervisión enviado a través de cualquier XR550 en el que esté programado el transmisor satisface el temporizador de 30 días.

El mensaje de zona faltante del SCS-VR para el sistema de automatización del anfitrión será para el último número de cuenta de panel en el que el transmisor remoto comunicó con éxito un mensaje de supervisión al SCS-VR. El transmisor FALTANTE (MISSING) no se visualiza ni se graba en el panel de control XR550.

9.31

ENTER WEATHER  
ZIP CODE: 0

## Selección del valor RFL

Seleccione el valor de resistencia en kOhms que el sistema esperará para las resistencias de fin de línea. Los valores se pueden establecer en 1k o 2.2k. Esto ajusta el umbral de voltaje utilizado para determinar las condiciones de zona abierta, corta o normal para las zonas 1-8 en los paneles de la serie XR. El valor predeterminado es 1k. Las zonas 9-10 en los paneles de la serie XR están predeterminadas a 3.3k.

9.32

CELSIUS  
NO SI

## Opción de temperatura en Celsius

Esta opción determina si el panel debe usar Unidades Celsius para las temperaturas mostradas y para enviar temperaturas a los termostatos Z-Wave. El valor predeterminado es NO.

## Opciones de campana

10.1

BELL OPTIONS

## Opciones de campana

Esta sección le permite programar las funciones de salida de la campana del panel.

10.2

BELL CUTOFF: 15

## Tiempo de corte de campana

Ingrese el tiempo máximo de 1 a 99 minutos durante el cual la salida de la campana permanece activada. Si el área es desarmada, se restablece el tiempo de corte. Ingrese 0 (cero) para tener una salida de campana continua. El valor predeterminado es de 15 minutos.

**Nota:** para activar la función de verificación de alarma (Alarm Verify) en un sistema All/Perimeter (Todo/ Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), configure el tiempo de corte de campana (Bell Cutoff Time) en un valor superior a 0.

10.3

BELL TST NO YES

## Verificación automática de campana

Seleccione YES (Sí) para activar la salida de la campana durante 2 segundos cada vez que el sistema sea armado por completo desde un teclado. Esta prueba se retarda hasta que se reciba confirmación de la opción Closing Wait (Espera para cierre), en caso de que dicha opción esté programada. Si la confirmación de espera para cierre no se recibe en los próximos 90 segundos, no se realiza la verificación de la campana. El armado realizado desde una zona de armado o desde Remote Link <sup>TM</sup> no activa la verificación de campana.

10.4

BELL OUTPUT: 0

## Salida de campana

Ingrese el número de salida/Favorito cuando sea necesario para seguir el funcionamiento de la salida de la campana del panel para todas las acciones y condiciones de apagado. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta opción.

**Nota:** cuando la opción BELL ACTION (ACCIÓN DE LA CAMPANA) se configura en T (Código Temporal 3), la acción de salida de campana para una salida del LX-Bus es intermitente.

**Nota:** la salida de la campana no debe programarse para una sirena inalámbrica modelo 1135 cuando se programa en la sección Output Information (información de salidas) para activarse con la campana del panel.

10.5

BELL ACTION . . . .

## Acción de campana

En esta sección se define el tipo de salida de campana para las alarmas de zona. Presione CMD (COMANDO) para visualizar la salida de campana predeterminada para cada tipo de zona. Presione cualquier tecla o área de selección e ingrese el carácter "S" para configurar una salida de campana constante (Steady Bell Output), "P" para configurar una salida intermitente (Steady Bell Output), "T" para configurar una salida de código temporal 3 (Temporal Code 3), "4" para configurar una salida de código temporal 4 (Temporal Code 4) y "N" (predeterminado) para no configurar ninguna salida de campana. Active esta función para bloquear una acción de campana en un teclado para zonas de pánico.

**Nota:** las condiciones de problema no activan la salida de la campana.

10.5.1

FIRETYPE: T

## Acción de campana para zona de incendio

Defines Bell Action for Fire Type zones. The default is T.

10.5.2

BURGLARY TYPE: S

## Acción de campana para zona de robo

Define la acción de la campana para zonas de robo (Burglary) y la salida de Exit Error (Error de salida). La configuración predeterminada es S.

10.5.3

SUPRVSRY TYPE: N

## Acción de campana para zona de supervision

Define la acción de la campana para las zonas de supervisión (Supervisory). La configuración predeterminada es N.

10.5.4

PANIC TYPE: N

## Acción de campana para zona de pánico

Define la acción de la campana para las zonas de pánico (Panic). La configuración predeterminada es N.

10.5.5

EMERGENCY TYPE: N

## Acción de campana para zona de emergencia

Define la acción de la campana para zonas de emergencia (Emergency). La configuración predeterminada es N.

10.5.6

AUXLRY 1 TYPE: N

## Acción de campana para zona auxiliar 1

Define la acción de la campana para las zonas auxiliares 1 (Auxiliary 1). La configuración predeterminada es N.

10.5.7

AUXLRY 2 TYPE: N

## Acción de campana para zona auxiliar 2

Define la acción de la campana para las zonas auxiliares 2 (Auxiliary 2). La configuración predeterminada es N.

10.5.8

CO TYPE .... 4

## Acción de campana para zona de monóxido de carbono (CO)

Define la acción de la campana para las zonas de monóxido de carbono (Carbon Monoxide-CO). El valor predeterminado es 4.



## Opciones de salida

## 11.1

OUTPUT OPTIONS

**Opciones de salida**

Esta sección le permite programar las opciones de salida del panel. El panel ofrece dos relés tipo C (1 y 2) y cuatro salidas a tierra conmutadas (colector abierto) numeradas del 3 al 6. Expandir el sistema hasta 500 salidas de relé adicionales utilizando cualquier LX-Bus en el panel, o varios módulos de expansión de salidas 716. Además, hay 45 salidas inalámbricas disponibles cuando se utiliza el receptor inalámbrico de la serie 1100X. Consulte la información completa en la Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233).

Seleccione entre los siguientes números de salida:

- 1 a 6
- 450 a 474 — Salidas inalámbricas con tiempo de respuesta lento\* (se activan en un lapso de 15 segundos)
- 480 a 499 — Salidas inalámbricas con tiempo de respuesta rápido\* (se activan en 1 segundo)
- 500 a 999 — Salida del LX-Bus, salida de relé, salida de expansión de zona
- D01 a D16 — Relé de cerradura de puerta de teclado para direcciones 1-16
- F1 a F20 — Para activar dispositivos Z-Wave favoritos
- G1 a G20 — Grupo de salidas

\* El tiempo de respuesta de una salida inalámbrica es el tiempo que tarda en activarse una vez que se produce el evento del panel. Usted determina si una salida inalámbrica es de respuesta lenta o rápida en función del número de salida asignado. Un número de salida de respuesta lenta prolonga la duración de la batería, pero el tiempo de respuesta puede ser de hasta 15 segundos. Un número de salida de respuesta rápida responde en 1 segundo, pero reduce la duración de la batería. Consulte la guía de instalación de la salida inalámbrica específica para determinar la duración de la batería.

## 11.2

CO OUTS: - - - - -

**Salida con corte**

Las salidas 1 a 6 pueden ingresarse aquí para desactivarse después de transcurrido el tiempo especificado en la opción CUTOFF TIME (TIEMPO DE CORTE). Para desactivar esta opción, presione cualquier tecla o área de selección para borrar la visualización y luego presione **CMD** (COMANDO). En la opción Cutoff Output (Salida con corte) aparecen guiones cuando no se seleccionan salidas.

## 11.2.1

CUTOFF TIME: 0

**Tiempo de corte de salida**

Si se asigna una salida con corte (1-6), ingrese un tiempo de corte de 1 a 99 minutos para que la salida permanezca activada. Ingrese 0 (cero) para que la salida sea continua.

## 11.3

COM FAIL OUT: 0

**Salida de problema de comunicación**

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando un sistema DD (DISCADOR DIGITAL) no logra comunicarse al cabo de tres intentos sucesivos de marcación o si la línea de comunicación de respaldo transmite un informe. La salida de problema de comunicación también se activa cuando se selecciona NET (RED) como método de comunicación principal y esta falla después de un minuto. Cuando se restablece la comunicación NET (RED), la salida de problema de comunicación se desactiva automáticamente.

Para desactivar manualmente la salida, desarme cualquier área o seleccione OFF (DESACTIVAR) para el número de salida en la sección Outputs On/Off (Activar/Desactivar salidas) del menú del usuario. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida.

## 11.4

FIRE ALR OUT: 0

**Salida de alarma de incendio**

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando en una zona de incendio se activa una alarma. La salida se desactiva utilizando la opción Sensor Reset (Restablecer sensor) mientras no haya zonas de incendio adicionales en condición de alarma. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta opción. Esta salida no es compatible con las salidas con corte (Cutoff Outputs).

## 11.5

FIRE TRB OUT: 0

**Salida de problema en zona de incendio**

Ingrese el número de salida que se activará cuando se presenta una condición de problema en una zona de incendio o en una zona de supervisión o en algún monitoreo del sistema (CA, batería, línea telefónica 1 o línea telefónica 2). La salida se desactiva cuando todas las zonas de incendio y supervisión, o los monitoreos del sistema, se restablecen a su condición normal. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida. Esta salida no es compatible con las salidas con corte (Cutoff Outputs). Esta salida se puede conectar a una lámpara, un LED o un zumbador, utilizando el módulo de expansión de salidas, modelo 716, de DMP.

## 11.6

PANIC ALM OUT: 0

**Salida de activación de alarma en zona de pánico**

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando cualquier zona de pánico presente una condición de alarma. La salida se desactiva después de que todas las zonas de pánico se restablecen de una condición de alarma y se realiza un restablecimiento del sensor. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

## Salidas inalámbricas

- La alarma de pánico es compatible con el modelo 1118 de la luz indicadora remota inalámbrica de DMP y con el modelo 1116 de la salida de relé inalámbrica conectada a un modelo 572 de LED indicador.
- Cuando se produce una alarma de pánico, el LED se enciende de manera constante durante cinco minutos y luego se apaga.
- Cuando se inicia una verificación de pánico desde el teclado, el LED parpadea rápidamente durante cinco minutos.
- En el caso de una alarma de pánico, se recomienda un número de salida inalámbrica de respuesta rápida.

**11.7**

AMBUSH OUT:	0
-------------	---

## Salida de coacción

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando se ingrese un código de coacción en un teclado. La salida se desactiva usando la opción Sensor Reset (Restablecer sensor). Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

**11.8**

ENTRY OUT:	0
------------	---

## Salida de ingreso

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando empiece a correr el tiempo de retardo de ingreso establecido. La salida se desactiva cuando se desarme el área o transcurra el tiempo de retardo de ingreso. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

**11.9**

BEG EXIT OUT:	0
---------------	---

## Salida de inicio de retardo de salida

Esta salida/Favorito se activa cada vez que empieza a contar el tiempo de retardo de salida. La salida se desactiva cuando el sistema se arme o cuando se detenga el armado. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

**11.10**

END EXIT OUT:	0
---------------	---

## Salida de finalización de retardo de salida

Esta salida/Favorito se activa cada vez que finaliza el tiempo de retardo de salida. La salida se desactiva cuando el sistema se desarme. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

**11.11**

ARMED HOME:	0
-------------	---

## Salida de armado

La salida ingresada se activa cada vez que se arma el sistema. El mensaje que aparece en el teclado depende del tipo de armado del sistema.

ARMED SLEEP:	0
--------------	---

En los sistemas Home/Away (En casa/Fuera de casa), solo se visualizan las pantallas HOME (EN CASA) y AWAY (FUERA DE CASA). Si se programa un área de dormitorio en el panel, también se visualiza la pantalla SLEEP (DORMIR). En el caso de los sistemas All/Perimeter (Todo/Perímetro), se visualizan las pantallas ALL (TODO) y PERIM (PERÍMETRO). En cuanto a los sistemas AREA (ÁREA), en la pantalla aparece ARMED OUT (SALIDA DE ARMADO).

ARMED AWAY:	0
-------------	---

ARMED ALL:	0
------------	---

ARMED PERIM:	0
--------------	---

ARMED OUT:	0
------------	---

Todas las opciones están preconfiguradas en 0 (cero). La salida se desactiva cuando el sistema se desarma por completo. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida.

**11.12**

READY OUT:	0
------------	---

## Salida lista

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando todas las zonas de robo desarmadas estén en un estado normal. La salida se desactiva cuando alguna zona de robo desarmada presenta una condición defectuosa. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar. Esta salida no es compatible con las salidas con corte.

**11.13**

DISARMED OUT:	0
---------------	---

## Salida de desarmado

Esta salida/Favorito se activa cuando todas las áreas del panel están desarmadas. La salida se desactiva cuando un área está armada.

**11.14**

PH TRBL OUT:	0
--------------	---

## Salida de problema con línea telefónica

Ingrese el número de salida/Favorito que se activa cuando se pierde el monitoreo de línea telefónica en la línea telefónica del panel. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida.

**11.15**

LATE CLS OUT:	0
---------------	---

## Salida de cierre tardío

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará una vez transcurrido el horario de cierre. La salida se activa simultáneamente con el mensaje CLOSING TIME! (¡HORA DE CIERRE!) en el teclado. La salida se desactiva cuando el área sea armada, el cierre se extienda o el horario cambie. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida.

**11.16**

DVC FAIL OUT:	0
---------------	---

## Salida de dispositivo faltante

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando un dispositivo al que se contacta no responde al sondeo del panel. Se envía un informe de dispositivo faltante al receptor. La salida se desactiva cuando el dispositivo responda al sondeo o sea eliminado de la programación del sistema.

Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida y el envío al receptor del informe de dispositivo del LX-Bus™ faltante. Si algún dispositivo contactado no está supervisado, esta salida no se puede usar.



11.17

SNSR RST OUT: 0

## Salida de restablecimiento de sensor

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando se lleva a cabo un restablecimiento de sensor en un teclado. La salida se desactiva automáticamente 5 segundos después. Esta función se puede usar para restablecer los detectores de humo que funcionan con una fuente de alimentación externa a través de un módulo de expansión de salidas modelo 716. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta salida.

11.18

CLS WAIT OUT: 0

## Salida de espera para cierre

Ingrese el número de salida/favorito que se activará durante aproximadamente cuatro (4) segundos cuando la opción Closing Wait (Espera para cierre) está configurada en YES (SÍ) y el panel comunica con éxito el mensaje de cierre en el armado. Si el mensaje de cierre no se comunica correctamente, esta salida no se activa.

11.19

ARM-ALARM OUT: 0

## Salida de armado-alarma

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará de forma continua cuando algún área del sistema sea armada. Si se produce una alarma que hace que los teclados se pongan rojos, esta salida se activa de forma intermitente y sigue haciéndolo durante aproximadamente cinco (5) minutos después de que se desarme el panel. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

### Salidas inalámbricas

- La salida de armado-alarma es compatible con el indicador LED inalámbrico modelo 1117 y la salida de relé inalámbrica modelo 1116 conectado a un LED indicador modelo 572.
- Cuando el modelo 1117 funciona con batería, el LED se apaga cuando el sistema es armado, a fin de conservar la vida útil de la batería. Si se produce una alarma, la salida parpadea rápidamente.
- Cuando se usa el modelo 1116 conectado a un modelo 572, el LED se enciende cuando el sistema es armado. Si se produce una alarma, la salida se enciende intermitentemente.
- Para hacer funcionar la salida de armado-alarma en un segundo, programe un número de respuesta rápida de 480 a 499. El funcionamiento con respuesta rápida reduce la duración total de la batería de la salida inalámbrica.
- Para hacer funcionar la salida de armado-alarma en 15 segundos, programe un número de respuesta lenta de 450 a 474. El funcionamiento con respuesta lenta aumenta la duración total de la batería de la salida inalámbrica.

11.20

SUPV ALM OUT: 0

## Salida de alarma de supervisión

Ingrese el número de salida/Favorito que se activará cuando una zona de supervisión presenta una condición de alarma. La salida se desactiva cuando todas las zonas de supervisión se restablecen a su condición normal. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar. El valor predeterminado es 0.

11.21

HEAT SAVER  
TEMPERATURE: 0

## Temperatura del recuperador de calor

Ingrese la configuración de temperatura deseada para todos los termostatos Z-Wave cuando el sistema esté armado como ALL (TODO) o AWAY (FUERA DE CASA). Cuando sea desarmado el sistema, los termostatos vuelven a sus configuraciones anteriores. El rango es de 1 a 99 grados. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

11.22

COOL SAVER  
TEMPERATURE: 0

## Temperatura del recuperador de frío

Ingrese la configuración de temperatura deseada para todos los termostatos Z-Wave cuando el sistema esté armado como ALL (TODO) o AWAY (FUERA DE CASA). Cuando se desarma el sistema, los termostatos vuelven a sus configuraciones anteriores. El rango es de 1 a 99 grados. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar.

11.23

OUTPUT OPTIONS  
CO ALRM OUT: XXX

## Salida de alarma de monóxido de carbono

Esta salida se activa cada vez que una zona de monóxido de carbono (CO) presenta una condición de alarma. La salida se desactiva usando la opción Sensor Reset (Restablecer sensor) mientras no se active una alarma en otras zonas CO.

11.24

OUTPUT OPTIONS  
LOCKDOWN OUT: XXX

## Salida de alarma de bloqueo

Esta salida se activa cada vez que una zona de salida de bloqueo (Lockdown Output Zone) presenta una condición de alarma. La salida se desactiva utilizando la opción Sensor Reset (Restablecer sensor).

11.25

OUTPUT OPTIONS  
ZN MNTR OUT: XXX

## Salida de monitoreo de zona

Esta salida se activa momentáneamente cuando se activa un tono de monitoreo de zona en los teclados. Si el monitoreo de zona está desactivado, la salida del monitoreo de zona no se activará.

## Información de salidas

12.1

OUTPUT INFO

### Información de salidas

Esta sección le permite programar salidas inalámbricas y nombrar salidas cableadas.

12.2

OUTPUT NO. X X X

### Número de salida

Ingrese un número de salida. El rango de ingreso es de 1 a 6, de 450 a 474, de 480 a 499, de 500 a 999. Para que los problemas que experimente una salida inalámbrica se muestren en un teclado, se debe especificar la dirección de teclado en la opción Auxiliary 1 Zones (Zonas auxiliares 1) de la sección de programación Status List (Lista de estados).

12.3

OUTPUT NAME

### Nombre de salida

Esta sección le permite definir un nombre alfanumérico de 32 caracteres para cualquier número de salida. El nombre puede aparecer en el teclado cuando un usuario ejecuta la función del navegador en la opción Outputs On/Off (Activar/Desactivar salidas). Consulte cómo funciona el navegador en el apéndice de la Guía para el usuario de XR150/XR550 (LT-1278).

12.4

OUTPUT REAL-TIME  
STATUS NO YES

### Estado de salida en tiempo real

Al seleccionar YES (Sí), se pueden enviar reportes de estado en tiempo real de un dispositivo cableado, por ejemplo, de salida ACTIVADA (ON), DESACTIVADA (DEACTIVADA), ENCENDIDO INTERMITENTE (PULSE) o TEMPORAL (TEMPORAL) mediante informes del registro de PC (PC Log). Al seleccionar NO, se desactiva el envío de mensajes de estado en tiempo real para este dispositivo. La configuración predeterminada es NO.

12.5

SERIAL#: XXXXXXXX

### Número de serie

Esta opción y la siguiente solo se visualizan cuando el número de salida ingresado corresponde a una salida inalámbrica. Ingrese el número de serie de ocho dígitos que se encuentra en el dispositivo inalámbrico. Aparece el mensaje de la izquierda cuando el número de serie ya está programado para otra salida. Se muestra el número de salida programado.

12.6

SUPRVSN TIME: 240  
0 3 60 240

### Tiempo de supervisión

Presione cualquier tecla o área de selección para seleccionar el tiempo de supervisión requerido para la salida inalámbrica. Presione CMD (COMANDO) para aceptar el tiempo predeterminado. El valor predeterminado es 240 minutos.

Seleccione el número de minutos requerido. El transmisor debe realizar una comprobación al menos una vez durante este tiempo o se indica una condición faltante para esa zona. Los transmisores de la serie 1100 realizan una comprobación automática según el tiempo de supervisión seleccionado para la zona inalámbrica, no se necesita ninguna operación de programación adicional. Si se ingresa cero (0), significa que el transmisor no tiene supervisión. El tiempo de supervisión de 3 minutos solo es una opción si se usa una sirena inalámbrica 1135.

**Nota:** cuando se restablece el panel o un receptor se instala o se apaga y se enciende, o se completa la programación, el temporizador de supervisión vuelve a iniciar para todas las salidas inalámbricas.

12.7

TRIP WITH PANEL  
BELL NO YES

### Opción de activación con campana del panel

Esta opción se visualiza cuando el dispositivo inalámbrico es una sirena inalámbrica 1135. Seleccione YES (Sí) para que la sirena inalámbrica 1135 siga la cadencia de salida de la campana del panel para el tipo de zona y un tiempo de corte de campana de hasta 15 minutos. La configuración predeterminada es YES (Sí).

## Grupos de salidas

### 13.1 | | |---------------| | OUTPUT GROUPS | |---------------|

#### Grupos de salidas

Esta función le permite asignar salidas a grupos. Los grupos de salidas se pueden asignar a otras áreas de la programación, como Output Options (Opciones de salida) o Alarm Action (Acción de alarma), de la sección de programación Zone Information (Información de zonas), de la misma manera en que se asignan salidas individuales. Esto permite que todo el grupo de salidas se active y desactive según lo requiera la opción de programación.

### 13.2 | | |-------------| | GROUP NO: - | |-------------|

#### Número de grupo

Ingrese un número de grupo del 1 al 20. Se pueden asignar hasta 20 grupos diferentes.

### 13.3 | | |----------------| | GROUP NAME X X | |----------------|

#### Nombre de grupo

Se visualiza el nombre del grupo. Para cambiar el nombre predeterminado, presione cualquier tecla o área de selección y luego ingrese hasta 32 caracteres. Presione **CMD** (COMANDO) para ingresar las salidas que se asignarán al grupo.

### 13.4

OUTPUT NO 1:	0
OUTPUT NO 2:	0
OUTPUT NO 3:	0
OUTPUT NO 4:	0
OUTPUT NO 5:	0
OUTPUT NO 6:	0
OUTPUT NO 7:	0
OUTPUT NO 8:	0

#### Número de salida

Ingrese el número de la salida. El rango de ingreso es de 1 a 6, 450 a 474, 480 a 499, 500 a 999 (salidas), F1 a F20 (Favoritos), D01 a D16 (puertas) y G1 a G20 (grupos). El número máximo de salidas que se pueden asignar a un grupo específico es ocho.

Se puede asignar un grupo de salidas como uno de los números de salidas de otro grupo de salidas.

**Ejemplo:** el Grupo de salidas 1 está compuesto por solo cuatro salidas asignadas. El Grupo de salidas 1 podría asignarse como una salida en el Grupo de salidas 2. El Grupo de salida 2 podría tener otras 7 salidas asignadas a ese grupo. Cuando se activa el Grupo de salidas 2, se podrían activar 11 salidas.

Esto permite que los grupos de salidas se asignen dentro de otros grupos de salidas permitiendo numerosas combinaciones.

Los grupos de salidas 1 a 10 pueden ser asignados por un perfil de usuario en aplicaciones como el control de elevadores. Consulte información adicional en la sección Grupos de salidas de la Guía para el usuario de XR150/XR550 (LT-1278).

Los grupos de salidas 11 a 20 no pueden asignarse a un perfil y se pueden usar en aplicaciones de instalación como iluminación especial, etc. Para asignar estos grupos a un perfil, use el software Remote Link <sup>™</sup> o System Link <sup>™</sup> de DMP.

## Visualización del menú

### 14.1

#### MENU DISPLAY

### Visualización del menú

Esta opción le permite seleccionar en qué direcciones de teclado el usuario puede acceder a las siguientes funciones. Para seleccionar un teclado, ingrese el número de dispositivo (dirección de teclado) usando las teclas de dígitos. Cuando se selecciona un teclado, aparece un asterisco junto a la dirección que le corresponde. Ingrese el número nuevamente para anular la selección del teclado. Presione **CMD** (COMANDO) para ver el siguiente conjunto de teclados (9 a 16). Consulte el apartado Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento.

### 14.2

#### ARMED STATUS:

*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16

### Estado de armado

Ingrese las direcciones de teclado (1 a 16) que muestran las áreas armadas. La función Armed Areas (Áreas armadas) del menú del usuario también muestra el nombre personalizado del área que usted ingresa en la sección de programación Area Information (Información de áreas).

Cuando solo se usan las áreas uno a ocho, en la opción Armed Status (Estado de armado) aparece 12345678. Cuando se usan el área nueve, o superiores, en la pantalla del estado de armado del sistema se lee ALL SYSTEM ON (ARMADO SISTEMA TODO) o SYSTEM ON (SISTEMA ARMADO). Presione **CMD** (COMANDO) para ver áreas adicionales. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento y la Guía para el usuario del XR150 / XR550 (LT-1278).

### 14.3

#### TIME DISPLAY:

*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16

### Hora

Ingrese las direcciones de teclado que pueden mostrar la hora y el día de la semana. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento y la Guía para el usuario de XR150 / XR550 (LT-1278).

### 14.4

#### ARM/DIS DISPLAY:

*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16

### Armar/Desarmar

Ingrese las direcciones de teclado desde las cuales los usuarios pueden armar y desarmar áreas. Consulte la sección Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento y la Guía para el usuario de las series XR150 / XR550 (LT-1278).

## Lista de estados

15.1

STATUS LIST

### Lista de estados

Esta función le permite seleccionar las alarmas y problemas de la zona, así como los problemas en el monitoreo del sistema, que se muestran en los teclados. La función Status List (Lista de estados) funciona automáticamente cuando el teclado no realiza ninguna otra función.

El teclado permanece en la función de la lista de estados hasta que el usuario arme, desarme o seleccione una opción del menú. La sección Status List (lista de estados) alterna con la opción Armed Status (Estado de armado) en las direcciones de teclado seleccionadas en la opción **Armed Status** (Estado de armado) de la sección de programación Menu Display (Visualización del menú). Puede elegir que se ubiquen en la lista los problemas de monitoreo del sistema, los diferentes tipos de zonas y asimismo puede decidir en qué direcciones de teclado se muestran.

Para seleccionar un teclado, ingrese el número de dispositivo (dirección de teclado) usando las teclas de dígitos del teclado. Cuando se selecciona un teclado, aparece un asterisco junto a su dirección. Ingrese nuevamente el número para deseleccionar el teclado.

Presione CMD (COMANDO) para visualizar el siguiente grupo de teclados (9 a 16). Consulte la sección Visualizaciones múltiples que está al comienzo de este documento.

15.2

DISPLAY KEYPADS:

### Teclados de visualización

Esta opción le permite definir en cuáles direcciones de teclado se visualizarán las diferentes informaciones de estado. Se puede ingresar cualquier combinación de direcciones para que muestren los estados que se describen a continuación. Si no desea que se visualice una determinada entrada sobre el estado, no ingrese ninguna dirección.

15.3

SYSTEM TROUBLES:

*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16

### Monitoreo del problemas del sistema

Especifica las direcciones de teclado (1 a 16) donde se visualizará cualquier problema en el monitoreo del sistema. Los monitoreos del sistema incluyen lo siguiente:

- Alimentación CA (AC Power)
- Alimentación por batería (Battery Power)
- Verificación de cierre (Closing Check)
- Interruptor antimanipulación de la caja del panel (Panel Box Tamper)
- Línea telefónica 1 (Phone Line 1)
- Línea telefónica 2 (Phone Line 2) (requiere el módulo para doble línea telefónica 893A)
- Problema de receptor inalámbrico (Wireless Receiver Trouble)
- Problema o alarma de interferencia inalámbrica (Wireless Jamming Trouble o Alarm)

El nombre del monitoreo del sistema se ubica en la lista de estados y suena de forma continua el zumbador del teclado que alerta sobre un problema. El zumbador permanece encendido hasta que se presione cualquier tecla o área de selección. El nombre permanece en la lista hasta que se restablezca la condición. El zumbador suena a las 10:00 am diariamente hasta que el problema del sistema se borre de la lista de estados.

15.4

FIRE ZONES:

### Zonas de incendio

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) donde se visualizan todas las alarmas y problemas de las zonas de incendio. Aparece el nombre de la zona y, si se trata de una condición de problema, el teclado emite un tono de problema hasta que se ingrese un código de usuario válido en el teclado. Si una condición de problema permanece en la pantalla, el zumbador suena a las 10:00 am diariamente hasta que el problema se borre de la lista de estados. Cuando se usan teclados LCD, el panel emite tonos distintivos a través del altavoz del teclado para la zona de incendio:

**On** (Activada) - La alarma y la salida de la campana de la zona de incendio o la salida de la campana de incendio están activadas

**Off** (Desactivada) - Alarma silenciada.

15.5

BURGLARY ZONES:

### Zonas de robo

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) donde se visualizan todas las alarmas y problemas de una zona de robo. Las zonas de robo incluyen zonas tipo noche (night), día (day) y salida (exit). Los problemas de la zona de robo permanecen en la lista hasta que se ingrese un código de usuario válido en el teclado. Todos los teclados están seleccionados de forma predeterminada.

En el caso de las alarmas de zona, solo la última zona de robo activada permanece en la lista. La alarma permanece en la lista hasta que otra zona de robo entre en estado de alarma, cualquier área del sistema sea desarmada o transcurran 10 minutos sin alarma. Esto garantiza que si hay un robo en curso, la última zona que se dispara permanece en la lista, incluso si la zona se restablece.

El zumbador del teclado suena durante un segundo en las alarmas de robo.

Cuando se usan teclados LCD, el panel emite tonos distintivos a través del altavoz del

teclado para la zona de robo (Burglary):

**On** - (Activada): la alarma y la salida de la campana de la zona de robo o la salida de la campana de robo están activadas

**Off** - (Desactivada): alarma silenciada

Puede definir también en cuál dirección de teclado se visualiza un evento de zona de robo, ingresando ese número de área en el menú de la opción Display Areas (Visualizar áreas) de la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos).

**15.6** SPRVISORY ZONES:

**Zonas de supervisión**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) donde se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas de supervisión. Las zonas de supervisión se ingresan en la lista de estados y hacen sonar el zumbador del teclado hasta que se ingrese un código de usuario válido en cualquier dirección de teclado. Si una condición de problema permanece en la pantalla, el zumbador suena a las 10:00 am diariamente hasta que el problema de supervisión se borre de la lista de estados.

**15.7** PANIC ZONES:

**Zonas de pánico**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) donde se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas de pánico. El nombre de la zona permanece en la lista hasta que se realice un restablecimiento del sensor. El teclado sonará si la opción Bell Action (acción de campana) está habilitada en la sección de programación Bell Options (Opciones de campana).

**15.8** EMERGENCY ZONES:

**Zonas de emergencia**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) en las que se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas de emergencia. El nombre de la zona permanece en la lista hasta que se restablezca la zona. El zumbador del teclado no suena en caso de alarmas o problemas de emergencia.

**15.9** AUX 1 ZONES:

**Zonas auxiliares 1**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) en las que se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas auxiliares 1. El nombre de la zona permanece en la lista hasta que se restablezca la zona. El zumbador del teclado no suena en el caso de alarmas o problemas de la zona auxiliar 1. Usted puede definir también en cuál dirección de teclado se visualizará un evento de una zona auxiliar 1 ingresando ese número de área en el menú de la opción Display Areas (Visualizar áreas) de la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos).

**15.10** AUX 2 ZONES:

**Zonas auxiliares 2**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) en las que se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas auxiliares 2. El nombre de la zona permanece en la lista hasta que se restablezca la zona. El zumbador del teclado no suena en el caso de las alarmas o problemas de una zona auxiliar 2.

Usted puede definir además en cuál dirección de teclado se visualizará un evento de una zona auxiliar 2 ingresando ese número de área en el menú de la opción Display Areas (Visualizar áreas) de la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos).

**15.11** CO ZONES:

**Zonas de monóxido de carbono**

En esta opción se especifican las direcciones de teclado (1 a 16) en las que se visualizarán todas las alarmas y problemas de las zonas de monóxido de carbono. Las zonas de monóxido de carbono se ingresan en la lista de estados y hacen sonar el zumbador del teclado hasta que se ingrese un código de usuario válido en cualquier dirección de teclado. Si una condición de problema permanece en la pantalla, el zumbador suena a las 10:00 am diariamente hasta que el problema de monóxido de carbono se borre de la lista de estados.

**15.12** COMM PATH TRBL:  
NO YES ALL

**Problema de comunicación**

Specifies when communication troubles are displayed on keypads that are programmed to display System Monitor Troubles. Default is **NO**.

Select YES to display communication trouble when any communication path fails.

Select ALL to display communication trouble only when all paths have failed.



## Informes del registro de PC

16.1

PC LOG REPORTS

### Informes del registro de PC

Esta sección le permite programar los tipos de informes del registro de PC que el panel envía a través del puerto ETHERNET. Los informes incluyen información como el tipo de actividad, la hora y fecha de la actividad, y el nombre y número de usuario. Se puede acceder a estos informes de datos desde un PC utilizando el Módulo de informes avanzados (Advanced Reporting Module). Consulte información detallada sobre la configuración de Ethernet en la Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233) o en la Guía para el usuario de las series XR150/XR550 (LT-1278).

**Nota:** la conexión de red que envía los informes del registro de PC no se monitorea para detectar problemas de red. Esta opción de programación NO debe reemplazar el método de comunicación principal ni actuar como método de comunicación de respaldo.

Si hay problemas con la conexión de red, el panel continúa intentando enviar los informes del registro de PC hasta que se restablezca la conexión. El panel envía entonces los informes. NO se envía un mensaje de problema de red (Network Trouble) si se pierde la conexión, ya que esta herramienta de informe no está diseñada para ser monitoreada por un receptor. Los informes del registro de PC tienen la prioridad más baja entre los informes de panel enviados.

**Nota:** la secuencia de la dirección del registro de PC (PC Log Address String) ingresada NO PUEDE ser la misma que la ingresada en la sección de programación Communication (Comunicación).

16.2

NET IP ADDRESS

000.000.000.000

### Dirección IP de la red

Esta opción se visualiza cuando el tipo de comunicación configurado para los informes del registro de PC es NET (RED). Ingrese una dirección IP que contenga un máximo de 16 caracteres. La dirección IP de la red debe ser única y no puede estar duplicada en la red. Ingrese los 12 dígitos y omita los puntos. Por ejemplo, ingrese la dirección IP 192.168.0.250 como 192168000250. Los puntos aparecen automáticamente. El valor predeterminado es 000.000.000.000, el cual desactiva la salida.

16.3

NET PORT 2001

### Puerto de la red

Esta opción se visualiza cuando el tipo de comunicación de los informes del registro de PC está configurado como Net (Red). Ingrese el número del puerto. El rango de números válidos va de 0 a 65535. El valor predeterminado es 2001.

16.4

ARM/DIS NO YES

### Informes de armado y desarmado

Esta opción envía eventos de armado, desarmado y cierre tardío. Incluye el número de área, el nombre y la acción, el número y nombre de usuario y la hora y fecha.

16.5

ZONE NO YES

### Informes de zona

Esta opción envía cambios en el estado de las zonas activas. Incluye el número, el nombre, el tipo de zona, la acción (alarma, problema, anulación, etc.), el número de usuario (si corresponde) y el nombre del área. En el caso de una prueba de recorrido (Walk Test), se envían mensajes de verificación (Verify) y falla (Fail) para cada zona.

16.6

USR CMDS NO YES

### Informes de comando de usuario

Envía cambios de código de usuario, cambios de horario y eventos de negación de acceso por puerta.

16.7

DOOR ACS NO YES

### Informes de acceso por puerta

Sends door access activity: door number, user number and name, and time and date.

16.8

SUPV MSG NO YES

### Informes de supervision

Envía informes del monitoreo del sistema, como estado de alimentación CA y batería, e informes de eventos del sistema. Esta opción también envía los siguientes informes:

- Abort (Interrupción)
- Exit Error (Error de salida)
- Ambush (Coacción)
- System Recently Armed (Sistema recién armado)
- Alarm Bell Silenced (Campana de alarma silenciada)
- Unauthorized Entry (Ingreso no autorizado)
- Late to Close (Cierre tardío)\*

\* Solo se envía como un informe de supervisión (Supervisory Report) si la opción Area Schedules (Horarios de área) no está habilitada, si la opción Closing Check (Verificación de cierre) está habilitada y si se ha programado un horario de apertura/cierre.

**Nota:** para enviar estos informes al registro del PC, debe habilitar la opción SUPV MSG (MENSAJE DE SUPERVISIÓN).

## 16.9

PC LOG REAL-TIME
STATUS <b>NO</b> YES

### Estado en tiempo real del registro de PC

Seleccione YES (Sí) para enviar informes de estado en tiempo real de zonas, puertas y salidas. Los informes específicos también deben seleccionarse por cada zona o salida. Los mensajes de estado en tiempo real se envían a un PC que ejecuta un software de visualización gráfica. La configuración predeterminada es **NO**. Los mensajes que se pueden enviar son:

- Door Open with zone number (Puerta abierta con número de zona)
- Door Closed with zone number (Puerta cerrada con número de zona)
- Door Open with door number (Puerta abierta con número de puerta)
- Door Closed with door number (Puerta cerrada con número de puerta)
- Output On (Salida activada)
- Output Off (Salida desactivada)
- Output Pulse (Salida con activación intermitente)
- Output Temporal (Salida con activación temporal)

## Información de áreas

### 17.1 AREA INFORMATION

#### Información de áreas

Le permite asignar funciones a las diferentes áreas del sistema. Todas las zonas que no sean de 24 horas deben asignarse a un área activa. Consulte la sección Información de zonas que se encuentra más adelante en este documento.

Un área se activa asignándole un nombre. Consulte la sección Nombre de áreas de esta guía. Se asigna un nombre, en vez de un número, a cada área activa para ayudar al usuario durante el proceso de armado y desarmado.

Cuando solo se usan las áreas uno a ocho, lo que aparece en la pantalla de la opción Armed Status (Estado de armado) es 12345678. Cuando se usan las áreas nueve, o de un número mayor, en la pantalla de la opción Armed Status (Estado de armado) del sistema aparece ALL SYSTEM ON (TODO SISTEMA ACTIVADO) o SYSTEM ON (SISTEMA ACTIVADO). Presione **CMD** (Comando) para visualizar áreas adicionales.

Consulte el apartado sobre visualizaciones múltiples que se encuentra al comienzo de este documento y la Guía para el usuario de las series XR150/XR550 (LT-1278).

### 17.2 EXIT DELAY: 60

#### Retardo de salida

Ingrese el tiempo de retardo de salida para todas las zonas tipo Exit (Salida) de esta área. Cuando comienza el tiempo de retardo de salida, toda la actividad de esa zona y otros tipos de zonas que no son de 24 horas del área se ignoran hasta que transcurra el tiempo de retardo de salida configurado. En el teclado, aparece el conteo regresivo del tiempo configurado para el retardo de salida y se emite el timbre de retardo de salida a intervalos de 8 segundos hasta los últimos 10 segundos cuando el aviso es a intervalos de 3 segundos. El rango del retardo de salida puede ir de 30 a 250 segundos. El valor predeterminado es 60 segundos.

Durante el retardo de salida, si una zona de salida se dispara, luego se restablece y se dispara nuevamente, el temporizador de retardo de salida se reinicia. Este reinicio solo puede ocurrir una vez.

Funcionamiento del error de salida (Exit Error): en el armado, cuando una zona de ingreso/salida (EX) presenta una falla al final del retardo de salida, se produce una de las siguientes dos secuencias:

Para las zonas tipo EX programadas para usar el Retardo de ingreso 1 (Entry Delay 1):

- La campana suena durante el tiempo configurado en la programación de la opción Bell Cutoff (Corte de campana).
- La operación de la función de retardo de ingreso se inicia, exigiendo el ingreso de un código para desarmar
- Si no ocurre el desarmado, se envía una alarma de zona y un error de salida al receptor.

Para las zonas tipo EX programadas para usar el Retardo de ingreso (Entry Delay) 2-4:

- se fuerza el armado de la zona y se envía un mensaje al receptor de armado forzado de zona
- se envía un mensaje de error de salida al receptor
- la campana suena durante el tiempo configurado en la opción de programación Bell Cutoff (Corte de campana)

### 17.3 CLS CHK NO YES

#### Verificación de cierre

Seleccione YES (Sí) para permitir que el panel verifique que todas las áreas del sistema estén armadas después de transcurrido el tiempo de los horarios permanentes o extendidos. Si la verificación de cierre encuentra áreas desarmadas más allá del tiempo programado, en los teclados seleccionados para visualizar el estado de problema del sistema (System Trouble Status) aparece el mensaje CLOSING TIME! (¡HORA DE CIERRE!) y se emite un pitido constante. Cuando la opción Area Schedules (Horarios de área) está configurada en YES (Sí) en la sección de programación Area Information (Información de áreas), se visualiza el área específica y el nombre seguido de la palabra — LATE (— TARDE). Cuando la opción Auto Arm (Armado automático) está configurada en NO, si en los siguientes diez minutos el sistema no es armado o si el horario no se extiende, se envía un informe de cierre tardío (Late to Close) al receptor SCS-1R. Cuando la opción de armado automático está configurada en YES (Sí), el área se arma. Consulte la sección Armado automático de la presente guía.

Si el área se desarma por fuera de algún horario, la secuencia de verificación de cierre ocurre después del tiempo configurado en la opción Late Arm Delay (Retardo por armado tardío). Consulte la sección Retardo por armado tardío de la presente guía.

Cuando la opción Closing Check (Verificación de cierre) está configurada en NO y la opción Auto Arm (Armado automático) está configurada en YES (Sí), el sistema se arma inmediatamente cuando finaliza el horario. No se produce ningún tono de alerta.

Además, cuando la opción de verificación de cierre está configurada en NO, no se muestra la opción para extender un horario cuando dicho horario termina.

**17.4**

## Código de cierre

Cuando se selecciona YES (Sí), se requiere un número de código para armar el sistema. Si se selecciona NO, no se requiere un número de código para armar el sistema.

**17.5**

## Anulación sin código

Cuando se selecciona YES (Sí), las zonas se pueden anular sin un número de código durante la secuencia de armado. Siempre se requiere un número de código para usar la opción Bypass Zones (Anular zonas) del menú.

**17.6**

## Horarios de área

Seleccione YES (Sí) para permitir que cada área siga grupos específicos de horarios de área programados en el menú del usuario. Seleccione NO para que todas las áreas sigan solo un conjunto de horarios en el menú del usuario. Consulte cómo agregar horarios en la guía para el usuario del panel.

**Nota:** los horarios de área no están diseñados para funcionar con los sistemas All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa).

**17.7**

## Coacción temprana (solo para paneles con red)

Ingrese el número de minutos (1 a 15) que transcurrirán antes de que se envíe una alarma silenciosa (Coacción temprana, S33) a la estación central utilizando el número de cuenta del área 1. Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta opción.

Cuando se ingresa un código de usuario para desarmar el área 1 en un teclado o lector con áreas de ingreso asignadas al área 1, se debe ingresar el mismo código de usuario o uno diferente en el transcurso del número de minutos programados para evitar que se envíe un mensaje de coacción al receptor. El segundo código de usuario también debe tener autorización para desarmar el área 1. Además, una activación de zona con el mensaje C de acción de alarma también cancela el temporizador de la función de Coacción temprana (Early Morning Ambush) e impide el envío de un mensaje de coacción al receptor. Consulte la opción Report to Transmit (Informe que se va a transmitir) que se encuentra en la sección de programación Zone Information (Información de zonas).

El teclado no muestra ninguna indicación de que el temporizador de coacción esté en marcha. Se pueden proporcionar indicaciones asignando un número de salida a la opción Entry Out (Salida de ingreso) y Ambush Out (Salida de coacción) en la sección de programación Output Options (Opciones de salida). La salida de ingreso (Entry Out) se activa un minuto antes de que transcurra el tiempo programado en el temporizador y se desactiva cuando dicho tiempo finalice. La salida de coacción (Ambush Out) se activa una vez transcurrido el tiempo y se desactiva cuando se realiza el restablecimiento del sensor.

**17.8**

## Número de área

Ingrese el número del área que va a programar. Después de ingresar el número de área, presione CMD (COMANDO) para ingresar el nombre. Solo los sistemas que funcionan en modo Area (Área) permiten cambiar el nombre del área.

**Nota:** cuando se selecciona All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) como tipo de sistema, no se visualiza el número de área.

**17.9**

## Programación de sistema Todo/Perímetro

Cuando se selecciona All/Perimeter (Todo/Perímetro) como tipo de sistema, programe las áreas interior (Interior) y perímetro (Perimeter) cuando sea necesario.

**17.9.1**

## Programación de sistema En casa/Dormir/Fuera de casa

Cuando se selecciona Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) como tipo de sistema, programe las áreas interior (Interior) y perímetro (Perimeter) cuando sea necesario.

**17.9.2**

## Nombre de área

El nombre del área puede tener hasta 32 caracteres alfanuméricos. Para agregar un nombre de área al sistema, presione cualquier tecla o área de selección y luego ingrese hasta 32 caracteres para el nuevo nombre. Presione CMD (COMANDO) para continuar. Consulte las instrucciones sobre cómo ingresar caracteres alfanuméricos, en la sección 1.10 "Ingreso de caracteres alfanuméricos". Las áreas inactivas están marcadas como \*UNUSED\* (\*NO UTILIZADAS\*). Solo los sistemas programados para el armado de área tienen la opción de cambiar el nombre del área.

Para marcar un área activa sin utilizar, presione cualquier tecla o área de selección para eliminar el nombre anterior, luego presione CMD (COMANDO). El programador automáticamente programa el nombre como \*UNUSED\* (\*NO UTILIZADA\*). Si ya borró la información del área durante la inicialización, todas las áreas son marcadas como \*UNUSED\* (\*NO UTILIZADAS\*). \* Consulte la sección Inicialización del presente documento.

En los sistemas Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped) se visualiza el nombre del área, pero los nombres no se pueden modificar. Los siguientes son los nombres que aparecen en el teclado:

Area	Nombre en pantalla
1	Perímetro
2	Interior
3	Dormitorios

Area	Nombre en pantalla
4	Perímetro huésped 1
5	Interior huésped 1
6	Dormitorios huésped 1

Area	Nombre en pantalla
7	Perímetro huésped 2
8	Interior huésped 2
9	Dormitorios huésped 1

**17.10** ACCOUNT NO: 12345

## Número de cuenta

Ingrese el número de cuenta que se enviará al receptor para esta área. Elija un número de cuenta compatible con el tipo de comunicación seleccionado en la sección de programación Communications (Comunicaciones). El número de cuenta predeterminado es el que se ingresó previamente en Comunicaciones. Este número de cuenta se utiliza cuando se envían mensajes y eventos de área a la estación central. Consulte los mensajes de número de cuenta de área (Area Account Number Messages) en el apéndice.

**17.11** O/C RPTS NO YES

## Informes de apertura/cierre

Esta opción le permite enviar un informe de apertura/cierre al receptor cuando esta área sea desarmada o armada.

**17.12** AUTO ARM NO YES

## Armado automático

Seleccione YES (SÍ) para permitir que esta área se arme automáticamente de acuerdo con horarios permanentes, temporales o extendidos. Si no hay ningún horario programado, el área se arma automáticamente cada hora.

Si la opción Closing Check (Verificación de cierre) está configurada como YES (SÍ), la función de armado automático no se lleva a cabo hasta que transcurran diez minutos del retardo de verificación de cierre. Consulte el apartado sobre verificación de cierre que aparece en la presente guía. Si el área se ha desarmado por fuera de algún horario permanente o temporal, la secuencia de verificación de cierre tiene lugar una hora después de que haya sido desarmada el área.

En el armado, las zonas defectuosas se manejan de acuerdo con la opción elegida en la opción Bad Zones (Zonas defectuosas). Si se envía un informe de cierre, el número de usuario se identifica como SCH en el receptor SCS-1R. Si se selecciona NO, se deshabilita el armado automático para esta área.

**Nota:** en instalaciones que cumplen con la normativa CP-01 UL de la ANSI/SIA, no se puede usar la opción Automatic Arming (Armado automático) para armar.

**17.13** BAD ZONES: BYP

## Zonas defectuosas

En el momento del armado automático, algunas zonas del área pueden no presentar una condición normal. Esta opción le permite programar la respuesta del panel a estas zonas defectuosas. Esta función no se visualiza si la opción AUTO ARM (ARMADO AUTOMÁTICO) está configurada en NO.

BYPFORC REF

**BYP (ANULAR)** - Todas las zonas defectuosas se anulan. Se envía un informe de anulación al receptor si la opción Bypass Reports (Informes de anulación) está configurada en YES (SÍ). El informe identifica SCH como el número de usuario.

**FORC (FORZAR)** - Se fuerza el armado de todas las zonas defectuosas. Las zonas con armado forzado que presentan una condición defectuosa pueden restablecerse e informar una alarma si se dispara. Se transmite un informe de zona forzada si la opción Bypass Reports (Informes de anulación) está configurada en YES (SÍ). El informe identifica SCH como el número de usuario.

**REF (RECHAZAR)** - Se rechaza el armado automático y no se realiza ningún armado. Se envía un informe de no cierre (No Closing) al receptor independientemente de la selección realizada en la opción Closing Selection (Verificación de cierre).

**17.14** AUTO DIS NO YES

## Desarmado automático

Al seleccionar NO se deshabilita el desarmado automático según un horario en esta área. Cuando se selecciona YES (SÍ), el área se desarma automáticamente de acuerdo con horarios permanentes o temporales. Si se envía un informe de apertura al receptor, el número de usuario se identifica como SCH.

**17.15** BURG BELL OUT: 0

## Salida de campana de robo

Ingrese el número de salida (0 a 6, 500 a 999, G1 a G20, D01 a D16 o F1 a F20) que se activa cada vez que se activa una zona de robo. La salida se desactiva cuando usted desarma algún área y no se activa una alarma en ninguna otra zona de robo. La salida también se puede desactivar usando la opción Alarm silence (Silenciar alarma) del menú del usuario o ingresando un código de usuario que tenga la autorización para silenciar alarmas. La duración de esta salida de campana sigue el tiempo ingresado en la opción Bell Cutoff Time (Tiempo de corte de campana) de la sección de programación System Options (Opciones de sistema). Consulte el apartado sobre el tiempo de corte de campana que se encuentra en la sección Opciones de salida de la presente guía. Si la opción Bell Test (Verificación de campana) está seleccionada en YES (SÍ), la salida de la campana de robo (Burglary Bell Output) ingresada aquí se activa durante dos segundos cada vez que se arma el sistema.



**17.16** ARMED OUTPUT: 0

## Número de salida armada

Ingrese la salida que se activará cuando esta área sea armada. Si se usa un retardo de salida para esta área, la salida armada se activa al inicio del retardo de salida. La salida se desactiva cuando esta área sea desarmada. La salida no se puede activar desde la opción Outputs On/Off (Activar/Desactivar Salidas) del menú del usuario.

**17.17** LATE OUTPUT: 0

## Número de salida de armado tardío

Ingrese la salida que se activará cuando esta área no sea armada antes de la hora programada y aparezca en un teclado el mensaje Late (tarde) o Closing Time (hora de cierre) y el zumbador del teclado esté activado. La salida se desactiva cuando el zumbador del teclado se silencie presionando cualquier tecla. El valor predeterminado es 0 (cero).

**17.18** LATE/ARM DLY: 60

## Retardo por armado tardío

Ingrese de 4 a 250 minutos de retardo antes de que vuelva a ocurrir un armado automático después de que el área sea desarmada por fuera de los horarios. Consulte el apartado sobre verificación de cierre (Closing Check) de la presente guía. El valor predeterminado es 60 minutos.

**Nota:** el Retardo por armado tardío puede ser reemplazado por la configuración de la opción Re Arm Delay (Retardar rearmado) del perfil de usuario asignado al usuario que desarmó el área. Consulte la sección Retardar rearmado (Re Arm Delay) en la Guía de usuario de las series XR150/XR550 (LT-1278).

**17.19** BANK/SAF NO YES

## Caja fuerte y bóveda bancaria (solo para XR550 con red o cifrado)

Cuando esta opción está configurada en NO, se deshabilita la función Bank Safe & Vault (Caja fuerte y bóveda bancaria) para esta área. Cuando se selecciona YES (Sí), los horarios establecidos para alguna área y la hora del día no se pueden cambiar mientras el área esté armada.

**Programar horarios antes de armar:** un área de caja fuerte y bóveda bancaria solo se puede desarmar durante los horarios programados. Si el área se arma antes de programar un horario, el panel debe ser reiniciado antes de que el área pueda ser desarmada desde un teclado o la opción Bank Safe & Vault de la sección de programación Area Information (Información de áreas) debe configurarse en NO.

No se puede forzar el armado ni anular las zonas asignadas a las áreas de caja fuerte y bóveda bancaria. No asigne esta área a una zona de armado. Las zonas de armado pueden desarmar las áreas de caja fuerte y bóveda bancaria por fuera de un horario.

**17.20** COMMON NO YES

## Área común

Seleccione YES (Sí) para permitir que esta área funcione como área común. Esta área se arma cuando se arma la última área del sistema y se desarma cuando se desarma la primera área del sistema. Usted puede tener varias áreas comunes en cada sistema. Para que esta área funcione correctamente, no asigne el área común a ningún código de usuario. Cuando un código de usuario puede armar y desarmar el área común desde un teclado en cualquier momento, el área común no funciona como área común.

**17.21** ARM FIRST NO YES

## Área de armado inicial

Seleccione YES (Sí) para permitir que esta área funcione como un área de armado inicial. Esta área se arma automáticamente cuando cualquier área que no sea de armado inicial asignada al mismo teclado sea armada pero no se desarma cuando otras áreas sean desarmadas. Asigne áreas a teclados usando la opción Display Areas (Visualizar áreas) de la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos).

Usted puede tener varias áreas de armado inicial en un sistema y dividir las entre teclados si es necesario. Si un área de armado inicial tiene zonas con fallas que no pueden ser anuladas, el armado se detiene y las áreas no son armadas.

Corrija el problema con el área de armado inicial y luego comience nuevamente el proceso de armado. La configuración predeterminada es NO.

**Nota:** el armado automático del área de armado inicial solo ocurre cuando se arma desde un teclado. El armado desde una zona, el horario de armado o el armado remoto no se ven afectados y las áreas de armado inicial no se arman automáticamente.

**17.22** NO ARM DIS ALL

## Autorización doble (solo para XR550 con red o cifrado)

La doble autorización requiere el ingreso de dos códigos de usuario en el teclado del sistema para desarmar y/o armar esta área. Para poder usar esta función, la doble autorización debe ser habilitada por cada usuario en la sección de programación User Profiles (Perfiles de usuario). Cuando un usuario ingresa un código de usuario en un teclado solicitando desarmar o armar esta área, aparece el mensaje 2ND CODE (SEGUNDO CÓDIGO) y se exige el ingreso de un código de usuario diferente que tenga al menos la misma autorización. El segundo código de usuario debe ingresarse en un lapso de 30 segundos.

Seleccione ARM (ARMAR) para exigir el ingreso de dos códigos de usuario para poder armar esta área. Seleccione DIS (DESARMAR) para exigir el ingreso de dos códigos de usuario para poder desarmar esta área. Al seleccionar la opción DIS (DESARMAR) también se habilita la doble autorización para el control de acceso. Seleccione ALL (TODO) para exigir el ingreso de dos códigos de usuario para poder armar y desarmar esta área, o seleccione NO para deshabilitar la doble autorización en esta área.

La opción predeterminada es NO.



## Información de zonas

### 18.1 ZONE INFORMATION

#### Información de zonas

Esta opción le permite definir el funcionamiento de cada zona de protección utilizada en el sistema. Todas las zonas de protección, bien sea que estén ubicadas en un panel, en un teclado Security Command o en un expansor de zona, se programan de la misma manera.

### 18.2 ZONE NO: -

#### Número de zona

Ingrese el número de la zona que desea programar. La tabla que aparece a continuación contiene los números de zona que puede usar. Los números de zona del teclado comienzan con la dirección de teclado, seguidos por la zona específica de ese teclado. Por ejemplo, una dirección de teclado 7073 en la dirección de teclado 7 ofrecería las zonas 71, 72, 73 y 74. Presione **CMD** (COMANDO) para ingresar un nombre de zona.

**Nota:** las conexiones del LX-Bus disponibles para los paneles son las siguientes:

XR150-LX500

XR550-LX500 a través de LX900

Dirección	Número de zona para programación
Panel	1-10
1	11-14
2	21-24
3	31-34
4	41-44
5	51-54
6	61-64
7	71-74
8	81-84
9	91-94
10	101-104
11	111-114
12	121-124
13	131-134
14	141-144
15	151-154
16	161-164
Transmisor remoto de la serie 1144	400-449
LX-Bus 500	500-599
LX-Bus 600	600-699
LX-Bus 700	700-799
LX-Bus 800	800-899
LX-Bus 900	900-999

**Nota:** para las zonas de los transmisores remotos de la serie 1144 (400-449), la programación continúa en la sección 1144 Series Key Fobs (Transmisores remotos de la serie 1144).

### 18.3 \* UNUSED \*

#### Nombre de zona

Los nombres de zona pueden tener hasta 32 caracteres alfanuméricos. Se debe asignar un nombre a cada zona del sistema. El nombre puede aparecer en los teclados durante el armado y desarmado para que el usuario no tenga que memorizar los números de zona. Los usuarios pueden asociar un nombre de zona con un determinado punto de protección. Una zona que no forma parte del sistema debe designarse como no utilizada.

Para agregar un nombre de zona al sistema, presione cualquier tecla o área de selección y luego ingrese hasta 32 caracteres para el nuevo nombre. Presione **CMD** (COMANDO) para continuar.

Para designar una zona como no utilizada, elimine el nombre anterior presionando cualquier tecla o área de selección, luego **CMD** (COMANDO). El programador automáticamente programa el nombre como \* UNUSED \* (\* NO UTILIZADA \*). Si usted ya borró la información de zona durante la inicialización, las zonas se designan como \* UNUSED (\* NO UTILIZADAS \*).

### 18.4 ZONE TYPE: BLANK

#### Tipo de zona

Esta opción define la respuesta del panel a la zona que se está poniendo en condición abierta o en cortocircuito. A esto se le denomina acción de alarma (Alarm Action). Existe

un máximo de 13 posibles respuestas de acción de alarma según el tipo de zona y las restricciones que ésta pueda tener. Consulte en el apéndice la tabla con los tipos de zonas. Cuando se asigna un tipo de zona, se ofrecen respuestas automáticas de zona. Hay 13 opciones de tipos de zonas. En el apéndice de este manual podrá encontrar las descripciones de las aplicaciones para cada tipo de zona. Para ingresar un nuevo tipo de zona, presione cualquier tecla o área de selección. En la pantalla aparecen todos los tipos de zona disponibles en grupos de cuatro.

Blank (En blanco), Night (Noche), Day (Día) o Exit (Salida). Presione **CMD** (COMANDO) para ver más tipos de zonas.

--	NT	DY	EX
FI	PN	EM	SV
A1	A2	FV	AR
CO	IN	DB	

Fire (Incendio), Panic (Pánico), Emergency (Emergencia) o Supervisory (Supervisión).

Presione **CMD** (COMANDO) para ver más tipos de zonas.

Auxiliary 1 (Auxiliar 1), Auxiliary 2 (Auxiliar 2), Fire Verify (Verificación de incendio), Arming (Armado) (interruptor de llave). Presione **CMD** (COMANDO) para ver más tipos de zonas.

Carbon Monoxide (Monóxido de carbono), Instant (Instantánea) o Doorbell (timbre de puerta).

Si selecciona Blank (En blanco), Night (Noche), Day (Día), Exit (Salida), Auxiliary 1 (Auxiliar 1), Auxiliary 2 (Auxiliar 2) o Arming (Armado) como el tipo de zona, la zona debe asignarse a un área activa. Si selecciona Fire (Incendio), Fire Verify (Verificación de incendio), Panic (Pánico), Emergency (Emergencia), Supervisory (Supervisión) o CO (Monóxido de carbono) como el tipo de zona, es una zona de 24 horas que siempre está armada y no se necesita asignación de área.

Especificaciones del tipo de zona

El panel contiene 13 tipos de zonas predeterminadas para usar en la configuración del sistema. Estos tipos de zonas contienen las funciones más comúnmente seleccionadas para sus aplicaciones. Todos los tipos de zona, excepto el tipo de zona de armado (Arming), se pueden personalizar cambiando las opciones que se enumeran a continuación. La programación del tipo de zona de armado continúa en la opción Arming Zone Area Assignment (Asignación de las áreas de la zona de armado).

## 18.5

AREA NO: -	
AREA:	PERIMETER
INT	PERIM
INT	BDRM PERIM

### Asignación de área

Ingrese el número de área al que se está asignando la zona Night (Noche), Day (Día), Exit (Salida), Auxiliary 1 (Auxiliar 1), Auxiliary 2 (Auxiliar 2). En un sistema que funciona en modo Area (Área), se pueden asignar números de área 1-32. Para un sistema tipo Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), se pueden asignar números de área 1-9.

En un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), se visualiza el área seleccionada actualmente, Perímetro (Perimeter), Interior (Interior), Bedroom (Dormitorio).

En un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro), seleccione INT para programar zonas para el área interior y seleccione PERIM para programar zonas para el área perimetral.

En un sistema Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/ Fuera de casa), seleccione INT para programar zonas para el área interior, seleccione BDRM para programar zonas para el área del dormitorio y seleccione PERIM para programar zonas para el área perimetral.

## 18.6

FIRE BELL OUT:	0
----------------	---

### Salida de campana de incendio

Esta salida (1 a 6, 500 a 999, F1 a F20, G1 a G20 o D01 a D16) se activa cada vez que se activa una alarma en una zona de incendio, verificación de incendio o supervisión. La salida se desactiva mediante alguna de las siguientes acciones:

- Cuando se ejecuta la función Alarm Silence (Silenciar alarma) del menú del usuario.
- Cuando se ingresa un código de usuario válido para silenciar la campana.
- Cuando se presiona la tecla Silence (Silenciar) en el teclado remoto de incendio Fire Command 630F.
- Usando la función Outputs ON/OFF (Activar/Desactivar salidas) del menú del usuario.
- Al terminar el tiempo de corte de campana (Bell Cutoff).

Esta salida se puede conectar a una lámpara, LED o zumbador utilizando el módulo de expansión de salidas modelo 716 de DMP.

## 18.7

ARM/DIS AREAS
---------------

### Asignación de las áreas de la zona de armado

En un sistema tipo Area (Área) o Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/ Fuera de casa con huésped) si la zona se ha programado como zona de armado (Arming/AR), ingrese las áreas que controla la zona.

Cuando la zona cambia de condición normal a condición en cortocircuito, las áreas programadas alternan entre la condición de armado o desarmado usando la función de programación Estilo (Style) que aparece a continuación. Cuando se restablece a la condición normal, no se produce ninguna acción. Cuando la zona se abre desde un estado normal (desarmado), se reporta un problema. Cuando se abre desde un estado en corto (armado), se reporta una alarma y la zona se deshabilita hasta que usted desarme el (las) área(s) desde un teclado o computador con Remote Link <sup>TM</sup>.

Para señalar visualmente el estado armado del (las) área(s), puede asignar una salida armada (Armed Output) a áreas específicas y usar LED remotos en el interruptor de llave. El LED se enciende o apaga para indicar al usuario el estado de armado del (las) área (s).

ARM AREAS:	PERIM
PERIM	ALL
HOME	SLEEP
AWAY	

En un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/ Fuera de casa), esta opción especifica las áreas que van a ser armadas por la zona tipo armado (Arming). Para los sistemas All/Perimeter (Todo/Perímetro), elija PERIM (PERÍMETRO) o ALL (TODO), para los sistemas Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) o Home/Away (En casa/ Fuera de casa), elija HOME (EN CASA), SLEEP (DORMIR) o AWAY (FUERA DE CASA). Perimeter/All (Perímetro/Todo): especifique si la zona de armado arma solo el perímetro (PERIM) o las áreas perimetrales e interiores (ALL-TODO) para los sistemas All/Perimeter (Todo/Perímetro). Al desarmar, todas las áreas son desarmadas.

Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa): especifique si la zona de armado arma el perímetro (HOME-EN CASA), el perímetro y el interior (SLEEP-DORMIR) o las tres áreas (AWAY-FUERA DE CASA). Al desarmar, todas las áreas son desarmadas.

Funcionamiento de la zona de armado

Si hay zonas defectuosas cuando la zona de armado está en corto, el LED retarda la iluminación por 5 segundos. Si durante el retardo de 5 segundos la zona de armado se vuelve a poner en corto de nuevo, no tiene lugar el armado. Si transcurren 5 segundos sin que la zona vuelva a ponerse en corto o se restablezca a la condición normal, las áreas se arman y se fuerza el armado de las zonas defectuosas. Para permitir el armado forzado de zonas defectuosas, la opción Any Bypass (Anulación sin código) debe estar configurada en YES (Sí). Si la opción Any Bypass (Anulación sin código) está configurada en NO, no se produce el armado.

Consulte la opción Anulación sin código (Any Bypass) de la sección Información de áreas que aparece en este manual. No se puede forzar el armado de una zona prioritaria.

## 18.8

STYLE:
--------

### Estilo

Esta opción le permite especificar el estilo del funcionamiento del armado/desarmado. El estilo predeterminado es TGL (alternó). Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las opciones de ESTILO (STYLE). Para ver más opciones de estilo, presione CMD (COMANDO).

TGL	ARM	DIS	STEP
-----	-----	-----	------

**TGL** (Alternó): cuando la zona cambia de una condición normal a una condición en cortocircuito, las áreas programadas alternan entre la condición armada o desarmada. Cuando se restaura a la condición normal, no se produce ninguna acción. Cuando la zona se abre desde un estado normal (desarmado), se reporta un problema. Cuando se abre desde un estado en cortocircuito (armado), se reporta una alarma y la zona se desactiva hasta que usted desarme el (las) área(s) desde un teclado o desde Remote Link.

**ARM** (Armado): cuando la zona está en cortocircuito, las áreas programadas son armadas. Cuando se restaura a la condición normal, no se produce ninguna acción. Cuando la zona se abre desde un estado normal (desarmado), se reporta un problema. Cuando se abre desde un estado en corto (armado), se reporta una alarma.

**DIS** (Desarmado): cuando se programa este estilo, un cortocircuito desarma las áreas programadas. Cuando se restablece a la condición normal, no se produce ninguna acción. Cuando la zona se abre desde un estado normal (desarmado), se reporta un problema.

**STEP** (PASO): una condición de cortocircuito produce el armado de las áreas y hace sonar una vez un pitido en los teclados. Una condición normal no causa ninguna acción. Una condición abierta desarma las áreas programadas y hace sonar un pitido en los teclados durante un segundo.

**Nota:** este estilo de armado está diseñado para dispositivos colgantes inalámbricos de armado. Cuando utilice un interruptor de llave de armado/desarmado, ubique el interruptor de llave dentro del área protegida.

MNT
-----

**MNT** (Mantener): cuando la zona se pone en corto, se arman las áreas programadas. Cuando se restaura a la condición normal, las áreas programadas se desarmen y cualquier campana de alarma se silencia. Cuando la zona se abre desde un estado normal (desarmado), se reporta un problema. Si se abre desde un estado en corto (armado), se reporta una alarma y la zona se desactiva hasta que usted desarme el (las) área(s) desde un teclado o desde Remote Link.

## 18.9

NEXT ZN?	NO	YES
----------	----	-----

### Siguiente zona

Seleccione YES (Sí) para terminar la programación de la zona. La pantalla vuelve a la opción Zone Number (Número de zona), lo que le permite ingresar un nuevo número de zona. Seleccione NO para realizar modificaciones en la acción de alarma de una zona. La acción de alarma se define a partir del numeral 18.12.

Para programar zonas para funcionamiento inalámbrico, seleccione NO en la opción NEXT ZONE- NO YES (SIGUIENTE ZONA- NO SÍ). Aparece la opción WIRELESS NO YES (INALÁMBRICA NO SÍ). Si la zona que usted está programando está destinada a dispositivos inalámbricos, seleccione YES (Sí). Seleccione NO para continuar programando zonas no inalámbricas en el rango de 500 a 999.

- Las zonas 400 a 449 se pueden programar para los transmisores remotos de la serie 1144.
  - Las zonas 500 a 999 se pueden programar para la serie inalámbrica DMP 1100.
- Zonas inalámbricas de XR150 500 - 599.
- Zonas inalámbricas de XR550 500 - 999.

## Zona DMP inalámbrica

Para un receptor inalámbrico DMP 1100X, configure el código de casa de 1 a 50. Consulte cómo programar el código de casa en la sección Opciones del sistema. Reinicie brevemente el panel utilizando el puente de reinicio (RESET) para activar el funcionamiento inalámbrico. Consulte la Guía de instalación de las series XR150/XR550 (LT-1233).

Para un transmisor remoto de la serie 1144, consulte la sección 18.11. Si usa un 738T, siga los pasos de instalación que aparecen en la Guía de instalación del conversor inalámbrico 738T. (LT-1760).

**Nota:** toda la programación inalámbrica se almacena en el panel. El receptor inalámbrico 1100X obtiene la información de programación necesaria del panel cada vez que se enciende el receptor, cuando se selecciona la rutina de parada (STOP) del programador o se reinicia el panel. La actualización de la memoria del receptor tarda hasta 10 segundos en completarse dependiendo del número de zonas inalámbricas programadas, el LED rojo permanece encendido durante este tiempo. El funcionamiento normal del receptor se inhibe durante el período de actualización de la memoria.

### 18.10

ZONE INFORMATION  
WIRELESS? **NO** YES

### Inalámbrica

Seleccione YES (Sí) para programar esta zona como una zona DMP inalámbrica. Usted debe programar el código de casa inalámbrico antes de agregar zonas DMP inalámbricas al sistema. Consulte la programación del código de casa en la sección Opciones del sistema de esta guía. La configuración predeterminada es **NO**.

### 18.10.1

TRANSMITTER  
SERIAL#: XXXXXXXX

### Ingreso de número de serie

Ingrese el número de serie de ocho dígitos que se encuentra en el dispositivo inalámbrico.

ALREADY IN USE  
ZONE NUMBER: XXX

Este mensaje aparece cuando el número de serie ya está programado para otra zona. Se muestra el número de zona programada.

### 18.10.2

TRANSMITTER  
CONTACT:XXXXXXXX

### Contacto

Esta opción se visualiza si el número de serie ingresado es para un transmisor universal 1101, 1103 o 1106 o un expansor de cuatro zonas inalámbricas 1114. Presione cualquier tecla o área de selección para seleccionar el contacto.

TRANSMTR CONTACT  
**INT** EXT

Esta opción aparece cuando se programa un transmisor 1101, 1103 o 1106.

Seleccione la opción INT para usar los contactos del interruptor de lengüeta interno. Seleccione EXT (EXTERNO) para conectar un dispositivo externo al tablero de bornes 1101, 1103 o 1106. La configuración predeterminada es **INTERNAL** (INTERNO).

Al permitir que los dos contactos del transmisor (INT y EXT) se usen al mismo tiempo, se pueden programar dos zonas desde un transmisor. Cuando use ambos contactos, debe usar números de zona consecutivos. Las zonas 531 y 532 o las zonas 890 y 891 son asignaciones de zona permitidas.

Por ejemplo, programe el número de serie del transmisor 01345678 como Zona 521 con un tipo de contacto INT y Zona 522 con un tipo de contacto EXT. Se utiliza el mismo número de serie para ambas zonas.

TRANSMTR CONTACT  
**1** 2 3 4

Esta opción aparece cuando se programa el expansor de cuatro zonas inalámbricas 1114 con cuatro contactos de entrada. Se usa el mismo número de serie para los cuatro contactos. Seleccione el número de contacto que va a programar. Cuando use los contactos, debe usar números de zona consecutivos. La configuración predeterminada es **Contact 1** (Contacto 1)

Por ejemplo, use el número de serie 08345678 para programar el Contacto 1 para la Zona 561, el Contacto 2 para la Zona 562, el Contacto 3 para la Zona 563 y el Contacto 4 para la Zona 564.

Un interruptor antimanipulación en el 1114 se transmite como el número de zona asignado al Contacto 1.

ALREADY IN USE  
ZONE NUMBER: XXX

Este mensaje aparece cuando el contacto ya está programado para otra zona. Se visualiza el número de zona programada.

ZONE INFORMATION  
NORM OPN **NO** YES

Esta opción solo se visualiza cuando se selecciona EXT como tipo de contacto. En el caso de dispositivos externos conectados al tablero de bornes 1101, 1103 o 1106, seleccione **NO** para usar contactos normalmente cerrados (N/C). Seleccione YES (Sí) para usar contactos normalmente abiertos (N/O).

La configuración predeterminada es **NO**.

### 18.10.3

TRANSMITTER  
SUPRVSN TIME: 240

### Tiempo de supervision

Presione cualquier tecla o área de selección para seleccionar el tiempo de supervisión requerido para la zona inalámbrica. Presione **CMD** (COMANDO) para aceptar el tiempo predeterminado. El valor predeterminado es **240 minutos**.

SELECT MINUTES:  
0 3 60 **240**

**Nota:** consulte información sobre la supervisión en el apartado Definiciones de comprobación inalámbrica y supervisión que se encuentra en el apéndice de esta guía. Presione la tecla de selección o el área que está debajo del número requerido de minutos. El transmisor debe realizar una comprobación al menos una vez durante este tiempo o se indica una condición faltante para esa zona. Los transmisores de la serie



1100 realizan una comprobación automática según el tiempo de supervisión seleccionado para la zona inalámbrica, no se necesitan pasos de programación adicionales. Si dos zonas comparten el mismo transmisor, el último tiempo de supervisión programado se almacena como el tiempo de supervisión para ambas zonas. La configuración en cero (0) indica un transmisor sin supervisión.

El tiempo de supervisión de 3 minutos solo se puede usar para las zonas de incendio (FI), verificación de incendio (FV), supervisión (SV) y monóxido de carbono (CO).

**Nota:** cuando se reinicia el panel o se instala o se apaga y enciende un receptor, el temporizador de supervisión se reinicia para todas las zonas inalámbricas.

## 18.10.4

LED OPERATION  
NO YES

### Operación del LED

Seleccione YES (SÍ) para encender un LED del transmisor de activación manual 1142 durante el funcionamiento de zonas de pánico (Panic) o emergencia (Emergency). Seleccione NO para apagar el LED durante la operación de zonas de pánico (Panic) o emergencia (Emergency). El LED siempre entra en funcionamiento cuando la carcasa del transmisor está abierta y el interruptor antimanipulación presenta una falla. La configuración predeterminada es YES (SÍ).

## 18.10.5

DISARM DISABLE  
NO YES

### Desarmar/Deshabilitar

Seleccione YES (SÍ) para deshabilitar el mensaje Zone Tripped (Zona activada) de los transmisores universales 1101/1102/1106 (Versión 108 del software o posterior), los transmisores universales 1103 (Versión 107 o software posterior) o los infrarrojos pasivos 1122/1126/1127 durante el período de desarmado. Cuando está desarmado, el transmisor o infrarrojo pasivo solo envía mensajes de supervisión (Supervision), manipulación (Tamper) y batería baja (Low Battery) para extender la vida útil de la batería del transmisor. En el caso de los transmisores, se envía un mensaje de zona activada (Zone Tripped) si la zona permanece activada durante 20 segundos. Seleccione NO para enviar siempre mensajes de zona activada (Tripped Zone) además de mensajes de supervisión, manipulación y batería baja. La configuración predeterminada es YES (SÍ).

## 18.10.6

WIRELESS PIR  
PULSE COUNT: 4

### Conteo de pulsos infrarrojos pasivos

Seleccione el número de pulsos infrarrojos (2 o 4) que el pasivo infrarrojo 1122, 1126 o 1127 debe detectar antes de enviar un mensaje de corto al receptor de la serie 1100X. El valor predeterminado es 4.

## 18.10.7

WIRELESS PIR  
SENSITIVITY: LOW

### Sensibilidad del infrarrojo pasivo

Seleccione la configuración de sensibilidad para un infrarrojo pasivo 1122, 1126 o 1127. Al seleccionar LOW (BAJA), el infrarrojo pasivo funciona con una sensibilidad del 75% para instalaciones en entornos extremos. Al seleccionar HIGH (ALTA), el infrarrojo pasivo funciona a la máxima sensibilidad. La configuración predeterminada es LOW (BAJA).

## 18.10.8

WIRELESS PIR PET  
IMMUNITY: NO YES

### No activación por mascotas

Esta opción se visualiza para el detector inalámbrico de movimiento infrarrojo pasivo 1122. Seleccione si desea habilitar o no esta función. Si selecciona YES (SÍ), el detector no se activa con animales de hasta 55 libras. La configuración predeterminada es NO.

## 18.10.9

NEXT ZONE NO YES

### Siguiente zona

Seleccione YES (SÍ) para volver a la opción ZONA NO: (NÚMERO DE ZONA) para programar una nueva zona. Seleccione NO para visualizar la opción Alarm Action (Acción de alarma).

## 18.11 Transmisores remotos de la serie 1144

Para un transmisor remoto de la serie 1144, configure un código de casa entre 1 y 50. Consulte cómo programar el código de casa en la sección Opciones del sistema de este documento. Únicamente las zonas de 400 a 449 se pueden programar como zonas de transmisores remotos de la serie 1144. Consulte la hoja de programación del transmisor remoto de la serie 1100 (LT-0706) que viene con el receptor inalámbrico de la serie 1100X y la Guía de instalación del transmisor remoto de la serie 1144 (LT-1449) cuando lo requiera.

Para que el armado y desarmado funcionen correctamente, el transmisor remoto debe asignarse a un número de usuario que tenga funciones de área apropiadas, sin embargo, el número de usuario no tiene que existir en el momento en que se programa el transmisor. El usuario puede agregar luego el número de usuario del transmisor remoto.

La siguiente acción de programación continúa desde la sección Número de Zona (Zone Number) cuando se selecciona una zona entre 400 y 449.

### 18.11.1

KEY FOB USER  
NUMBER: XXXX

### Número de usuario del transmisor remoto

Ingrese el número de usuario (1-9999) utilizado para identificar al usuario del transmisor remoto y su autorización de armado y desarmado. La configuración predeterminada está en blanco.

Se visualiza cuando el número de usuario ingresado no existe en la programación del código de usuario. Se puede agregar el transmisor remoto, pero en algún momento se debe agregar el usuario para que funcione.



18.11.2

TRANSMITTER  
SERIAL#: XXXXXXXX

18.11.3

TRANSMITTER  
SUPRVSN TIME: 0

SELECT MINUTES:  
0 60 240

18.11.4

NO. OF KEY FOB  
BUTTONS: X

18.11.5

BUTTON:  
TOP BTM LFT RGT

18.11.6

BUTTON:  
TOP BTM

18.11.7

BUTTON ACTION  
yyy: XXXXXXXX

BUTTON ACTION  
ARM DIS TGL STA

BUTTON ACTION  
PN PN2 EM EM2

## Número de serie del transmisor remoto

Ingrese el número de serie de ocho dígitos del dispositivo inalámbrico.

## Tiempo de supervision del transmisor remoto

Presione cualquier tecla o área de selección para seleccionar el tiempo de supervisión requerido para la zona del transmisor remoto. Presione **CMD** (COMANDO) para aceptar el tiempo predeterminado. El valor predeterminado es **0** para transmisores remotos. Presione la tecla o área de selección que está debajo del número requerido de minutos. El transmisor remoto debe realizar una comprobación al menos una vez durante este tiempo o se notifica una condición faltante para esa zona. Los transmisores de la serie 1144 realizan una comprobación automática según el tiempo de supervisión seleccionado para la zona inalámbrica, no se necesita realizar ninguna operación de programación adicional. El número cero (0) indica un transmisor sin supervisión.

**Nota:** cuando se reinicia el panel o se instala o se apaga y enciende un receptor, el temporizador de supervisión se reinicia para todas las zonas inalámbricas.

## Número de botones del transmisor remoto

Ingrese el número de botones (1, 2 o 4) del transmisor que se está programando.

**Nota:** si el transmisor es un modelo de un botón, la programación continúa en la sección Button Action (Acción de botón). La asignación predeterminada de botones para los transmisores remotos de un botón es una alarma de pánico (PN) sin salida asignada.

## Selección de botones del transmisor remoto (cuatro botones)

Esta opción solo se visualiza si el transmisor remoto que se está programando es un modelo de cuatro botones. Presione la tecla de selección o el área de selección que está debajo del botón del transmisor remoto que se va a programar. En la siguiente lista aparecen las asignaciones predeterminadas de los botones:

TOP (BOTÓN SUPERIOR) Armado sin asignación de áreas

BTM (BOTÓN INFERIOR) Desarmado sin asignación de áreas

LFT (BOTÓN IZQUIERDO) Alarma de pánico (PN) sin asignación de salidas

RGT (BOTÓN DERECHO) Armado con asignación de Área 1.

## Selección de botones del transmisor remoto (dos botones)

Esta opción solo se visualiza si el transmisor remoto que se está programando es un modelo de dos botones. Presione la tecla de selección o el área de selección que está debajo del botón del transmisor que va a programar. En la siguiente lista aparecen las asignaciones predeterminadas de los botones:

TOP (BOTÓN SUPERIOR) Armado sin asignación de áreas

BTM (BOTÓN INFERIOR) Desarmado sin asignación de áreas

## Acción de botón

Esta opción especifica la acción de un botón de un determinado transmisor remoto. Se visualiza la acción predeterminada del botón seleccionado. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las opciones de acción del botón. Para ver más opciones, presione **CMD** (COMANDO).

yyy = el nombre del botón que se está programando (TOP- SUP, BTM-INF, LFT-IZQ, RGT-DER).

**ARM (Armar):** arma las áreas seleccionadas y fuerza el armado de las zonas defectuosas.

**DIS (Desarmar):** desarma las áreas seleccionadas.

**TGL (Alternar armado):** alterna el armado/desarmado de las áreas seleccionadas y fuerza el armado de las zonas defectuosas al armar.

**STA (Estado):** hace que el LED del transmisor remoto indique el estado de armado/desarmado del sistema.

**PN (Pánico):** activa una alarma de zona de pánico sin restablecimiento.

**PN2 (Pánico 2):** activa una alarma de zona de pánico sin restablecimiento cuando se presiona simultáneamente con cualquier otro botón de pánico 2.

No se produce ninguna acción cuando se presiona solo.

**EM (Emergencia):** activa una alarma de zona de emergencia sin restablecimiento.

**EM2 (Emergencia 2):** activa una alarma de zona de emergencia sin restablecimiento cuando se presiona simultáneamente con cualquier otro botón de emergencia 2. No se produce ninguna acción cuando se presiona solo.

**OUT (Salida):** hace que una salida se active de manera continua, intermitente, momentánea, alterna o que se desactive.

**RST (Restablecer sensor):** hace que el panel realice un restablecimiento estándar de sensor.

**UN (No utilizado):** el botón no se usa y no realiza ninguna acción.

## 18.11.8

BUTTON  
PRESS TIME: XXXXX

### Tiempo de presión del botón

Esta opción especifica la cantidad de tiempo (CORTO o LARGO) que el usuario debe presionar el botón antes de que el transmisor remoto envíe un mensaje al receptor inalámbrico. Se visualiza el tiempo de presión predeterminado. Presione cualquier tecla o área de selección para configurar el tiempo de presión para armar (Arm), desarmar (Disarm), alternar (Toggle), estado (Status), salida (Output) y restablecer sensor (Sensor Reset).

**Nota:** el tiempo de presión del botón no es programable en zonas de pánico (PN o PN2), emergencia (EM o EM2) o no utilizadas (UN). Para esas zonas, el tiempo de presión del botón es siempre dos (2) segundos.

**SHORT (CORTO)**- Presione el botón durante medio segundo (1/2) para enviar el mensaje al receptor inalámbrico.

**LONG (LARGO)** - Presione el botón durante dos (2) segundos para enviar el mensaje al receptor inalámbrico.

PRESS TIME:  
SHORT LONG

## 18.11.9

ARM/DIS AREAS:

### Selección de área de armado/desarmado

En un sistema que funciona en modo Area (Área) o en uno que funciona en modo Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), esta opción especifica las áreas que se van a armar/desarmar mediante el botón del transmisor remoto que se está programando. Para seleccionar un área entre 1 y 32, ingrese el número de área con las teclas numéricas del teclado. La configuración predeterminada es **NO AREAS ENABLED (NO HAY ÁREAS HABILITADAS)**.

Para armar o desarmar áreas seleccionadas, el perfil asignado al número de usuario debe tener los mismos números de área seleccionados. Se puede seleccionar cualquier área en la opción Arm/Disarm Areas (Áreas de armado/desarmado), pero solo los números de área que coincidan se arman o desarmen cuando se presiona el botón específico. Por ejemplo, en la selección de áreas, se seleccionan las áreas 1, 3 y 7. En la opción Arm and Disarm Areas (Áreas de armado y desarmado) del perfil del usuario, se seleccionan las áreas 1, 2, 4 y 7. Cuando el usuario presiona el botón para armar/desarmar áreas, solo las áreas que coinciden 1 y 7 se arman y desarmen.

**Nota:** cuando se seleccionan más áreas de armado/desarmado que las autorizadas en el perfil del usuario, en el futuro se puede asignar al usuario autorización de acceso a áreas adicionales a través del perfil del usuario sin necesidad de realizar ninguna otra acción de programación adicional del panel para seleccionar áreas de armado/desarmado. Consulte los perfiles de usuario en el apéndice o en la Guía para el usuario de las series XR150/XR550 (LT-1278).

ARM AREAS: PERIM

En un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), esta opción especifica el área que se armará con el botón del transmisor remoto que se está programando. Para los sistemas All/Perimeter (Todo/Perímetro), elija PERIM (PERÍMETRO) o ALL (TODO), para los sistemas Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) o Home/Away (En casa/Fuera de casa), elija HOME (EN CASA), SLEEP (DORMIR) o AWAY (FUERA DE CASA).

**Nota:** las áreas 3, y aquellas con un número superior, en un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro), y las áreas 4, y aquellas con un número superior, en un sistema Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa) no se pueden usar.

Después de seleccionar las áreas, en el caso de los transmisores remotos de un solo botón, se visualiza la opción Zone No. (Zona No.) En cuanto a los transmisores remotos de dos o cuatro botones, se visualiza la opción Key Fob Button Selection (Selección de botones de transmisor remoto) para programar botones adicionales.

## 18.11.10

OUTPUT NO: XXX

### Número de salida

Puede especificar cualquier salida de relé/Favorito que funcionará cuando se seleccione OUT (Salida), PN (Pánico), PN2 (Pánico 2), EM (Emergencia) o EM2 (Emergencia 2) para una acción de botón del transmisor remoto y cuando se presione el botón. El rango válido va de 1 a 6, 500 a 999, D01 a D16, F1 a F20 o G1 a G20. En el caso de una salida activada mediante una acción de botón PN, PN2, EM o EM2, la salida se desactiva cuando se desarma cualquier área.

Para ingresar un número de salida/Favorito, presione cualquier tecla o área de selección seguido del número de salida/Favorito. Presione **CMD (COMANDO)**.

## 18.11.11

OUTPUT ACTION:  
yyy: XXXXXXXX

### Acción de salida

Esta opción le permite definir la acción de salida (STD, PLS, MOM, TGL, OFF) del número de salida seleccionado. La configuración predeterminada es **STEADY (ACTIVACIÓN CONTINUA)**.

yyy = el nombre del botón que se está programando (TOP-SUP, BTM-INF, LFT-IZQ, RGT-DER).xxxxxxx = la acción de salida actualmente configurada.

**STD (Continua)** - La salida es activada y permanece activada.

**PLS (Intermitente)** - La salida alterna un segundo activada y un segundo desactivada. La frecuencia de intermitencia para un relé del modelo 716 conectado al LX-Bus es de 1,6 segundos.

OUTPUT ACTION?  
STD PLS MOM TGL

**Nota:** la activación intermitente (Pulse) no es una opción para la salida del botón del transmisor remoto programado en los rangos D1 a D16 o G1 a G20.

**MOM (Momentánea)** - La salida se activa solo una vez durante un segundo.

**TGL (Alternar)** - La salida alterna entre el estado de activación y el estado de desactivación. Cada uno de los botones alterna el estado de la salida.

**Nota:** la opción Alternar (Toggle) no se puede usar para la salida del botón del transmisor remoto programado en el rango G1 a G20.

OUTPUT ACTION?  
OFF

**OFF (Desactivar)** La salida es desactivada. Si así se programó, la salida fue activada por otros medios, como la presión de otro botón, una acción de zona o un horario.

**Nota:** cuando la salida se asigna a la acción de botón PN / PN2 o EM / EM2 y se activa, la salida se desactiva cuando se desarma cualquier área.

Cuando la acción de salida es continua, intermitente o alterna y la salida es activada, la salida permanece activada hasta que:

- Transcurra el tiempo de corte de la salida
- La salida se restablezca desde el menú del teclado
- Se alterne a desactivada

## 18.11.12 NEXT ZONE NO YES

### Siguiente zona

Seleccione YES (SÍ) para volver a la opción ZONE NO: (ZONA NO:) para programar una nueva zona. Seleccione NO para que aparezca la opción Alarm Action (Acción de alarma).

**Nota:** toda la programación inalámbrica se almacena en el panel. El receptor inalámbrico 1100X obtiene la información de programación necesaria del panel cada vez que el receptor se enciende, cuando se selecciona la rutina de parada (STOP) del programador o se reinicia el panel. La actualización de la memoria del receptor tarda hasta 10 segundos en completarse dependiendo del número de zonas inalámbricas programadas, el LED rojo permanece encendido durante este tiempo. Durante el período de actualización de la memoria, el funcionamiento normal del receptor se inhibe. Usted también debe realizar estas selecciones para las condiciones de zona Disarmed Short (En corto desde estado desarmado), Armed Open (Abierta desde estado armado) y Armed short (En corto desde estado armado). Presione **CMD** (COMANDO) para continuar.

## 18.12 VPLEX DEVICE SERIAL#: XXXXXXXX

### Ingreso de número de serie de V-Plex

Si realiza la instalación de un módulo 736 V V-Plex, ingrese el número de serie de ocho dígitos que se encuentra en el dispositivo V-Plex. El número de serie comienza con la letra A, seguido de un número de serie de 7 dígitos. En la dirección, la letra A significa que el dispositivo es un producto Honeywell. (Ej. A1015893 es un dispositivo con número de serie 1015893.)

## 18.13 ALARM ACTION . . .

### Acción de alarma

Esta opción le permite cambiar cualquier definición estándar del tipo de zona. Cuando se especifica el tipo de zona, la acción de alarma para esa zona es almacenada en la memoria. Si el tipo de zona es Blank (En blanco), Night (Noche), Day (Día), Exit (Salida), Auxiliary 1 (Auxiliar 1), Auxiliary 2 (Auxiliar 2) o Instant (Instantánea), no es una zona de 24 horas y la programación de la acción de alarma comienza con Disarmed Open (Abierta desde estado desarmado).

Si el tipo de zona es Fire (Incendio), Panic (Pánico), Emergency (Emergencia), Supervisory (Supervisión) o CO (Monóxido de carbono), es una zona de 24 horas que siempre está armada y la programación de la acción de alarma comienza con Armed Open (Abierta desde estado armado).

El tipo de zona Fire Verify (Verificación de incendio) funciona igual que el tipo Fire (Incendio), con las siguientes excepciones: cuando una zona de verificación de incendio inicia una alarma, el panel lleva a cabo un restablecimiento del sensor. Si alguna zona de verificación de incendio inicia una alarma en los 120 segundos posteriores al restablecimiento, se avisa una alarma. Si se inicia una alarma después de 120 segundos, el ciclo se repite y se envía un informe de falla de zona al receptor.

NO programe los tipos de zona de verificación de incendio para retardo de zona (Zone Retard).

## 18.14 DISARMED OPEN

### Abierta desde estado desarmado

Esta opción define la acción que realiza el panel cuando la zona se abre mientras el área está desarmada. Se pueden definir tres acciones: el informe que se va a transmitir, la salida de relé que se va a activar y la acción de la salida del relé. Usted también debe hacer estas selecciones para las condiciones de zona Disarmed short (En corto desde estado desarmado), Armed Open (Abierta desde estado armado) y Armed short (En corto desde estado armado). Presione **CMD** (COMANDO) para continuar.

## 18.15 MSG: TROUBLE

### Informe que se va transmitir

Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar las siguientes opciones de informe: A, T, L, D, S, C y - (guión).

A T L -

**ALARM (ALARMA):** Seleccione "A" para enviar un informe de alarma al receptor y activar la salida de la campana según el tipo de zona. El nombre de la zona aparece en las zonas con condición de alarma en el panel y en las listas de estados.

**TROUBLE (PROBLEMA):** Seleccione "T" para enviar un informe de problemas al

receptor. El nombre de la zona aparece en las zonas con condición de alarma en el panel y en las listas de estados.

**Nota:** los requisitos de UL impiden la modificación de la acción de Alarma (A) y Problema (T) para las zonas de incendio (FI) y de verificación de incendio (FV).

**LOCAL (LOCAL):** cuando selecciona "L", NO se envía un informe de alarma al receptor. La salida de la campana se activa y aparece el nombre de la zona en las zonas con condición de alarma en el panel y en las listas de estados.

- (Guión): cuando selecciona un "-" (guión), los informes NO se envían al receptor. La salida de la campana no se activa y no hay visualización en las zonas con condición de alarma en el panel ni en la lista de estados. Solo funciona la salida de relé seleccionada en la siguiente sección.

D S C

**DOOR PROPPED (PUERTA ABIERTA):** al seleccionar la letra "D", se permite que el tiempo programado en la opción ENTRY DLY 4 (RETARDO DE INGRESO 4) de la sección de programación System Options (Opciones del sistema) comience a contar sin aparecer en el teclado. Si el tiempo termina y la zona no ha vuelto a la normalidad, se inicia el zumbador que anuncia problemas en el teclado y aparece el mensaje CLOSE THE DOOR (CERRAR LA PUERTA) en los teclados programados en la opción PREWARN ADDRESS (DIRECCIONES DE TECLADO CON PREAVISO). El tiempo programado en ENTRY DLY 4 (RETARDO DE INGRESO 4) comienza a contar de nuevo internamente.

Si por segunda vez finaliza el tiempo y la zona no ha vuelto a la condición normal, la salida (si está programada en la información de zonas) se dispara y se envía un informe de falla al receptor y aparece en los teclados el nombre de la zona con el mensaje OPEN (ABIERTA) hasta que se ingrese un código. La salida de la campana no se activa para eventos de puerta abierta (Door Propped).

**SENSOR RESET (RESTABLECIMIENTO DE SENSOR):** cuando el estado de la zona cambia, la campana se silencia, se realiza un restablecimiento del sensor y se envía un mensaje de alarma silenciada (S34, Alarm Bell Silenced).

**CANCEL AMBUSH (CANCELAR COACCIÓN):** seleccione "C" para que la zona cancele el temporizador de la opción Early Morning Ambush (Coacción temprana) y evite que se envíe un mensaje de coacción al receptor. Poner en condición de falla la zona reemplaza el ingreso de un segundo código de usuario en el teclado, solo puede hacerse con zonas que no son de incendio. La asignación de área para la zona no afecta esta opción. Consulte la opción Morning Ambush (Coacción temprana) de la sección de programación Area Information (Información de área).

18.16

OUTPUT NO: 0

## Número de salida

Puede especificar cualquiera de las salidas de relé del panel para que se active por una condición de zona (1 a 6, 500 a 999 si se usa el modelo 716, D01 a D16, G1 a G20). La salida se puede activar independientemente del informe que se va transmitir o de si la zona está o no programada como local. Una salida activada por una zona armada es desactivada cuando el área de la zona es desarmada por un usuario.

Para ingresar un número de salida, presione cualquier tecla o área de selección seguido del número de salida. Presione CMD (COMANDO).

18.17

OUTPUT: NONE

## Acción de salida

Al ingresar un número de salida aparece esta opción, que le permite asignar una acción de salida al relé: continua, intermitente, momentánea o de seguimiento.

**Nota:** algunos dispositivos inalámbricos, ya sea alimentados con un adaptador de CA o una batería, ignoran algunas de las programaciones de la acción de salida.

STD PLS MOM FOLW

**STEADY (CONTINUA):** La salida se activa y permanece activada hasta que se desarme el área, termine el tiempo de corte de la salida o se restablezca la salida desde el menú del teclado.

**PULSE (INTERMITENTE):** la salida alterna un segundo activada y un segundo desactivada.

**Nota:** la frecuencia de intermitencia para un relé del modelo 716 conectado al LX-Bus es de 1,6 segundos.

**MOMENTARY (MOMENTÁNEA):** la salida se activa solo una vez durante un segundo.

**FOLLOW (SEGUIMIENTO):** la salida se activa y permanece encendida mientras la zona está en una condición normal apagada o defectuosa. Cuando la zona se restaura, la salida se apaga.

**Nota:** para los tipos de zona Day (Día), cuando se activa una salida, un código de usuario con autorización para silenciar una alarma puede desactivar la salida.

Después de realizar las tres selecciones de las secciones anteriores, la pantalla solicita las mismas tres selecciones para las condiciones Disarmed Short (En corto desde estado desarmado), Armed Open (Abierta desde estado armado) y Armed short (En corto desde estado armado). Si la zona es de 24 horas, solo aparecen las condiciones Armed Open (Abierta desde estado armado) y Armed short (En corto desde estado armado).

Cuando haya programado todas las condiciones de zona, aparecerá la opción Swinger Bypass (Anulación por activaciones reiteradas).



18.18

SWGR BYP NO YES

## Anulación por activaciones reiteradas

Al seleccionar YES (SÍ), el panel puede anular la zona por activaciones reiteradas, en función de las especificaciones programadas en las opciones Swinger Bypass Trips (Número de disparos para anulación por activaciones reiteradas) y Reset Swinger Bypass (Restablecer anulación por activaciones reiteradas). La condición de anulación (Bypass) aparece en la lista de estados del teclado. Al seleccionar NO, se desactiva la anulación por activaciones reiteradas para esta zona.

Si en el transcurso de una hora, una zona se dispara el número total de veces especificados en esta opción, el panel la anula hasta que ocurran las siguientes condiciones: el área en la que se asigna la zona es desarmada, la zona se restablece manualmente a través de la función Bypass Zones? (¿Anular zonas?) del menú del usuario del teclado, la zona permanece normal durante una hora y la opción Reset Swinger Bypass (Restablecer anulación por activaciones reiteradas) está configurada en YES (SÍ). Si la zona se dispara un número menor de veces que las especificadas en el transcurso de una hora, el contador de disparos (para anulación) vuelve a 0 (cero) y el proceso debe repetirse.

Se envía al receptor un informe de anulación por activaciones repetidas si la opción Bypass Reports (Informes de anulación) está configurada en YES (SÍ).

18.19

PREWARN KEYPADS:

## Direcciones de teclado con preaviso

Al inicio del retardo de ingreso, en todas las direcciones de teclado seleccionadas aquí aparece el mensaje ENTER CODE:- (INGRESAR CÓDIGO:-). Si desea que el preaviso suene en las 16 direcciones, deje la configuración predeterminada.

Para eliminar una dirección, presione el número correspondiente en el teclado. Para desactivar el preaviso en todos los teclados, presione cualquier tecla o área de selección y borre las direcciones que aparezcan. Presione CMD (COMANDO) cuando termine la selección de la dirección.

El tono de preaviso se detiene en el teclado cuando se ingresa el primer dígito del código de usuario. Si no se presiona ninguna tecla durante cinco segundos, o si se ingresa un código de usuario no válido, el tono de preaviso se reanuda en ese teclado.

18.20

CHIME: DOORBELL

NONE DB ASC DSC

## Timbre

La opción solo se visualiza para las zonas Night (Noche), Exit (Salida) e Instant (Instantánea). Seleccione NONE (NINGUNO), DB (timbre de puerta), ASC (ascender) o DSC (descender) para asignar ese tono a una zona. El valor predeterminado es DOORBELL (TIMBRE DE PUERTA) para zonas de Salida (Exit) y NONE (NINGUNO) para zonas Noche (Night) e Instantánea (Instantánea).

18.21

ENTRY DELAY: 1

## Retardo de ingreso

Seleccione el temporizador de ingreso para esta zona. Los temporizadores de ingreso 1 a 4 se programan en la sección System Options (Opciones del sistema).

18.22

RETARD NO YES

## Tiempo de retardo de zona

Cuando usted selecciona YES (SÍ), la zona funciona con tiempo de retardo. El retardo funciona solo en condiciones de zona en cortocircuito. La zona debe permanecer en cortocircuito durante toda la duración del retardo antes de que el panel reconozca su condición. Si selecciona NO, la zona funciona sin tiempo de retardo.

18.23

PRESGNL KEYPADS:

## Direcciones de teclado con señal previa

Puede habilitar cualquier combinación de direcciones de teclado para que emitan un tono de señal previa durante el tiempo que una zona está en tiempo de retardo. El tono de señal previa se silencia cuando la zona se restablece o termina el tiempo de retardo.

Para habilitar una dirección con señal previa, presione cualquier tecla o área de selección seguido del número de la dirección de teclado. Puede habilitar una señal previa para las 16 direcciones de teclado. Para deshabilitar la señal previa en una dirección de teclado, presione nuevamente el dígito correspondiente. Presione CMD (COMANDO) cuando haya completado la selección de la dirección. La opción Presignal (Señal previa) solo se visualiza cuando se selecciona YES (SÍ) en la opción Retard (Retardo).

18.24

FAST RSP NO YES

## Respuesta rápida

Seleccione YES (SÍ) para dar un tiempo de respuesta de zona de 167 ms. Seleccione NO para dar un tiempo de respuesta normal de zona de 500 ms. Las zonas 500 a 999 tienen un tiempo de respuesta fijo y no se visualizan en esta opción.

18.25

CRS ZONE NO YES

## Zona cruzada

Seleccione YES (SÍ) para habilitar la zonificación cruzada para esta zona. La zonificación cruzada requiere que una o más zonas armadas fallen en el lapso de tiempo programado antes de enviar un informe de alarma al receptor.

Cuando se dispara la primera zona cruzada, empieza el conteo regresivo del tiempo especificado en la sección de programación System Options (Opciones del sistema) para las zonas cruzadas. Cuando una segunda zona cruzada se dispara o la primera zona se dispara por segunda vez antes de que finalice el conteo regresivo, la acción de campana



asignada a la zona se activa y el panel envía un informe de alarma para ambas zonas. Si ninguna otra zona cruzada se dispara antes de que transcurra el tiempo configurado para las zonas cruzadas, el panel envía solo un informe de falla de zona al receptor. La zonificación cruzada no es compatible con todos los tipos de zonas: no se puede habilitar la zonificación cruzada para las zonas de verificación de incendio ni para ninguna zona de incendio que tenga habilitada la función de tiempo de retardo (Retard Delay).

18.26

PRIORITY **NO** YES

## Prioridad

Seleccione YES (Sí) para ofrecer protección adicional a las instalaciones al exigir que esta zona esté en condición normal antes de que se pueda armar su área asignada.

18.27

FIRE PANEL SLAVE  
INPUT: **NO** YES

## Entrada de esclavo del panel de incendio

Esta opción solo se puede usar en zonas de incendio (FI) y da a una zona de incendio la posibilidad de brindar comunicación esclava para un panel de control de alarma de incendio distinto. Si la opción está configurada en YES (Sí), esta zona transmitirá un restablecimiento inmediatamente sea restaurada por el panel de incendios que se está monitoreando. No es necesario restablecer el sensor para generar el mensaje de restablecimiento. Si la opción está configurada en NO, esta zona funcionará como una zona estándar de incendio y se requiere un restablecimiento del sensor antes de que la zona vuelva a su condición normal. La configuración predeterminada es **NO**.

18.28

FOLLOW AREA: **0**

## Retardo por seguimiento de área

Esta función permite retardar las zonas de robo Night (Noche), Day (Día), Auxiliary 1 (Auxiliar 1) o Auxiliary 2 (Auxiliar 2), siguiendo cualquier retardo de salida o ingreso que se esté ejecutando actualmente en el área especificada. El valor predeterminado es **0**.

18.29

ZONE REAL-TIME  
STATUS **NO** YES

## Estado de zona en tiempo real

Al seleccionar YES (Sí), se pueden enviar informes de estado en tiempo real, como puerta abierta o cerrada, con el número de la zona, utilizando la función de informes del registro de PC. Al seleccionar NO, se deshabilita el envío de informes de estado en tiempo real para esta zona. La configuración predeterminada es **NO**.

18.30

TRAFFIC COUNT  
**NO** YES

## Conteo de tráfico peatonal

Esta opción solo se visualiza para zonas tipo NT (noche), EX (salida) e IN (instantánea). Seleccione YES (Sí) para proporcionar informes al receptor del número de activaciones de la zona mientras está en estado desarmado. El número de activaciones se incluirá con el mensaje de cierre del área y se informará al sistema de automatización de la estación central. Los datos de la opción Traffic Count (Conteo de tráfico peatonal) para las 10 zonas con la numeración más baja que tienen esta opción configurada en YES (Sí) también se envían a la aplicación Virtual Keypad TM si está habilitada en DMPDealerAdmin.com. La configuración predeterminada es **NO**.

18.31

ZONE AUDIT DAYS:

## Número de días para auditoría de zona

Ingrese el número de días (0 a 365) que pueden transcurrir sin que se active la zona antes de que el panel envíe un mensaje de falla. El mensaje se envía al (los) receptor(es) programado(s) para recibir los informes de supervisión/problema a las 10:00 a.m. después de transcurrido el tiempo configurado en el temporizador. Cada vez que se dispara la zona, el temporizador de la opción Zone Audit Days (Número de días para auditoría de zona) se reinicia y comienza el conteo regresivo del número de días programados. Cuando termina el conteo regresivo, se envía un mensaje de falla y el temporizador de la opción se reinicia y comienza el conteo regresivo del número de días programados. Esta opción se puede usar con todos los tipos de zona, excepto zonas de incendio y de verificación de incendio.

Ingrese 0 (cero) para deshabilitar esta función. El valor predeterminado es **0 (cero)**.

18.32

REPORT WITH ACCT  
NO. FOR AREA: **0**

## Informe con número de cuenta para área

Esta opción solo se puede usar con los tipos de zona de 24 horas (incendio, verificación de incendio, pánico, emergencia, supervisión y CO).

Ingrese el número de área (1-32) que va a asignar como tipo de zona de 24 horas. Esta opción envía el número de cuenta del área programada con mensajes. Si el número de área ingresado no existe o no es válido, se envía el número de cuenta programado en la sección de programación Communication (Comunicación). Seleccione 0 (cero) para que el informe se envíe con el número de cuenta programado en la sección Communication (Comunicación). El valor predeterminado es **0**.

## Detener

19.1

STOP

### Detener

Guardar programación

CUANDO SE MODIFICA ALGUNA PROGRAMACIÓN DEL PANEL, DEBE EJECUTARSE LA RUTINA DE PARADA Y DEBE APARECER EL MENSAJE “SAVING PROGRAM” (GUARDANDO PROGRAMACIÓN) EN EL TECLADO PARA GUARDAR LOS CAMBIOS DE PROGRAMACIÓN.

En la opción STOP (DETENER), si presiona cualquier tecla o área de selección, puede salir de la función Programmer (Programador) del panel. Cuando se selecciona esta opción, el panel realiza un reinicio interno y sale del programador. La rutina de parada produce las siguientes condiciones:

- Todos los transmisores inalámbricos DMP de la serie 1100 se restablecen a su condición NORMAL
- La lista de estados del panel se borra

Durante el reinicio, todas las pantallas del teclado quedan momentáneamente en blanco durante dos segundos. Después del reinicio, la función de programación finaliza y los teclados regresan a la pantalla de la lista de estados. La opción STOP (DETENER) no desarma el sistema. Las nuevas áreas o zonas que se agregaron durante la programación no se arman hasta que el sistema se desarme y se vuelva a armar.

#### Visualización de módulos LX-Bus™ faltantes

El Programador incluye una función que se ejecuta luego de la rutina de parada y que muestra el nombre de cualquier módulo LX-Bus programado que no esté conectado actualmente al panel.

#### Encendido

Cuando el panel se enciende después de una falla de alimentación CA, durante 60 segundos, no se reconocen las transiciones de zona. El procesamiento normal de la zona se reanuda al cabo de los 60 segundos.

## Configurar código de bloqueo

### 20.1

#### SET LOCKOUT CODE

### Configurar código de bloqueo

Al presionar **CMD** (COMANDO) en la opción **STOP** (DETENER), se visualiza **SET LOCKOUT CODE** (CONFIGURAR CÓDIGO DE BLOQUEO). Esto le permite programar un código que luego se requiere para obtener acceso al programador interno del panel a través del teclado. Usted puede cambiar este código en cualquier momento mediante cualquier combinación de números de tres a cinco dígitos. No necesita ingresar ceros a la izquierda cuando use el código de bloqueo.

La inicialización del panel no borra un código de bloqueo. Los códigos de bloqueo se pueden modificar a través de Remote Link. Una vez que haya cambiado el código, es importante anotarlo y guardarlo en un lugar seguro. Si se extravían los códigos de bloqueo, es necesario enviar de nuevo el panel a DMP para su reparación. Puede cancelar un código de bloqueo ingresando 00000 en la pantalla de la función **SET LOCKOUT CODE** (CONFIGURAR CÓDIGO DE BLOQUEO).

#### Restricción de código de bloqueo

El rango del código de bloqueo va de 100 a 65535. No configure un código superior a 65535.

## Actualizar funciones

### 21.1

FEATURE UPGRADE
-----------------

#### Actualizar funciones

En el menú de programación, al presionar **CMD** (COMANDO) en la sección de programación SET LOCKOUT CODE (CONFIGURAR CÓDIGO DE BLOQUEO) aparece FEATURE UPGRADE (ACTUALIZAR FUNCIONES). Esta opción le permite habilitar funciones adicionales en el panel. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar la primera función disponible. Aparecen los mensajes ENABLED (HABILITADA) o DISABLED (DESHABILITADA) que le indican si esta función se está utilizando actualmente en este panel. Presione **CMD** (COMANDO) para visualizar funciones adicionales.

ENTER KEY
-----------

-
---

Para habilitar una función, presione cualquier tecla o área de selección en cualquier lugar de la lista de funciones para visualizar la opción ENTER KEY (INGRESAR CLAVE). Ingrese la clave de función suministrada de fábrica para el panel específico y presione **CMD** (COMANDO). La función específica de la clave se muestra como HABILITADA (ENABLED). Si no se acepta la clave de función ingresada, vuelve a aparecer la opción ENTER KEY (INGRESAR CLAVE).

Vuelva a ingresar la clave de función y presione **CMD** (COMANDO).

#### 21.1.1

ENCRYPTION
------------

DISABLED
----------

#### Cifrado

Habilite esta función para usar cifrado de datos AES de 128 o 256 bits. Esta actualización de función solo se puede habilitar en un panel XR550 con red. Para instalaciones con un panel XR550 estándar, se recomienda reemplazarlo por un panel XR550 con cifrado. Para verificar la instalación del cifrado, acceda a la opción System Status (Estado del sistema) del menú del usuario para verificar el estado del cifrado (DESACTIVADO/OFF, ACTIVADO/ON). Si el estado muestra OFF (DESACTIVADO), no se ha ingresado una frase de contraseña en la sección de programación Network Options (Opciones de red) y las transmisiones de datos no están cifradas. Consulte cómo configurar una frase de contraseña en la sección Opciones de red de esta guía.

#### 21.1.2

ALL NO YES OPTN
-----------------

DISABLED
----------

#### Opción Todo No Sí

Esta función permite deshabilitar la opción ALL NO YES (TODO NO SÍ) al armar o desarmar. Cuando esta función está habilitada, la opción ALL NO YES (TODO NO SÍ) no aparece en ningún teclado del sistema durante el armado o desarmado. Cada área asignada al perfil de usuario se elige para ser armada o desarmada de manera independiente.

#### 21.1.3

SVC USER AUTH
---------------

DISABLED
----------

#### Autenticación de usuario de servicio técnico

Esta función permite autenticar al personal de servicio técnico antes de permitirle el acceso a la programación del panel o de realizar cualquier operación de usuario. Cuando esta función está habilitada y se ingresa un código de usuario de servicio técnico válido para la operación del sistema o cuando se ingresa el código 6653 para la programación, aparece la opción de ingreso de código de servicio técnico (Service Code).

Cuando la persona ingresa el código de servicio, el panel autentica dicho código con el código de servicio previamente programado en los receptores SCS-1R o SCS-VR, y se le permite el acceso a la programación del panel o al menú del usuario. El código de servicio se puede usar para operar el sistema durante 30 minutos antes de volver a autenticarse. Si el código ingresado no es validado, se denegará el acceso a la programación o al menú del usuario utilizando el código de usuario de servicio técnico.

**Nota:** el código de usuario de servicio técnico es el número de usuario cero (0) y solo se puede crear en el panel de forma remota. El receptor SCS-1R debe tener la versión de firmware 902, o una versión más reciente, para autenticar al personal de servicio.

#### 21.1.4

32 DOOR ADD ON A
------------------

DISABLED
----------

#### Aumentar 32 puertas A/ Aumentar 32 puertas B

Esta actualización de función solo es compatible con el panel XR550 que funciona con el firmware de la versión 111, o con una versión más reciente. Active esta función para aumentar la capacidad de las puertas a un máximo de 64 o 96, empleando claves de función que puede comprar por separado. Los sistemas XR150 y XR350 son incompatibles con esta actualización de función.

32 DOOR ADD ON B
------------------

DISABLED
----------

La opción 32 Door Add On A agrega 32 puertas más al AX-Bus para un total de 64 puertas.

La opción 32 Door Add On B agrega otras 32 puertas al AX-Bus para un máximo de 96 puertas.

Consulte más información detallada en la sección Configuración de dispositivos de esta guía.

#### Cómo adquirir actualizaciones de funciones

Si desea adquirir una actualización de función, el representante de compras autorizado de su compañía puede comunicarse con el departamento de Servicio al Cliente de DMP por escrito al correo electrónico (CUSTOMERSERVICE@DMP.COM) o llamar al (866) 266-2826 de 8 am a 5 pm, hora estándar del centro. En su solicitud incluya la(s) función(es) de actualización que desea habilitar y el (los) número(s) de serie del(los) panel(es). Se emite una clave de función específica para cada panel. La clave de función solo habilita la

función solicitada en el panel especificado.

El número de serie del panel se puede encontrar de varias maneras:

- Usando el diagnóstico del panel. Consulte el apéndice.
- Usando Remote Link™ (versión 1.18 o una versión más reciente).  
Consulte la Guía de usuario de Remote Link (LT-0565).
  - Pantalla inicial de conexión del panel
  - Pantalla de información del sistema.



## Apéndice

### 22.1 Reducción de falsas alarmas

#### Informe de sistema recién armado

El informe de sistema recién armado (S78) se envía al receptor cuando una zona de robo entra en estado de alarma en el lapso de dos minutos posteriores al armado del sistema.

### 22.2 Funciones diagnósticas

El panel contiene funciones de diagnóstico que le permiten verificar la integridad de la comunicación del LX-Bus™, identificar zonas específicas y también visualizar el estado eléctrico actual de cualquier zona. También le permiten verificar la integridad de la comunicación celular, de la señal celular y de la comunicación por correo electrónico. Para usar estas funciones, reinicie el panel, ingrese el código de diagnóstico 2313 (DIAG) y presione CMD (COMANDO).

#### Test LX-Bus (Verificar LX-Bus)

Esta función le permite verificar la capacidad del panel de comunicarse con los módulos de expansión de zona y salida conectados a los circuitos del LX-Bus.

Para continuar, presione cualquier tecla o área de selección. En el teclado aparecerá LX-BUS: Usando las teclas de dígitos, ingrese el número del LX-Bus, de 1 al 5, para verificar ese circuito del LX-Bus. Ahora en el teclado aparecerá ADDRESS: -(DIRECCIÓN: -). Ingrese una dirección de dispositivo del LX-BUS de 2 dígitos y presione CMD (COMANDO). Al verificar dispositivos del LX-Bus, ingrese solo las direcciones a las que se han configurado los módulos. Presione cualquier tecla o área de selección cuando aparezca TEST LX-BUS (VERIFICAR LX-BUS).

**Nota importante:** la dirección de un dispositivo no es igual que el número de una zona. Si está verificando los módulos de expansión de zonas 714 o 715, cada uno de los cuales contiene cuatro zonas, la dirección del dispositivo es el primer número de zona. Cuando el panel sondea un 714 en el LX-Bus, lo reconoce como un dispositivo de cuatro zonas y no sondea las tres zonas restantes. El módulo 714 sondea internamente las zonas restantes y transmite cualquier cambio de estado al panel. Esto reduce enormemente la cantidad de tiempo que le toma al panel sondear todos los dispositivos del LX-Bus.

A continuación, aparece en el teclado el mensaje TESTING . . . STOP (VERIFICANDO....DETENER) durante la verificación del dispositivo. En cualquier momento, puede seleccionar STOP (DETENER) para finalizar el sondeo. El panel registra el número de veces que no se obtuvieron respuestas del dispositivo. Si el panel recibe correctamente todos los sondeos, en el teclado aparecerá 00000/65535 FAIL (FALLA).

Si uno o más intentos de sondeo fallan, en el teclado aparecerá \* \* \* \* \* / 65535 FAIL (\* \* \* \* \* / 65535 FALLA), el \* representa el número de intentos de sondeo fallidos. Si aparece en la pantalla 65535/65535 FAIL (65535/65535 FALLA), esto significa que hay un problema con la tarjeta de interfaz o con el cableado de su LX-Bus, por ejemplo, un cable dañado o roto, un mazo de cables que no está bien conectado o un ruido o distancia excesivos. También puede significar que se ingresó un número de zona que no coincide con la dirección de un dispositivo. Presione la tecla de la flecha hacia atrás para ingresar una nueva dirección de dispositivo o presione CMD (COMANDO) para salir de la opción TEST LX-BUS (VERIFICAR LX-BUS).

#### Zone Finder (Buscador de zonas)

La segunda función de diagnóstico es el buscador de zonas. Presione CMD (COMANDO) para que aparezca ZONE FINDER (BUSCADOR DE ZONAS). Esta función le permite identificar zonas específicas en dispositivos conectados al LX-Bus de una tarjeta de interfaz, el panel o cualquier zona del bus de datos del teclado. Para usar la función ZONE FINDER (BUSCADOR DE ZONAS), presione cualquier tecla o área de selección. La pantalla cambia a FAULT ZONE (ZONA CON FALLAS). La siguiente zona del sistema que cambia de un estado normal a un estado abierto o en corto se visualiza como ZONE NO: \* \* \* (ZONA NO: \* \* \*). Para continuar, presione la tecla de la flecha hacia atrás.

#### Zone State (Estado de zona)

Presione CMD (COMANDO) para visualizar la tercera función de diagnóstico: ZONE STATE (ESTADO DE ZONA). Esta función le permite ingresar cualquier número de zona y verificar su estado eléctrico actual (normal, abierto o en cortocircuito). Presione cualquier tecla o área de selección. La visualización cambia a ZONE NUMBER: \_ (NÚMERO DE ZONA: \_). Ingrese el número de zona que desea verificar y presione CMD (COMANDO). En el panel aparecerá el estado actual de la zona como NRML (normal), OPEN (ABIERTO) o SHORT (EN CORTO).

#### LX-BUS Status (Estado del LX-Bus)

La cuarta función de diagnóstico es el ESTADO DEL LX-BUS (LX-BUS STATUS). Esta función permite al panel sondear todos los dispositivos conectados al LX-Bus de una tarjeta de interfaz y verificar si hay direcciones superpuestas, faltantes o sobrantes. A continuación incluimos una descripción de cada elemento que aparece en la función de estado:

**Overlap (Superpuesta):** se produce una superposición cuando la dirección de un dispositivo es la misma que alguna de las últimas tres zonas en otro dispositivo 714 o 715. La función de superposición no puede determinar cuándo dos dispositivos tienen la misma dirección.

Ejemplo: Modelo 714 Dirección 00 = Zonas 500 501 502 503 y Modelo 711 Dirección 02 = Zona 502.

La zona se reportaría como una superposición porque tanto el 714 como el 711 tienen dispositivos configurados en 502.

**Missing (Faltante):** se produce una dirección faltante cuando se ha programado una zona entre 500 y 999 en la sección de programación ZONE INFORMATION (INFORMACIÓN DE ZONAS) y no se ha instalado ningún dispositivo con

esa dirección de zona en el LX-Bus. Para corregir el problema, verifique su programación de zonas y la dirección asignada al módulo de expansión de zona.

Extra (Sobranante): un dispositivo está instalado en el LX-Bus pero ninguna de sus zonas está programada en el sistema.

## X-Bus (Bus X)

Esta opción muestra la versión y el código de fecha de un receptor inalámbrico conectado. Para ver estos datos, el receptor debe estar conectado y se debe programar un código de Casa.

## Mac Address (Dirección MAC)

Abreviatura en inglés de dirección de control de acceso a medios. Esta dirección de hardware identifica de forma exclusiva cada nodo de red. No debe confundirse con una dirección IP, la cual se puede asignar. En la función de diagnóstico, la dirección MAC es la dirección de hardware de red incorporada al panel. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar la dirección MAC del panel. Presione **CMD (COMANDO)** para ver la siguiente opción.

## Serial Number (Número de serie)

Este es el número de serie del comunicador de red. Consúltelo para ver la fecha de fabricación del comunicador, la versión del hardware, etc. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar el número de serie. Presione **CMD (COMANDO)** para ver la siguiente opción.

## Loader Version (Versión del cargador)

Esta pantalla está destinada solo a uso de fábrica. Presione cualquier tecla o área de selección para ver la versión del cargador de fábrica. Presione **CMD (COMANDO)** para ver la siguiente opción.

## Current Flash (Flash actual)


En esta opción aparece Flash 1 o Flash 2, lo cual indica qué chip físico de memoria flash está usando actualmente el panel. Presione la tecla o el área de selección para ver la información de la memoria flash actual. Presione **CMD (COMANDO)** para ver la siguiente opción.

## Communication Status (Estado de la comunicación)

Esta opción verifica cada uno de los componentes de la comunicación celular o en red. A continuación incluimos los resultados que se visualizan. Resultados de la comunicación celular:

Mensaje de comunicación exitosa	Mensaje de falla en la comunicación
MODEM OPERATING (MÓDEM EN FUNCIONAMIENTO)	NO MODEM FOUND (NO SE ENCONTRÓ MODEM)
IDENTIFIED (IDENTIFICADA)	NO SIM CARD (SIN TARJETA SIM)
TOWER DETECTED (TORRE DETECTADA)	NO TOWER (SIN TORRE)
REGISTERED (REGISTRADA)	NOT REGISTERED(NO REGISTRADA)

SIGNAL:   
CONTINUE? NO YES

En esta pantalla se muestra la intensidad de la señal celular de la torre más cercana para el operador de la tarjeta SIM. Las barras (  ) representan la intensidad de la señal en un rango de 0 a 7. Seleccione YES (Sí) para continuar con las verificaciones de los componentes restantes. Seleccione NO para detener la verificación y volver a la opción COMM STATUS (ESTADO DE LA COMUNICACIÓN).

Mensaje de comunicación exitosa	Mensaje de falla en la comunicación
CONNECTED (CONECTADO)	CONNECT ERROR (ERROR DE CONEXIÓN)
	NOT ACTIVATED (NO ACTIVADO)
COMM PATH GOOD (RUTA DE COMUNICACIÓN EN BUEN ESTADO)	NO ACK RECEIVED (NO SE RECIBIÓ CONFIRMACIÓN)

Resultados de la comunicación en red:

Mensaje de comunicación exitosa	Mensaje de falla en la comunicación
LINK OK (ENLACE EN BUEN ESTADO)	LINK ERROR (ERROR DE ENLACE)
DHCP OK (DHCP EN BUEN ESTADO)	DHCP ERROR (ERROR DE DHCP)
GATEWAY FOUND (PASARELA ENCONTRADA)	NO GATEWAY (SIN PASARELA)

Mensaje de comunicación exitosa	Mensaje de falla en la comunicación
DEST FOUND (DESTINO ENCONTRADO)	NO DESTINATION (SIN DESTINO)
COMM PATH GOOD (RUTA DE COMUNICACIÓN EN BUEN ESTADO)	NOT CONNECTED (SIN CONEXIÓN)NO ACK RECEIVED (NO SE RECIBIÓ MENSAJE DE CONFIRMACIÓN)

### SEÑAL CELULAR (Intensidad de la señal celular)



Esta opción ofrece una forma de verificar la intensidad de la señal celular de la torre más cercana para el operador de la tarjeta SIM. Presione cualquier tecla o área de selección para ver la intensidad de la señal celular. Las X representan el valor numérico de la intensidad de la señal celular en -dBm. Las barras (■) representan la intensidad de la señal en un rango de 0 a 7.

### Activar comunicación celular (solo 263LTE-V)

**Nota:** si el comunicador celular 263LTE-V no se ha activado previamente, la activación celular automática se realiza cuando el panel se encienda o se reinicie. Esta función solo es necesaria cuando la **activación celular automática** no tenga éxito y no se haya entablado la comunicación.

Para comenzar la activación celular de un comunicador celular 263LTE-V, verifique que el 263LTE-V haya sido agregado al panel a través de Dealer Admin Site, Tech APP, Remote Link o llamando al Servicio al cliente (1-800-641-4282).

### Programación PC

Esta función permite al usuario programar el panel de forma remota utilizando un cable 399 conectado a un LX500. Cuando se presiona la tecla o área de selección, en el panel aparece el mensaje PROGRAMMING... (PROGRAMANDO...), en este momento el panel no se comunica con ningún LX-Bus conectado al LX500, y el cable 399 se puede usar para conectarse a través de Remote Link. El mensaje PROGRAMMING... (PROGRAMANDO...) se mostrará en el teclado durante la sesión remota. Una vez que la sesión haya finalizado, o si no se ha establecido una conexión a través de Remote Link después de un minuto, en el teclado aparece el mensaje RECONNECT LX BUS (VOLVER A CONECTAR LX-BUS). A partir de este momento, el LX-Bus500 debe conectarse en el transcurso de un minuto.

Cuando se utiliza el cable 399 para programar el panel, el tipo de conexión debe ser "Directa" (Direct) y la velocidad en baudios debe configurarse en 38400. Esta conexión se puede utilizar para toda la programación remota, incluyendo la actualización remota.

### Información sobre Z-Wave

Esta opción permite al instalador visualizar el nivel de hardware y software del 738Z que está conectado al sistema.

### Verificación de Z-Wave

Esta función permite al instalador verificar la comunicación del panel con dispositivos Z-Wave. Una verificación exitosa significa que se recibió respuesta de un dispositivo. Presione cualquier tecla o área de selección para ver la lista de dispositivos Z-Wave (Z-Wave Device List). Presione **CMD** (COMANDO) para desplazarse por cada dispositivo Z-Wave y presione cualquier tecla o área de selección para comenzar la verificación en el dispositivo que visualizado.

El nombre del dispositivo aparece sobre el número del dispositivo. El número actual de comunicaciones exitosas, seguido del número total de intentos, aparece a la derecha del número de dispositivo. La verificación se detiene después de 99 intentos.

Presione **CMD** (COMANDO) para ver el número final de comunicaciones exitosas.

### Inicializar Z-Wave

Esta opción permite a los instaladores inicializar las opciones Z-Wave.

### Intensidad de la señal Wi-Fi



Esta opción verifica la intensidad de la señal del SSID (nombre de la red wifi) seleccionado. Presione cualquier tecla o área de selección para visualizar la intensidad de la señal de Wi-Fi. Las barras (■) representan la intensidad de la señal en una escala de 0 a 7.

Intensidad de la señal Wi-Fi	
Número de barras	Significado
7	Buena señal (excelente, permite un funcionamiento consistente)
6	
5	
4	Señal promedio (se espera un funcionamiento consistente)
3	
2	
1	Señal débil (no funcionará de manera confiable. Reubique los equipos Wi-Fi o agregue un extensor de Wi-Fi para una mejor recepción.)
0	Sin señal

## Salir del programa de diagnóstico

Presione **CMD** (COMANDO) hasta que aparezca **STOP** (DETENER). Presione cualquier tecla o área de selección. El teclado vuelve a la pantalla Status List (lista de estados).

## 22.3 Uso de la función comando 984

Esta función permite conectarse a un receptor de servicio, el cual se utiliza principalmente para llevar en línea una nueva cuenta y cargar la programación del panel en Remote Link™.

Nota: cuando no está en el menú de programación, se puede ingresar la función 984 + **CMD** en el teclado y aparecerá un menú de opciones remotas. Este menú contiene las siguientes opciones:

**NUMBER (NÚMERO):** ingrese un número de teléfono en el teclado para que el panel marque. Ingrese los prefijos y códigos de área requeridos. Después de completar la programación del panel en Remote Link, configure una captura para capturar el panel cuando llame. Las capturas se configuran seleccionando Panel>Trap (Panel> Captura). Consulte la Guía para el usuario de Remote Link (LT-0565) o el archivo de ayuda de Remote Link.

Luego, desde el panel, ingrese 984 y presione **CMD** (COMANDO), mientras el panel está en la lista de estados. La pantalla del teclado cambia a NBR TEST PICKUP (NÚMERO VERIFICACIÓN CAPTURAR). Presione la tecla o área de selección que está debajo de NBR (NÚMERO). Ingrese el número de teléfono del receptor de servicio conectado al computador con Remote Link. Presione cada tecla numérica lentamente y con cuidado. El panel marca cada número cuando se presiona. Si comete un error, presione la tecla de la flecha hacia atrás. El panel deja de marcar y vuelve a la lista de estados.

Puede ingresar hasta 32 caracteres para el número de teléfono. Una vez que haya ingresado 16 caracteres, la pantalla LCD se llena:

Presione **CMD** (COMANDO) para ingresar los últimos 16 caracteres. Para ingresar un # (signo de número) presione la tecla "0" y luego la cuarta tecla o área de selección (a la derecha), y para ingresar un \* (asterisco) presione la tercera tecla o área de selección. Programe una pausa ingresando la letra "P". Programe la comunicación de mensajes CID (IDENTIFICACIÓN DE CONTACTO) ingresando la letra "T" en la primera posición. Cancele la llamada en espera ingresando "\*\* 70P" como los primeros caracteres. Estos caracteres se cuentan como parte de los 32 caracteres permitidos. Presione **CMD** (COMANDO) después de ingresar el número de teléfono.

El panel llama al receptor conectado a Remote Link para descargar la nueva programación. Remote Link luego captura el panel.

**Nota:** el panel realiza diez intentos de comunicación con el receptor. Mientras intenta ponerse en contacto con él, si el panel necesita enviar un informe de alarma, deja de marcar y usa la línea telefónica para enviar su informe.

**TEST (VERIFICACIÓN):** el panel le permite realizar una verificación del estado de la comunicación en cada componente de las rutas de comunicación celular o de red del panel. Mientras se visualiza la lista de estados, ingrese 984 y presione **CMD** (COMANDO). El mensaje que aparece en la pantalla del teclado cambia a NBR TEST PICKUP (NÚMERO VERIFICACIÓN CAPTURAR). Presione la tecla o área de selección que está debajo de TEST (VERIFICACIÓN) para permitir que el panel realice una verificación del estado de la comunicación.

La pantalla le solicita al usuario ingresar un código de usuario. El código de usuario debe tener autorización para realizar una verificación del sistema.

Al ingresar una ruta celular o de red cuando se le solicite, la verificación se ejecuta y los resultados se muestran en el teclado. Consulte en la sección Funciones diagnósticas una descripción de los resultados del estado de la comunicación.

**PICKUP (CAPTURAR):** el panel captura la línea telefónica cuando Remote Link™ llama. El teléfono debe estar sonando antes de seleccionar la opción PICKUP (CAPTURAR). Después de completar la programación del panel en Remote Link, conéctese al panel seleccionando Panel > Connect (Panel> Conectar). Consulte información completa sobre cómo conectarse a los paneles en la Guía para el usuario de Remote Link (LT-0565) o el archivo de ayuda.

Mientras en el panel se visualiza la lista de estados y suena la línea telefónica, ingrese 984 y presione **CMD** (COMANDO). La pantalla del teclado cambia a **NBR TEST PICKUP (NÚMERO VERIFICACIÓN CAPTURAR)**. Presione la

tecla o área de selección que está debajo de **PICKUP (CAPTURAR)** para permitir que el panel que capture la línea. El panel inmediatamente captura la línea telefónica y envía un tono portador al receptor. Se produce un proceso de verificación y, si tiene éxito, el panel permite el acceso remoto a su programación y memoria temporal de eventos. Después de que el panel haya capturado la línea, envíe el archivo desde Remote Link seleccionando Panel > Send (Panel> Enviar). Remote Link luego carga la nueva programación en el panel. También puede solicitar eventos seleccionando Panel > Request Events (Panel> Solicitar eventos) en Remote Link. El panel comienza a enviar el primer evento o acceso que ocurrió en, o después de, la fecha de inicio especificada por Remote Link y termina enviando el último evento o acceso que ocurrió en, o antes de, la fecha de finalización especificada por Remote Link. Si es necesario, se puede cancelar la carga en curso de Request Events (Solicitud de eventos).

#### Visualizaciones en el teclado

Cuando se usa la opción **PICKUP (CAPTURAR)**, en el teclado aparecerá **LINE SEIZED (LÍNEA CAPTURADA)**. Esto significa que el panel ha capturado la línea y está ejecutando su programa. Si no se puede acceder a la línea, o si se usa la opción **PICKUP (CAPTURAR)** antes de que se realicen todos los intentos de conexión, en el teclado aparecerá **SYSTEM BUSY (SISTEMA OCUPADO)**.

## 22.4 Uso de la prueba de recorrido

El panel ofrece una función de prueba de recorrido que permite que un solo técnico pruebe los dispositivos de protección conectados a las zonas del sistema. Realice la prueba de recorrido dentro de los 30 minutos posteriores al reinicio del panel. La prueba finaliza automáticamente si no se disparan zonas durante 20 minutos. El mensaje **TEST IN PROGRESS (PRUEBA EN CURSO)** se visualiza en todos los teclados programados con las mismas funciones de visualización de áreas (Display Areas). Cuando queden cinco minutos, aparece el mensaje **TEST END WARNING (ADVERTENCIA DE FIN DE PRUEBA)**.

La prueba de recorrido solo verifica las zonas asignadas a las áreas programadas en el teclado en la opción **Display Areas (Visualizar áreas)**. Si alguna de las áreas está armada, la prueba de recorrido no se inicia y aparece el mensaje **SYSTEM ARMED (SISTEMA ARMADO)**.

**Nota:** si la opción **Panic Supervision (Supervisión de pánico)** está habilitada en la sección de programación **SYSTEM OPTIONS (OPCIONES DEL SISTEMA)**, el botón de pánico de cualquier transmisor remoto programado puede ser verificado durante la prueba de recorrido. Cuando se presiona el botón de pánico, el receptor envía un mensaje de verificación.

WALK TEST

### Prueba de recorrido

Para realizar la prueba de recorrido, reinicie el panel de control ubicando momentáneamente un puente en **RESET (REINICIO)**. Desde el teclado, ingrese el código 8144.

En el teclado aparecerá **WALK TEST (PRUEBA DE RECORRIDO)** durante cuatro segundos. Si se monitorea el sistema y el tipo de comunicación es **DD (DISCADOR DIGITAL)** o **NET (RED)**, el sistema envía un informe de inicio de verificación del sistema (System Test Begin) a la estación central. Después de cuatro segundos, en el teclado aparecerán las opciones del tipo de zona para la verificación.

BG FI PN SV

### Tipos de zona

Seleccione el tipo de zona que desea verificar. Un asterisco al lado del tipo de zona indica el tipo de zona elegido para la prueba. Presione la tecla o área de selección nuevamente para anular la selección del tipo de zona. Cuando haya seleccionado todos los tipos de zona que desea verificar, presione **CMD (COMANDO)** para ver la siguiente opción de la función prueba de recorrido. Al presionar la tecla de la flecha hacia atrás, sale de la función de la prueba de recorrido.

**Nota:** para la prueba de comprobación inalámbrica (Wireless Check-in Test), asegúrese de que no haya ningún tipo de zona seleccionada y presione **CMD (COMANDO)**.

Al presionar la tecla de la flecha hacia atrás, sale de la pantalla de la prueba de recorrido.

**BG (zonas de robo):** seleccione **BG** para verificar las zonas de robo. Incluye todas las zonas **NT (Noche)**, **DY (Día)**, **EX (Salida)**, **A1 (Auxiliar 1)** y **A2 (Auxiliar 2)**.

**FI (zonas de incendio):** seleccione **FI** para verificar las zonas de incendio. Incluye todas las zonas **FI (Incendio)** y **FV (Verificación de incendio)**.

**PN (zonas de pánico):** seleccione **PN** para verificar las zonas de pánico. Incluye todas las zonas **PN (Pánico)** y **EM (Emergencia)**.

**SV (zonas de supervisión):** seleccione **SV** para verificar las zonas de supervisión. Incluye todas las zonas **SV (Supervisión)**.

**Nota:** durante la prueba de recorrido, dispare cada dispositivo o botón de zona en el sistema de 1 a 2 segundos. NO es necesario que mantenga las zonas durante 2 segundos en modo normal en el caso de las zonas tipo **PN (Pánico)**. Solo se requiere que mantenga la zona de pánico durante la prueba de recorrido porque la zona tarda más tiempo en informar cuando el sistema está en modo de prueba.



WLS PIR

**WLS (Prueba de comprobación de dispositivos inalámbricos):** seleccione WLS para verificar automáticamente las comunicaciones de los transmisores inalámbricos. Incluye todos los dispositivos inalámbricos, excepto los transmisores remotos y los transmisores programados para un tiempo de supervisión de 0 (cero).

**PIR (prueba de recorrido de PIR inalámbrico):** la prueba de recorrido del PIR permite al instalador verificar el funcionamiento del 1122, 1126 o 1127. Cuando se habilita esta función, el LED del PIR parpadea cada vez que se detecta movimiento durante un máximo de 30 minutos. Esta es una prueba local solamente y no se envían mensajes a la estación central.

BELL NO YES PULS

## Acción de la campana

Esta opción le permite seleccionar la acción de salida de la campana cuando falla una zona que está siendo verificada. Esta opción permite que la campana del panel, y/o la campana antirrobo, y/o la campana de incendio, se ENCIENDA y luego SE APAGUE cada vez que una zona se dispara (abierta o en corto).

**NO** - Seleccione NO para no activar ninguna acción de salida de campana durante la prueba de recorrido.

**YES (Sí)** - Seleccione YES (Sí) para activar alguna salida de campana durante 2 segundos durante la prueba de recorrido.

**PULS (INTERMITENTE):** seleccione PULS (INTERMITENTE) para activar alguna salida de campana durante 1/4 de segundo durante la prueba de recorrido. Cualquier salida de dispositivo del LX-Bus se activa durante 1,6 segundos debido al ciclo de sondeo.

TRIPS: XXX END

## Contador de disparos para prueba de recorrido

Una vez se esté llevando a cabo la prueba de recorrido, camine y dispare cada dispositivo de protección. Continúe disparando dispositivos hasta que se verifique todo el sistema.

Con cada disparo de zona durante la prueba de recorrido:

- La visualización del teclado aumenta cada vez que se abre o se pone en corto una zona seleccionada
- El teclado suena durante dos segundos.
- El panel hace sonar las campanas de alarma según lo programado en la opción Bell Action (Acción de la campana)
- Cada vez que se dispara una zona FI (Incendio), FV (Verificación de Incendio) o SV (Supervisión), se produce un restablecimiento del sensor.

Si se selecciona YES (Sí) en **ENHANCED ZONE TEST (VERIFICACIÓN MEJORADA DE ZONA):**

Se envía un mensaje de verificación en el momento en que ocurre la activación de la zona y no al final de la prueba de recorrido. Para los tipos de zona FI (Incendio), FV (Verificación de incendio) o SV (Supervisión), el mensaje de verificación se envía en la activación inicial. En todos los demás tipos de zona, el mensaje de verificación se envía cuando la zona se restablece. Esto permite a la estación central contar el número de dispositivos por zona.

**END (FINALIZAR):** seleccione END para terminar la prueba de recorrido. Cuando finaliza la prueba o cuando transcurre un tiempo de espera de 20 minutos, se produce un restablecimiento final del sensor. Se envía un mensaje de fin de verificación del sistema (System Test End) al receptor junto con mensajes de verificación (Verify) y de falla (Fail) para cada zona que está siendo verificada. Las zonas con fallas se muestran en el teclado.

## Contador de disparos para prueba de comprobación inalámbrica de DMP (WLS)

Aparece el número de zonas inalámbricas que comunican automáticamente un mensaje de comprobación de supervisión.

- El número de zonas que realizan la comprobación. (XXX en el ejemplo).
- El número total de zonas inalámbricas programadas para supervisión que deben ser comprobadas. (ZZZ en el ejemplo).

CKIN:XXX/ZZZ END

**END (FINALIZAR):** seleccione END (FINALIZAR) para detener la prueba de comprobación inalámbrica. Cuando finaliza la prueba o transcurre un lapso de espera de 20 minutos, se restaura el procesamiento normal de la zona inalámbrica. Si todos los transmisores realizan la comprobación, ambos números coinciden en un lapso de tres (3) minutos. Si un transmisor tiene varias zonas (1101, 1114, etc.), todas las zonas se incluyen en los conteos. Las zonas inalámbricas con fallas aparecen en el teclado.

TEST END WARNING

## Advertencia de fin de prueba

Cuando quedan cinco minutos en el temporizador de la prueba de recorrido, configurado en 20 minutos, en el teclado aparecerá el mensaje TEST END WARNING (ADVERTENCIA DE FIN DE PRUEBA). Si no se producen más activaciones en la zona de prueba, la prueba finaliza

y se produce automáticamente un restablecimiento final del sensor. El mensaje System Test End (Fin de verificación del sistema) se envía al receptor junto con los mensajes de verificación (Verify) y de falla (Falla) para cada zona que está siendo verificada. Las zonas con fallas aparecen posteriormente en el teclado.

**Nota:** los transmisores remotos no envían mensajes de falla para evitar que aquellos transmisores remotos que están en funcionamiento y que no están presentes en el momento de la verificación sean notificados como FALTANTES (MISSING).

ZONE: 10	-FAIL
SOUTH LOBBY	

## Visualización de zonas con fallas

Para cada zona que no se haya activado (failed), excepto los transmisores remotos, al menos una vez durante la prueba de recorrido, en todos los teclados con la correspondiente programación de la opción Display Areas (Visualizar áreas), aparece el nombre y el número de la zona y emiten un tono durante un segundo. Cualquier zona de 24 horas seleccionada (\* FI \* PN \* SV) que presente una falla al final de la prueba de recorrido muestra una condición de problema para dicha zona, independientemente del mensaje programado para la condición abierta o en corto de la zona y se envía un mensaje de problema de zona al receptor. Presione CMD (COMANDO) para mostrar la siguiente zona con falla.

**Nota:** para la prueba de comprobación inalámbrica, las zonas inalámbricas con falla aparecen solo en el teclado. Los informes de verificación/falla de zona (Zone Verify/Fail) no se envían al receptor de la estación central para la prueba de comprobación inalámbrica.

## 22.5 Funcionamiento del altavoz del teclado

Cuando se utilizan teclados LCD, el panel ofrece distintos tonos en el altavoz del teclado para eventos de incendio, robo, monitoreo de zona y preaviso. A continuación, incluimos una lista con las condiciones específicas en las cuales se enciende y apaga el altavoz para cada evento.

Fire (Incendio)	<p><b>Encendido:</b> se activan la alarma y la salida de campana (Bell output) de la zona de incendio (Fire) o la salida de campana de incendio (Fire Bell Output).</p> <p><b>Apagado:</b> alarma silenciada.</p>
Burglary (Robo)	<p><b>Encendido:</b> se activan la alarma y la salida de campana (Bell output) de la zona de robo o la salida de campana de robo (Burglary Bell Output).</p> <p><b>Apagado:</b> alarma silenciada.</p>
Zone Monitor (Monitoreo de zona)	<p><b>Encendido:</b> solo una vez cuando se dispara una zona monitoreada.</p> <p><b>Apagado:</b> después de un tono.</p>
CO (Monóxido de carbono)	<p><b>Encendido:</b> se activan la alarma y la salida de campana (Bell Output) de la zona de monóxido de carbono (CO).</p> <p><b>Apagado:</b> uso de la opción de restablecimiento del sensor mientras ninguna otra zona tipo CO presente una condición de alarma.</p>
Prewarn (Preaviso)	<p><b>Encendido:</b> durante el retardo de ingreso (Entry Delay).</p> <p><b>Apagado:</b> cuando termina el tiempo configurado en retardo de ingreso (Entry Delay).</p>

## 22.6 Cruce de zonas

Se debe tener cuidado cuando se usan dispositivos con cruce de zonas y garantizar que el tiempo configurado en la opción Cross Zone Time (Tiempo de zonas cruzadas) sea suficiente para permitir que un intruso dispare ambos dispositivos antes de que dicho tiempo expire. Un tiempo demasiado corto de zona cruzada puede permitir que un intruso dispare los dispositivos y que solo se envíe un informe de falla de zona a la estación central.

Cuando una zona cruzada se dispara, se envía un informe de FALLA (FAULT) al receptor SCS-1R o SCS-VR. Cuando dos zonas cruzadas se disparan dentro del tiempo configurado en la opción Cross Zone Time, ambas zonas envían señales de ALARMA al receptor. Por ejemplo, si las zonas 1 y 2 son zonas cruzadas, y solo se dispara la zona 1, se envía un informe de FALLA (FAULT) al receptor para la zona 1. Si la zona 1 se dispara y la zona 2 se dispara dentro del tiempo configurado, se envía un informe de ALARMA (ALARM) al receptor para la zona 1 y la zona 2.

## 22.7 Administrador de eventos

Esta opción le permite retardar el envío de ciertos informes al receptor de la estación central. Los informes se pueden guardar en la memoria del panel hasta que sean sobrescritos por una nueva actividad o pueden ser conservados hasta que la memoria temporal llegue a los 50 eventos o 50 eventos de autorización de acceso por

puertas. Cuando la memoria temporal se llena, el panel envía automáticamente los informes almacenados al receptor de la estación central. La tabla contiene los informes del panel que se pueden retardar utilizando la opción Events Manager (Administrador de eventos). Ver Figura 10.

## 22.8 Perfiles de usuario

Un perfil define la autorización de cada código de usuario del sistema. Los perfiles se programan en el menú del usuario del teclado. Varias características asociadas con cada perfil de usuario definen su autorización dentro del sistema. Para programar de forma eficaz un sistema de las series XR150/XR550, es necesario comprender la interrelación que hay entre los perfiles, dispositivos, grupos de salidas y áreas.

A continuación se ofrece una breve explicación de los elementos que conforman el perfil de usuario. Consulte información más detallada sobre los perfiles de usuario en el Registro de perfiles de usuario (User Profiles Record) y en la Guía para el usuario de los sistemas XR150/XR550 (LT- 1278).

**Nota:** los perfiles no se pueden cambiar mediante el teclado en un sistema All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa). Utilice los perfiles predeterminados del 1 al 10.

- **Número de perfil:** a cada perfil se le puede asignar un número único del 1 al 99.
- **Nombre del perfil:** a cada perfil se le puede asignar un nombre de 32 caracteres. El número de perfil es el nombre predeterminado.
- **Número de área:** a cada perfil se le pueden asignar áreas específicas del sistema para armar y desarmar. Al crear los perfiles 1 a 98, NO se asignan áreas de manera predeterminada. La acción predeterminada para el perfil 99 es TODAS (ALL) las áreas asignadas. El perfil 99 viene previamente programado de fábrica en el sistema.
- **Número de área de ingreso:** a cada perfil se le pueden asignar áreas de ingreso por puerta. La configuración predeterminada para el rango de perfiles de 1 a 98 es NO (ninguna área asignada). La configuración predeterminada para el perfil 99 es ALL (TODAS las áreas asignadas). El perfil 99 viene previamente programado de fábrica en el sistema.
- **Asignación a grupos de salidas:** a cada perfil se le puede asignar un número de grupos de salidas de 1 a 10. La configuración predeterminada para el rango de perfiles de 1 a 98 es NO (no se asigna ningún grupo de salidas). La configuración predeterminada para el perfil 99 es el grupo de salidas 10. Su sistema puede programarse para activar un grupo de salidas en determinados teclados cuando tiene lugar el acceso por la puerta.
- **Asignaciones a menú de usuario:** a cada perfil de usuario se le puede asignar cualquiera de los menús, como se muestra en el registro de perfiles de usuario que incluimos más abajo. El registro de perfil de usuario enumera las asignaciones de perfil al menú del usuario y las funciones del sistema a las que los usuarios pueden acceder en función de los números de perfil asignados a sus códigos. Asegúrese siempre de que al menos un administrador de su sistema tenga un perfil que incluya **todas** las autorizaciones y áreas.
- **Primer acceso/Segundo acceso:** a cada perfil se le pueden asignar dos horarios para permitir o restringir el acceso y los tiempos de desarmado.
- **Auditoría de código de usuario inactivo:** esta opción le permite elegir el número de días que un código de usuario puede permanecer sin ser utilizado antes de que el panel envíe un mensaje de código de usuario inactivo (Inactive User Code) al receptor y modifique el código de usuario a inactivo. El rango es de 0 a 425 días. El valor predeterminado es 0. Esta función solo se puede usar en los paneles de la serie XR550.

## 22.9 Registro de perfiles de usuario

Este registro se puede utilizar como una herramienta para programar dispositivos, perfiles, áreas y grupos de salidas. Debido a que estas opciones de programación están interrelacionadas, le sugerimos usar esta hoja para planificar el sistema antes de comenzar el proceso de instalación y programación.

Perfil #	Nombre del perfil
	Amar/desarmar áreas
	Áreas de ingreso
	Grupos de salidas
	Amar
	Desarmar
	Silenciar alarma
	Restablecer sensores
	Bloquear puertas
	Bloquear/desbloquear puerta
	Acceso por puerta
	Área armada
	Activar/desactivar salidas
	Estado de zonas
	Anular zonas
	Monitorear zonas
	Estado del sistema
	Verificación del sistema
	Perfiles de usuario
	Códigos de usuario
	Ampliar horarios
	Horarios
	Hora y fecha
	Mostrar eventos
	Solicitar servicio técnico
	Simulacro de incendio
	Antirretorno
	Primer acceso, 1-99
	Segundo acceso, 1-99
	Tercer acceso, 1-99
	Cuarto acceso, 1-99
	Quinto acceso, 1-99
	Sexto acceso, 1-99
	Séptimo acceso, 1-99
	Octavo acceso, 1-99
	Retardar rearmado
	Armado/desarmando fácil
	Idioma secundario
	Tarjeta más PIN
	Configuración de wifi
	Usuario técnico
	Cancelación de bloqueo de puertas
	Doble autorización

## 22.10 Definiciones de comprobación inalámbrica y supervisión

## Explicación del tiempo de supervisión de la serie DMP 1100

El tiempo de supervisión programado para la serie inalámbrica DMP 1100 corresponde al número de minutos que deben transcurrir antes de que se genere un mensaje de transmisor faltante, cuando un transmisor no envía su mensaje de supervisión generado automáticamente. El tiempo de supervisión es programable a 3, 60, 240 minutos. Al seleccionar 0 (cero) se desactiva el tiempo de supervisión.

## 22.11 Descripciones de los tipos de zonas conectadas al bus del teclado y al LX-Bus

En esta sección se describen las aplicaciones de los tipos de zona del teclado y del LX-Bus predeterminadas en la programación de información de zona.

-- **(Blank Zone) (Zona en blanco):** tipo de zona personalizable. De manera predeterminada, no se programan acciones para una zona en blanco. Se debe ingresar un nombre para usar este tipo de zona: este tipo de zona no es igual que una zona \*NO UTILIZADA\*.

**NT (Night Zone- Zona de Noche):** zona instantánea controlada utilizada para puertas y ventanas perimetrales y dispositivos interiores como PIR y detectores de rotura de cristales.

**DY (Day zone- Zona de día):** se utiliza para puertas de emergencia o puertas contra incendios para hacer sonar el zumbador del teclado y visualizar el nombre de la zona cuando esta falla. Las zonas de día también envían informes de alarma al receptor durante los períodos en los que el sistema permanece armado.

**EX (Exit zone- Zona de salida):** inicia el temporizador de retardo de ingreso cuando su área asignada está completamente armada. Además, puede iniciar un temporizador de retardo de salida para permitir que un usuario salga de un área después de que comience el proceso de armado.

**PN (Panic zone-Zona de pánico):** se utiliza para conectarse a dispositivos mecánicos que permiten al usuario indicar una alarma de emergencia. Las zonas de pánico pueden proporcionar una alarma silenciosa o audible, con o sin reporte a un receptor de la estación central.

**EM (Emergency zone-Zona de emergencia):** se utilizan para reportar al receptor de la estación central emergencias médicas u otras emergencias diferentes a las alarmas de pánico.

**SV (Supervisory zone-Zona de supervisión):** se utiliza para hacer supervisión de zona las 24 horas a dispositivos asociados a sistemas de prevención de incendios. Las aplicaciones más habituales son los interruptores

antimanipulación de las válvulas con postes indicadores (PIV), las válvulas de compuerta y los medidores de baja y alta temperatura.

**FI (Fire zone- Zona de incendio):** se utiliza para cualquier tipo de dispositivo de detección de incendio mecánico o con alimentación eléctrica. Las aplicaciones más habituales son detectores de humo, interruptores de flujo de rociadores, estaciones de extracción manual y detectores de haz. Las opciones de retardo, cruce de zonas y señal previa se pueden usar con el tipo de zona incendio.

**FV (Fire Verify zone- Zona de verificación de incendio):** se utiliza principalmente para los circuitos del detector de humo con el fin de verificar la existencia de una condición de incendio real. Cuando una zona de verificación de incendio dispara una alarma, el panel realiza un restablecimiento de sensores. Si alguna zona de verificación de incendio dispara una alarma dentro de los 120 segundos posteriores al restablecimiento, se indica una alarma. Si se activa una alarma después de 120 segundos, el ciclo se repite.

**A1 y A2 (Auxiliary 1 and Auxiliary 2- Auxiliar 1 y Auxiliar 2):** estas zonas son similares a una zona de noche y generalmente se usan para proteger áreas restringidas dentro de instalaciones protegidas.

**AR (Arming zone- Zona de armado):** esta zona le permite conectar un interruptor de llave a una zona y usarlo para armar y desarmar una o más áreas.

**CO (Carbon Monoxide- Monóxido de carbono):** esta salida se activa cada vez que se activa una alarma en una zona de monóxido de carbono (CO). La salida se desactiva usando la opción de restablecimiento del sensor (Sensor Reset) mientras no haya zonas adicionales de tipo CO en condición de alarma.

**IN (Instant-Instantánea):** zona instantánea controlada utilizada para puertas perimetrales, ventanas y dispositivos interiores como PIR y detectores de rotura de cristales. Esta también disparará una alarma si se dispara durante el retardo de ingreso/salida.

**DB (Doorbell-Timbre de puerta):** este tipo de zona está diseñado para usarse en zonas asignadas a timbres de puerta.



## 22.12 Especificaciones de tipos de zona

El panel contiene múltiples tipos de zonas predeterminadas para usar en la configuración del sistema. Estos tipos de zonas ofrecen las funciones más comúnmente seleccionadas para sus aplicaciones. Todos los tipos de zona se pueden personalizar cambiando las opciones de las variables que se enumeran a continuación. En la siguiente tabla se muestran los tipos de zonas del bus del teclado. En la tabla que aparece más adelante, se muestran los tipos de zonas del LX-Bus.

Información de zona del bus del teclado	Tipo	Area	Campana de incendio	Salida*	No activación por mascotas	Abierta desde estado desarmado			En corto desde estado desarmado			Abierta desde estado armado			En corto desde estado armado			Activaciones reiteradas	Preaviso	Timbre	Retardo de ingreso	Tiempo de retardo de zona	Señal previa	Respuesta rápida	Zona cruzada	Prioridad	Retardo por seguimiento de área	Informes en tiempo real	Estilo
						Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción												
						A T L D S C	S P M F		A T L D S C	S P M F		A T L D S C	S P M F		A T L D S C	S P M F													
Asigne la condición de desarmado de NT (noche), DY (día), EX (salida), A1 (auxiliar 1) y A2 (auxiliar 2).	NT	INT																No	1	Ninguno	1	No	1	No	No	No	0	No	TGL
Asigne preaviso y retardo de ingreso para EX (salida) solamente.	EX	PERIM																Si	16	Timbre puerta	4	Si	16	Si	Si	Si	16	Si	ARM
Asigne retardo y señal previa para FI (incendio), SV (supervisión), A1 (auxiliar 1) y A2 (auxiliar 2) solamente.	FI	BDRM																		Ascender									DIS
	PN																			Descender									STEP
	SV	or																											MNT
	CO	1																											
	AR	to 32																											
<b>Tipos de zona predeterminados</b>																													
Noche	NT				N	-	0	S	-	0	S	A	0	S	A	0	S	Y		DB					N	N	N	0	N
Día	DY				N	T	0	S	T	0	S	A	0	S	A	0	S	Y							N	N	N	0	N
Salida	EX				N	-	0	S	-	0	S	A	0	S	A	0	S	Y	1-16	DB	1				N	N	N		N
Incendio	FI		0		N							T	0	S	A	0	S	N				N	+	N	N	N			
Pánico	PN				N							T	0	S	A	0	S	N							N	N	N		
Emergencia	EM				N							T	0	S	A	0	S	N							N	N	N		
Supervisión	SV		0		N							T	0	S	A	0	S	N				N	+	N	N	N			
Auxiliar 1	A1				N	T	0	S	A	0	S	T	0	S	A	0	S	N				N	+	N	N	N	0	N	
Auxiliar 2	A2				N	T	0	S	A	0	S	T	0	S	A	0	S	N				N	+	N	N	N	0	N	
Verificación de incendio	FV		0		N							T	0	S	A	0	S	N						N		N			
Armado	AR				N																								TGL
Monóxido de Carbono (CO)	CO		0									T	0	S	A	0	S	N											
Instantánea	IN				N	-	0	S	-	0	S	A	0	S	A	0	S	Y		DB					N	N	N	0	N
Timbre de puerta	DB				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					N	-	N	N	N	0	N	

\*Opciones de salida\*: 1 a 6, 450 a 474, 480 a 499, 500 a 999, D1 a D16, F1 a F20, G1 a G20. += Configure el retardo en YES (Sí) antes de seleccionar la señal previa ■ = Funciones de zona no disponibles.

### 22.12.1 Valores predeterminados del tipo de zona del bus del teclado

Estos son los nombres completos correspondientes a las abreviaturas utilizadas para los tipos de zona, como Noche (Night) y Salida (Exit).

**Type (Tipo):** estas son las abreviaturas utilizadas para los tipos de zona, como NT y EX.

**Area (Área):** para un sistema que funciona en modo Area (Área) Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped), va de 1 a 32. Para un sistema que funciona en modo All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), es el interior (Interior), dormitorio (Bedroom) o perímetro (Perimeter). Seleccione el área para los tipos NT (noche), DY (día), EX (salida), A1 (auxiliar 1), A2 (auxiliar 2) y AR (armado).

**Fire Bell Out (Salida de campana de incendio):** solo disponible para zonas FI (incendio), FV (verificación de incendio) y SV (supervisión). Use cualquier número de zona de salida enumerado.

**Message (Mensaje):** A = informe de alarma, T = informe de problema, L = local, sin informe, - (guión) = sin informe, D = puerta abierta (cuando la zona SV está conectada al pulsador para silenciar/reiniciar 303), S = restablecimiento del sensor/silenciamiento de alarma, C = cancelación de coacción temprana.

**Output (Salida):** son de 1 a 6 salidas de relé en placa y de 500 a 999 fuera de la placa, salidas inalámbricas de 450 a 474 y 480 a 499, D1 a D16, F1 a F20 y G1 a G20.

**Action (Acción):** selecciona la acción de la salida: S = continúa, P = intermitente, M = momentánea y F = seguimiento

**Swinger (Anulación por activaciones reiteradas):** la zona se puede anular automáticamente después de un número programado de activaciones.

**Prewarn (Preaviso):** selecciona la dirección de teclado que emite el tono de preaviso de ingreso para esta zona.

**Entry Delay (Retardo de ingreso):** este es el temporizador de retardo de ingreso seleccionado como predeterminado para esta zona.

**Retard Delay (Tiempo de retardo):** proporciona un tiempo de retardo programado antes de que se inicie una alarma desde una zona en corto. Cuando se usa en una zona de armado, el tiempo de retardo ocurre cuando la zona se pone en cortocircuito antes

de que el estado armado haya cambiado. Si la zona de armado tiene configurado Maintain (Mantener) como estilo, el tiempo de retardo también ocurre cuando la zona vuelve a un estado normal.

**Presignal (Señal previa):** ofrece un tono de teclado para zonas en tiempo de retardo. La opción Retard (Retardo) debe estar configurada en YES (Sí) antes de que se pueda seleccionar la función de señal previa.

**Fast Response (Respuesta rápida):** brinda una respuesta de zona de 167 ms en lugar de la respuesta normal de 500 ms.

**Cross Zone (Zona cruzada):** permite el cruce con cualquiera de las 574 zonas.

**Priority (Prioridad):** requiere que esta zona esté en condiciones normales antes de poder armar el área.

**Style (Estilo):** las abreviaturas para el estilo de la zona de armado son: TGL = alternar, ARM = solo armar, DIS = desarmar solo, STEP = armado inalámbrico, MNT = mantener.

## 22.12.2 Valores predeterminados del tipo de zona del LX-Bus

Estas son las palabras completas correspondientes a las abreviaturas utilizadas para los tipos de zona, como Noche (Night) y Salida (Exit).

**Type (Tipo):** estas son las abreviaturas utilizadas para los tipos de zona, como NT (Noche) y EX (Salida).

**Area (Área):** para un sistema que funciona en modo Area (Área) o Home/Sleep/Away with Guest (En casa/Dormir/Fuera de casa con huésped) va de 1 a 32. Para un sistema que funciona en modo All/Perimeter (Todo/Perímetro) o Home/Sleep/Away (En casa/Dormir/Fuera de casa), es el interior (Interior), dormitorio (Bedroom) o perímetro (Perimeter). Seleccione el área para los tipos NT (noche), DY (día), EX (salida), A1 (auxiliar 1), A2 (auxiliar 2) y AR (armado).

**Fire Bell Out (Salida de campana de incendio):** solo se puede usar con zonas FI (Incendio), FV (Verificación de incendio) y SV (Supervisión). Use cualquier número de zona de salida enumerado.

**Wireless (Inalámbrico):** indica que se está utilizando un equipo inalámbrico.

**DMP Wireless (Inalámbrico DMP):** estas opciones se usan con el receptor inalámbrico DMP 1100X.

**Message (Mensaje):** A = informe de alarma, T = informe de problema, L = local, sin informe, - (guion) = sin informe, D = puerta abierta (cuando la zona SV está conectada al pulsador para silenciar/reiniciar 303), S = restablecimiento del sensor / silenciar alarma, C = cancelación de coacción temprana.

**Output (Salida):** son de 1 a 6 salidas de relé en placa y de 500 a 999 fuera de placa, salidas inalámbricas de 450 a 474 y 480 a 499, D1 a D16, F1-F20 y G1 a G20.

**Action (Acción):** selecciona la acción de la salida: S = continua, P = intermitente, M = momentánea y F = seguimiento

**Swinger (Anulación por activaciones reiteradas):** la zona se puede anular automáticamente después de un número programado de disparos.

**Prewarn (Preaviso):** selecciona la dirección de teclado que emite el tono de preaviso de ingreso para esta zona.

**Entry Delay (Retardo de ingreso):** este es el temporizador de retardo de ingreso seleccionado como predeterminado para esta zona.

**Retard Delay: (Tiempo de retardo)** ofrece un tiempo de retardo programado antes de que se dispare una alarma desde una zona en corto. Cuando se emplea en una zona de armado, el tiempo de retardo ocurre cuando la zona se pone en cortocircuito antes de que el estado armado haya cambiado. Si la zona de armado tiene configurado Maintain (Mantener) como estilo, el tiempo de retardo también ocurre cuando la zona vuelve a un estado normal.

**Presignal (Señal previa):** ofrece un tono de teclado para zonas en tiempo de retardo. La opción de Retardo debe estar configurada en YES (Sí) antes de poder seleccionar la opción de señal previa.

Información de zona del LX-Bus de la serie XR550		Tipo	Area	Campana de incendio	Inalámbrico	No activación por mascotas	Inalámbrico DMP										Abierta desde estado desarmado				En corto desde estado desarmado				Abierta desde estado armado				En corto desde estado armado				Activaciones reiteradas	Preaviso	Timbre	Retardo de ingreso	Tiempo de retardo de zona	Señal previa	Respuesta rápida	Zona cruzada	Prioridad	Retardo por seguimiento de área	Informes en tiempo real	Número de puerta	Estilo																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Asigne la condición de desarmado para NT (noche), DY (día), EX (salida), A1 (auxiliar 1) y A2 (auxiliar 2).  Asigne preaviso y retardo de ingreso para EX (salida) solamente.  Asigne retardo y señal previa para FI (incendio), SV (supervisión), A1 (auxiliar 1) y A2 (auxiliar 2) solamente.		NT	INT	No	No	No activación	Contacto 1101	Contacto 1101 normalmente abierto?	Contacto 1114	Tiempo de supervisión	Operación de LED 1142	Desarmar/ Deshabilitar 1126	Conteo de pulsos 1126	Sensibilidad del 1126	Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción	Mensaje	Salida*	Acción	Activaciones reiteradas	Preaviso	Timbre	Retardo de ingreso	Tiempo de retardo de zona	Señal previa	Respuesta rápida	Zona cruzada	Prioridad	Retardo por seguimiento de área	Informes en tiempo real	Número de puerta	Estilo																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		A													T	S	A	T	S	A	T	S	No	1	ninguno	0	No	1	0	No	No	0	No	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\*Opciones de salida\*: 1 a 6, 450 a 474, 480 a 499, 500 a 999, D1 a D16, F1 a F20, G1 a G20, + = Configure el retardo en YES (SÍ) antes de seleccionar la señal previa. ■ = Funciones de zona no disponibles

**Fast Response (Respuesta rápida):** ofrece una respuesta de zona de 167 ms en lugar de la respuesta normal de 500 ms.

**Cross Zone (Zona Cruzada):** permite el cruce con cualquiera de las 574 zonas.

**Priority (Prioridad):** requiere que esta zona esté en una condición normal antes de que se pueda armar el área.

**Style (Estilo):** las abreviaturas para el estilo de la zona de armado son: TGL = Alternar, ARMAR = Solo armar, DIS = Desarmar solo, STEP = Armado inalámbrico, MNT = Mantener

## 22.13 Mensajes frecuentes del teclado

Hay varios mensajes frecuentes que aparecen en el teclado para informar al técnico y al usuario final. A continuación, incluimos los mensajes más frecuentes y las soluciones ofrecidas.

Mensaje	Significado	Posibles soluciones
INVALID AREA (ÁREA NO VÁLIDA)	El usuario ha intentado ingresar por una puerta a un área a la que no ha sido asignado.	Cambie las áreas de ingreso del usuario si éste necesita ingresar a dicha área. Si no se requiere, el usuario no puede ingresar.
INVALID CODE (CÓDIGO NO VÁLIDO)	El sistema no reconoce el código de usuario que usted ingresó.	Verifique el código de usuario e intente nuevamente.
INVALID PROFILE (PERFIL NO VÁLIDO)	Un usuario intentó ejecutar una función que no está en el perfil que le fue asignado.	Verifique la configuración del perfil del usuario.
INVALID TIME (HORA NO VÁLIDA)	Se ha ingresado un código de usuario asignado a un horario específico por fuera del horario válido.	Ver horarios y códigos de usuario.
ENTER 2ND CODE (INGRESAR SEGUNDO CÓDIGO)	El área que está intentando desarmar o a la que está intentando acceder exige el ingreso de un segundo código.	Se debe ingresar un segundo código de usuario diferente.
CLOSING TIME (HORA DE CIERRE)	El horario ha terminado pero el área no está armada.	Los usuarios que aún se encuentren en las instalaciones deben armar el sistema o extender el horario hasta un momento posterior.
LATE TO CLOSE (CIERRE TARDÍO)	El sistema no estaba armado a la hora de cierre programada.	Los usuarios que aún se encuentren en las instalaciones deben armar el sistema o ampliar el horario hasta un momento posterior.
FAILED TO EXIT (INFRACCIÓN DE SALIDA)	Un usuario asignado a la opción antirretorno ha intentado volver a ingresar a un área de la que no salió correctamente.	El usuario debe salir del área por la puerta indicada. Si no es posible, el administrador del sistema debe seleccionar la opción Forgive (Cancelar antirretorno) en el menú de los códigos de usuario.
AC TROUBLE (PROBLEMA CON ALIMENTACIÓN CA)	El sistema de CA está bajo o falta.	Verifique que todas las conexiones de CA estén bien.
BATTERY TROUBLE (PROBLEMA CON LA BATERÍA)	La batería del sistema está baja o falta la batería.	Compruebe que las conexiones de la batería estén en buen estado y que la batería siga estando en buen estado.
PHONE LINE 1 TROUBLE (PROBLEMA CON LÍNEA TELEFÓNICA 1)	Hay problemas con la supervisión de la línea telefónica.	Conecte la línea telefónica.
SYSTEM TROUBLE (PROBLEMA DEL SISTEMA) O SERVICE REQUIRED (SE REQUIERE SERVICIO TÉCNICO)	Hay un problema con uno o más componentes del sistema.	Asegúrese de quitar el puente de reinicio (RESET) del panel. Asegúrese de que no haya una condición en cortocircuito o abierta en el cable de datos verde conectado al teclado. También es posible que deba verificar que todos los teclados y módulos de expansión en el bus estén en buen estado.
SYSTEM BUSY (SISTEMA OCUPADO)	El sistema está realizando otra tarea más prioritaria.	Espere unos momentos para que el sistema culmine la tarea. Asegúrese de que el puente de reinicio (RESET) no esté en el panel. Si el mensaje aparece durante un largo período de tiempo, el procesador podría bloquearse.
4-WIRE BUS TROUBLE (PROBLEMA DE COMUNICACIÓN CON DISPOSITIVOS DEL BUS DEL TECLADO)	No hay un dispositivo supervisado en el bus.	Programa un dispositivo para ser supervisado.
	Hay bajo voltaje o un cable amarillo abierto.	Asegúrese de que todos los cables estén conectados.
	Dos dispositivos comparten la misma dirección.	Programa uno de los dispositivos en una dirección única.
TRANSMIT FAIL (FALLA DE TRANSMISIÓN)	El panel ha intentado comunicarse con la estación central 10 veces y no ha tenido éxito.	Verifique su tipo de comunicación, número de cuenta y número de teléfono. Asegúrese de que la línea telefónica esté conectada y funcione correctamente.
NON-POLLED ADDRESS (DIRECCIÓN NO SONDEADA)	El dispositivo no fue configurado como DOOR (PUERTA), KEYPAD (TECLADO) o FIRE (INCENDIO) en la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos) durante la programación.	Programa el dispositivo como DOOR (PUERTA), KEYPAD (TECLADO) o FIRE (INCENDIO) en la sección de programación Device Setup (Configuración de dispositivos).
ENTER CODE (to enter Programming)(INGRESAR CÓDIGO (para ingresar programación)	Se ha programado un código de bloqueo para el panel.	Ingresa el código de bloqueo.

WIRELESS TROUBLE (PROBLEMA INALÁMBRICO)	El panel no puede comunicarse con el receptor inalámbrico.	Verifique que el receptor esté conectado correctamente al panel. Verifique que el código de casa correcto esté programado en System Options (Opciones del sistema). Revise el interruptor antimanipulación frontal y/o el interruptor antimanipulación posterior.
	El interruptor antimanipulación del receptor inalámbrico puede tener una falla.	

## 22.14 Mensajes de número de cuenta de área

Los sistemas XR150/XR550 envían un número de cuenta de área, en lugar del número de cuenta del sistema, con los siguientes mensajes/eventos del panel, según el área asignada a la zona que disparó la alarma:

- WARNING (ADVERTENCIA): Alarm Bell Silenced (Campana de alarma silenciada) (S34).
- Abort Signal Received (S45) (Recepción de señal de interrupción) (S45).
- Cancel Signal Received (S49) (Recepción de señal de cancelación) (S49).
- ALERT (ALERTA): System Recently Armed (S78) (Sistema recién armado (S78).
- ALERT (ALERTA): Exit Error (S80) (Error de salida) (S80).
- ALARM (ALARMA): Verify Signal Received (S96) (Recepción de señal de verificación) (S96) (actualmente no se envía en sistemas de armado tipo Area).

El panel siempre ha enviado el número de cuenta de área para los siguientes mensajes:

- Mensajes de eventos de zona para todas las zonas que no son de 24 horas asignadas a un área.
- Armado.
- Desarmado.

El panel envía los siguientes mensajes utilizando el número de cuenta de área, según el número de área más bajo de la opción de programación Display Areas (Visualizar Áreas) desde el teclado que se está utilizando:

- User Code Add/Change/Delete (Agregar/cambiar/eliminar código de usuario).
- Door Access/Denied (Acceso por puerta/denegado).
- User 1 Ambush and Early Morning Ambush (Coacción y coacción temprana de usuario 1).
- System Test Begin/End (Inicio/finización de verificación del sistema).
- Unauthorized Entry (Ingreso no autorizado).
- Service Code and Service Request (Código de servicio y solicitud de servicio).

El panel envía los siguientes mensajes utilizando el número de cuenta de área, según el número de área:

- Late to Arm (Armado tardío) para los horarios del área.







## Certificaciones

California State Fire Marshal (CSFM)

FCC, Sección 15

FCC, Sección 68, identificación de registro CCKAL00BXR550

Nueva York (FDNY COA #6167)

NIST, algoritmo AES, certificado #2350 128-bits

NIST, algoritmo AES, certificado #2595 256-bits

SIA

Cumple con la norma ANSI/SIA CP-01-2010 para la reducción de las falsas alarmas

### Normas emitidas por Underwriters Laboratory

- ANSI/UL 294, unidades de control de acceso.
- ANSI/UL 1023, robo en residencias.
- ANSI/UL 1076, sistemas y unidades de alarma antirrobo de uso privado.
- ANSI/UL 1610, robo en estación central.
- ANSI/UL 1635, robo digital.
- ANSI/UL 985, advertencia de incendios en residencias.
- ANSI/UL 864, señalización de protección de detección contra incendios, novena edición.

### Compatible con dispositivos que cumplen con los requerimientos de:

- ANSI/UL 268, detectores automáticos de incendio-detectores de humo.
- ANSI/UL 346, indicadores de flujo de agua para sistemas de señalización de protección contra incendio.
- ANSI/UL 636, unidades y sistemas de alarmas de activación manual.
- UL accesorio, bóveda y caja fuerte para uso bancario.
- Requerimientos UL para la seguridad de línea estándar.
- Requerimientos UL para la seguridad de línea cifrada.

## Control de exportaciones

El XR550 con cifrado usa encriptación AES, cualquier exportación por fuera de los Estados Unidos debe cumplir con las Regulaciones de la Administración de Exportaciones.



800-641-4282

[www.dmp.com](http://www.dmp.com)

Diseñado, desarrollado y fabricado en Springfield, Missouri con componentes estadounidenses y globales.

DETECCIÓN DE INTRUSOS • PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS • ACCESO • REDES

2500 North Partnership Boulevard

Springfield, Missouri 65803-8877